

Ermmaasa Maxaafaa

Gidduwaa Erissuwaa

Hananabaa yootiya Ermmaasi Kiristtoosi yelettanaappe kase laappuntto xeetu laittaa wurssettaanne usuppuntto xeetu laittaa doomettaa heeran de7iis. Ermmaasi daro wodiya oottido ba oosuwan eta eeqaa goinuwaanne eta nagaraa oosuwa gaasuwan Xoossaa asaa bolli gita bashshai yiiddi de7iyooqaa eta minttidi erissiis. Ba yootidoogee ubbai polettidoogaa paxa de7idi ba aifiyan be7iis. Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori Yerusalaame oiqqidi, katamaanne Beeta Maqidasiyaa laaliis. Yihudaa kawoinne asaappekka dariya baggai omoodettidi Baabiloone biis. Gujjidikka Ermmaasi asai omooduwaappe simmanaagaanne Israa7eela kawotetta eqqanaagaa kasetidi odiis.

Ermmaasa maxaafaa oiddu kessidi be7anau danddayettes.

1. Yoosiyaasa, Yo7aaqeeema, Yo7aakiinanne Sedeqiyaasa kawotetta laittatun Yihudaa asaassinne eta kaalettiyaageetussi Xoossaappe yiida qaalaa.
2. Hananau odettida dumma dumma qaalatanne Ermmaasa de7uwan polettida waanna waanna yohota gujjidi, Ermmaasa xaafiyaa Baaruka qeeri dautaraappe beettida xuufeta.
3. Dumma dumma allaga biittaa asaayyo Xoossaappe odettida hiraagaa qaalata.
4. Yerusalaame oiqettaabaanne asai omoodettidi Baabiloone baanabaa odiya gujo taariketa.

Ermmaasi ba asaa pala siiqiyaanne eta bolli bashshaa pirddaa aattanau keehippe daro ixxiya asa. Hananabaa yootiya asa gididi oottana mala Xoossai a xeesido gishshau, bana gakkida metuwa gaasuwan i azzanido mino azzanoi a maxaafaa gidдон daro sohuwan xaafetti uttiis. Xoossaa qaalai a wozanaa gidдон tamaadan xuuggiyo gishshau, hegaa baridi wottiiganau danddayibeennaagaa qonccissiis.

Ha maxaafan xaafettida hananabaa yootido gita gita qaalatuppe issooti issooti metoi kumido Ermmaasa laittaappe kanttidi, wozanan xaafettido gishshau hassayissiya asttamaare koshshennan ubbaton naagiyo ooratta maachchai Xoossaa asaassi imettiyo wodee yaanau de7iyooqaa malaatoosona (31:31-34).

1 ¹Biniyaama biittan Anatoota kataman de7iya qeesetuppe issuwaa gidiya Hilqqiyaa na7aa Ermmaasa qaalai haggaa. ²Amoona na7ai, Yihudaa Kawoi Yoosiyaasi kawotido tammanne heezzantto laittan GODAA qaalai Ermmaasayyo yiis. ³Qassi Yoosiyaasa na7ai, Yihudaa Kawoi Yo7aaqeeemi kawotido laittatun GODAA qaalai Ermmaasayyo yiis. Qassikka Yoosiyaasa na7ai, Sedeqiyaasi kawotin, tammanne isiini laittaa gakkanaashin, GODAA qaalai daroton ayyo yiis. He laitti ichchashantta aginan Yerusalaame asai omoodettidi biis.

Ermmaasi Xeesettiis

⁴GODAA qaalai taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁵“Taani nena ne aayee uluwan tilanaappe kase eraas. Neeni uluwaappe yelettanaappe kase taani nena geeshshada dummaya wottaas. Qassi

kawotettatuyyo hananabaa yootiyaagaa oottada nena sunttaas” yaagiis.

⁶Yaagin taani, “Hai Ubbaa Haariya GODAU, taani na7a. Taani waati haasayiyaakko erikke” yaagaas.

⁷SHin GODAI tana hagaadan yaagiis; “‘Taani na7a’ gooppa. Taani nena kiittiyo asa ubbaakko ba. Taani azaziyoogaa ubbaakka yoota. ⁸Etuu yayyoppa. Aissi giikko, taani nena ashshanau nenaara issippe de7ana. Taani GODAI haggaa odaas” yaagiis.

⁹GODAI ba kushiyaa yeddidi, ta doonaa bochchiis. Bochchidi, “Be7a; taani ta qaalaa ne doonan wottaas. ¹⁰Neeni shoddanaunne qolanau, xaissanaunne aatta yegganau, keexxanaunne tokkanau, dere asaa bollinne kawotettatu bolli taani hachchi nena sunttaas” yaagiis.

¹¹GODAA qaalai taakko yiidi, “Ermmaasaa, neeyyo aibi beettii?” yaagiis.

Yaagin taani zaarada, "Lauze giyo mittaappe kiyida gatimai beettees" yaagaas.

¹²GODAI tana, "Neeni likke be7adasa. Aissi giikko, taanikka ta qalalai polettin, hegaadan be7anau naagais" yaagiis.

¹³Naa77anttuwaakka GODAA qalalai taakko yiidi, "Harabai qassi aibi beettii?" yaagiis.

Yaagin taani zaarada, "Issi penttiya xaaroi huuphessa baggappe haa simmidi, geddi gi uttidaagee beettees" yaagaas.

¹⁴GODAI tana, "Huuphessa baggappe bashshai poridi, biittan de7iya asaa ubbaa bolli gukkana. ¹⁵Taani huuphessa bagga kawotettatun de7iya asaa ubbaa xeesana hanais. Taani GODAI hagaii odaas. Eta kawoti yiidi, Yerusalaame geliyo penggetun, dirssaa yuushuwaa ubbaaninne Yihudaa katamatu ubban bantta araatata wottana. ¹⁶Yihudaa asai tana aggidi, hara xoossatuyyo yarshshiiddinne bantta kushiyan eti oottidobaayyo goinniiddi, oottido eta iitatettaa ubbaa gishshau, taani ta pirddaa eta bolli yootana.

¹⁷"SHin neeni ne huuphiyau giiga! Dendda eqqada, taani nena azaziyoogaa ubbaa etayyo oda. Etayyo yayyoppa. Neeni etayyo yayyikko, taani nena eta sinttan gujja yashissana. ¹⁸Hachchi taani nena ha biittaa ubbaa bolli, Yihudaa kawotu bolli, halaqatu bolli, qeesetu bollinne ha biittaa asaa bolli gimbbettida katamadan, birata tuussadaaninne nahaase biratan dirido dirssadan oottada minttaas. ¹⁹Eti nenaara olettana. SHin taani ashshanau nenaara issippe de7iyo gishshau, nena xoonokkona. Taani GODAI hagaii odaas" yaagiis.

Israa7eela Asaa Nagaraa

2 ¹GODAA qalalai taayyo yiidi, ²"Ba; baada Yerusalaame asaa haittan hagaadan yaagada awaajja; 'Neeni yelagatettan taayyo ai keena ammanettidaakko, qassi neeni biron mishiran de7iyo wode, tana ai keena siiqidaakko, taani GODAI hassayais. Neeni bazzo gidduwaara, zeretti zeretti erenna biittaa tana kaalladasa. ³He wode Israa7eeli GODAAYYO geeshsha. I shiishshiyo baira katta; appe miida ubbati mooranchcha gididosona. Yaatin, eta bolli

iitabai yiis. Taani GODAI hagaii odaas' yaaga" yaagees.

⁴Inttenoo, Yaaqooba asatoo, Israa7eela zaretoo, ubbaikka GODAA qaalaa siyite! ⁵GODAI hagaadan yaagees; "Kase intte aawati tanan ai mooro demmidi, taappe haakkidi biidonaa? Eti pattenna eeqatuyyo goinniiddi, pattennabaa gididosona. ⁶Eti, 'Nuna Gibxxeppe kessidaagee, qa77enne aafu gidida bazuwaara, koshainne sakkana xumai de7iyo biittaaara, ai asinne aadhenna woikko de7enna sohuwaara kaalettida GODAI awan de7ii?' yaagibookkona. ⁷Intte appe teeraanne lo77obaa maana mala, taani inttena aradda biittau ehaas; shin intte yiidi, ta biittaa tunissidettanne tana sheneyiyaabaa oottideta. ⁸Qeesetikka, 'GODAI awan de7ii?' yaagibookkona. Ta higgee eta kushiyan de7iyo asatikka tana eribookkona. Deriyaa haariyaageetikka ta bolli makkalidosona. Hananabaa yootiyaageetikka Ba7aala sunttan hananabaa yootidi, pattenna eeqatuyyo goinnidosona" yaagees.

⁹Qassikka GODAI hagaadan yaagees; "Hegaa gishshau, taani inttena bironka mootana; intte naatu naatakka mootana. ¹⁰Ane arggo baggi biidi, Qophphiroosa giyo haruuruwaa xeellite. Woikko arshsho baggi Qeedaare giyo biittaa asa kiittidi xomoosissite. Yaatidi ane hagaii malabai hagaappe kase baggan hanidaakkonne be7ite. ¹¹Eti tumu xoossata gidana xayikkonne, deree ba xoossata laammibeenna. SHin ta asai tana ba bonchchuwaa pattenna eeqatun laammiis" yaagees.

¹²Qassikka GODAI hagaadan yaagees; "Salotoo, 'Poora!' giite; dagammidi kokkorite! ¹³Aissi giikko, ta asai naa77u iitabata oottiis; hegetinne, de7o haattaa pultuwaa tana aggiis; haattaa oiqqanau danddayenna, xoo7etiichchida ollaa baayyo bookkiis.

¹⁴"Israa7eeli ashkkananne gidenna; son yelettida aillenne gidenna. Yaatin, i aissi do7i oiqqiyoobaa gididee? ¹⁵A morkketi gaammodan, a bollan gudidosona. Eti bantta qaalaa xoqqu oottidi daaridosona; eti a biittaa booddila kessidosona; a katamatikka laalettidi, de7iyaabaa

¹ 1:12 "Naagais" giyoogee Ibraisxxe qalalan "Lauze" giyoogaa milatees.

xayidosona. ¹⁶Hegaa bollikka Memppisanne Xaafinaasa asati a liiphiyaa meedidosona. ¹⁷Nenoo Israa7eelaa, i nena ogiyan kaalettishin, GODAA ne Xoossaa aggidooagan haggaa ne bolli ehiidai nena gidikkii? ¹⁸Naile SHaafaappe haattaa uyanau Gibxxe biyoogee nena ai maaddanee? Woikko Efiraaxiisa SHaafaappe haattaa uyanau Asoore biittaa biyoogee nena ai go77anee? ¹⁹Simmi ne iitatetta nena qaxxayana; neeni tana aggidoogee ne bolli pirddana” yaagees.

GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Neeni tana GODAA ne Xoossaa aggidoogee ai keena iitanne camo gidiyaakko, ane eranne be7a. Neeni taayyo yayyiyo yashshi nenan baawa.

²⁰“Taani ne qambaraa beni menttaas; ne qashuwaakka duuttaas. Yaatinka, ‘Taani neeyyo oottikke’ yaagadasa. Yaagada dere ubbaa bollinne daashsha mittaa ubbaa garssan shaaramuxadan zin77adasa. ²¹Taani nena muruta zerettaappe ekkada, lo77o woine turadan tokkaas. Yaatin, waana guyye simmada, woran morkkida, moorettida woine tura gidadii?” yaagees.

²²Qassikka Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Neeni hancciiciyan meecettiyaakkokka, saamunaa darissada gorppettiyaakkokka, ne mooruwaa qitai ha77ikka ta sinttaana. ²³Neeni waanada, ‘Taani tunabeikke; taani Ba7aala eeqatuyyo goinnanau woxxabeikke’ gaanau danddayai? Ane neeni wombban hanidobaa xeella; neeni oottidobaanne akeeka. Neeni yaanne haanne wottaa jaamiya gaameelee mala. ²⁴Neeni bazzuwaa meezetida, ba ziitaa wode carkkuwaa singgettiya haree mala. A birassau eqqachchin, ooni o teqqanau danddayii? O ziittiya ai wodala hareenne daafureenna; i i ceggenan o demmi aggees. ²⁵Nenoo, Israa7eelaa, ne caammai wurana gakkanaashiinne ne kookkee melana gakkanaashin, hara xoossatu geeduwaa hagaadan woxxoppa. SHin neeni, ‘Ixxisi, hegee tana ainne maaddenna. Aissi giikko, taani imatta xoossata siiqarggaas; taani etau goinnana’ yaagadasa.

²⁶“Kaisoi ohattido wode yeellatiyoogaadan, Israa7eela asai yeellatees; etikka, eta kawoti, eta halaqati, eta qeesetinne eta hananabaa yootiyaageeti

ubbai yeellatoosona. ²⁷Eti mittaa, ‘Neeni ta aawaa’ yaagoosona; qassi shuchchaa, ‘Neeni tana yeladasa’ yaagoosona. Eti taayyo bantta som77uwaa aggidi, bantta zokkuwaa zaaridosona. SHin eti metootiyo wode tana, ‘Dendda! Dendda nuna ashsha!’ yaagoosona. ²⁸SHin ane, intte intteyyo medhdhido xoossati awan de7iyoonaa? Intte metootiyo wode inttena ashshanau danddayikko, ane denddona! Inttenoo, Yihudaa asatoo, intte xoossati intte katamatu keena cora” yaagees.

²⁹GODAI hagaadan yaagees; “Intte tanaara aissi mootetteetii? Intte ubbaikka taayyo makkalideta. ³⁰Taani inttena coo mela qaxxayaa; qaxxayinkka intte baayibeekketa. Namisettida gaammuwaan, intte bisoi intte hananabaa yootiyaageeta mirggiis” yaagees.

³¹Inttenoo, ha wodiya yeletatoo, GODAA qaala siyite! I hagaadan yaagees; “Taani intteyyo, Israa7eelatuyyo bazzo mala woi sakkana xuma biittaa mala gididanaayye? Yaatin, aissi ta asai, ‘Nuuni nu shenedan baana; naa77antto mulekka neekko simmokko’ yaagii? ³²Geela7iyaa ba alleequwaa woikko bullashettiyaara ba bullachchaa maayuwaa dogai? SHin ta asai tana qoodi banna gallassaa dogiis. ³³Neeni ne laggettotu geeduwaa woxxiyoogaa aiba meezetadii! Keehi iita maccaasatikka ne ogiyaappe tamaanau danddayoosona. ³⁴Qassi menttidi gelishin oiqqido asaa suuttan gidennan, xillo hiyyeesatu suuttaa xacan ne maayoi mooretti uttiis.

“Neeni haggaa ubbaa oottadakka, ³⁵“Taani xillo; tumuppe GODAI ta bolli hanqqetenna’ yaagaasa. Neeni, ‘Taani nagara oottabeikke’ giyo gishshau, taani ne bollan pirddana. ³⁶Yaaniin neeni ne ogiyya laammanau aissi bichchaarai? Kase nena Asoore biittai yeellayidoogaadan, Gibxxe biittaikka yeellayana. ³⁷Neeni hagaappekka ne huuphiyaa oiqqada kiyana. Aissi giikko, GODAI neeni ammanettiyoogeeta ixxiis. Neeni etan maadettakka” yaagees.

Ammanettenna Israa7eelo

3 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Issi asi ba keettaayyiyo yeddin, a baada hara azinaa gelikko, he bitanee naa77antto o zaarii? Zaarikko he biittai aadhdhida

tunaa tunees! SHin neeni shaaramuxadan, cora laggettotuura de7adasa; yaanadakka ha77i neeni taakko simmuutee! ²Ane xoqqu gaada, aibinne bainna dereta xeella. Neeeni shaaramuxadan zin77abeennasi hegan de7ii? Arabai bazzon bonqqanau uttidi naagiyoogaadan, neeni laggettota naagaidda ogiyaa xaphon uttadasa. Yaadata ne shaaramuxaaninne ne iitatettan biittaa tunissadasa. ³Hegaa gishshau, badhdheesai teqettiis; silaa iraikka bukkennan aggiis. Hegaa hanikkokka, neeyyo shaaramuxiyo merai de7ees; neeni yeellatennan ixadasa.

⁴“Ha77i neeni tana, ‘Ta aawau, ta naatettaasappe doommin, neeni tana siiqaasa. ⁵Neeeni ubbaton ta bolli yiillotuutee? Ne hanqqoi merinaukka aggennee?’ yaagaasa. Ee, neeni haggaa yaagaasa; shin neeni oottanau danddayiyo iitaa ubbaa oottaasa” yaagees.

⁶Kawoi Yoosiyaasi kawotido laitti, GODAI tana hagaadan yaagiis; “Hanna ammanoi bainna Israa7eela oottidobaa neeni be7adii? A dere ubbaa bollinne daashsha mittatu ubbaa garssi baada, yan shaaramuxaasu. ⁷A haggaa ubbaa oottadakka, taakko simmausu gaada qoppaas, shin simmabeikku. Qassi i michchiyaa, ammanettenna Yihudakka hegaa be7aasu. ⁸Ammanoi bainna Israa7eela daroton shaaramuxido gishshau, paramaa immada o yeddaas. Hegaa gidinkka Israa7eeli michchiyaa, ammanettenna Yihuda yayyennaagaa taani be7aas; akka kiyada shaaramuxaasu. ⁹SHAaramuxiyoogee iyyo qii laafabaa gidiyo gishshau, mittaaranne shuchchaara shaaramuxada biittaa tunissaasu. ¹⁰Hegan ubbankka i michchiyaa, ammanettenna Yihuda, coo simmidabaa milatausuppe attin, kumetta wozanaappe taakko simmabeikku. Taani GODAI haggaa odaas” yaagiis.

¹¹GODAI taayyo hagaadan yaagiis; “Ammanettenna Yihudippe ammanoi bainna Israa7eela xillo. ¹²Ba; baada huuphessa baggaassi hagaadan yaagada awaajja; ‘GODAI hagaadan yaagees; “Bii, ammanoi bainna Israa7eelee, simma! Taani maarotai kumidoogaa gidiyo gishshau, taani nena iita aifiyan xeellikke. Merinau hanqqettikke. ¹³Gidikkonne, neeni, ‘Taani GODAA ta Xoossaa bolli

makkalaas. Allaga xoossatuura daashsha mittaa ubbaa garssan shaaramuxaas. Ne qaalaayyo azazettabeikke’ gaada ne mooruwaa ammananau koshshees. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹⁴Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Inttenoo, ammanettenna asatoo, simmite; aissi giikko, taani intte azinaa. Taani inttena issuwaa issi katamaappe, naa77aa issi yaraappe doorada ekkana; ekkada inttena Xiyoone ehaana. ¹⁵Hegaappe guyyiyan, taani ta wozanaadan, inttena heemmiya henttanchchata intteyyo immana. Eti inttena eratettaaninne akeekan heemmana” yaagees.

¹⁶Qassikka GODAI, “He gallassatun intte he biittan corattiyo wode, asati, ‘GODAA Maachchaa Taabootaa’ giidi haasayokkona. I etayyo karihinne geenna, woikko hassayettenna, woikko bainnaageekka etau qofettenna; qassi harai oosettenna. ¹⁷He wodiyan eti Yerusalaame GODAA Kawotaa Araataa giidi xeesana. Kawotetta ubbaappe asai GODAA sunttaa bonchchanau Yerusalaame shiiqana. Hegaappe sinttan eti ixxisi giidi, bantta iita qofaa kaallokkona. ¹⁸He gallassatun Yihudaa asati Israa7eela asatuura issippe gaittidi, huuphessa bagga biittaappe taani kase intte aawata laatissido biittaa issippe yaana” yaagees.

Xoossaa Asai Eeqaa Misiletau Goinniis

¹⁹⁻²⁰GODAI hagaadan yaagees; “Taani inttena attuma naatudan waata wottanaakkonne, payya biittaa, kawotetta ubbaappe aadhhdidi, lo77iya biittaa waata laatissanaakkonne qoppaas. Qassi tana, ‘Ta aawau’ giidi xeesananne tana kaalliyoosaappe guyye simmokkona gaada qoppaas. SHin Israa7eela asatoo, intte ba azinaayyo ammanettenna maccaaseedan taayyo ammanettiibeekketa” yaagees.

²¹Aibakko bainna xoqqa deretu bollan cenggurssai siyettees; hegeenne, Israa7eela asaa yeehuwanne watiwatuwaa. Aissi giikko, eti bantta ogiyaa geellayidosonanne GODAA bantta Xoossaa dogidosona. ²²GODAI eta, “Inttenoo, ammanoi bainna asatoo, taakko simmite. Intte ammanettana mala, taani inttena pattana” yaagiis.

Yaagin eti, “Eeno, nuuni neekko simmana. Aissi giikko, neeni GODAA nu

Xoossaa. ²³Nuuni keratu huuphiyaaninne deretu huuphiyan eeqau goinniyoogee tumuppe cimo. Tumuppe nuuyyo, Israa7eelatuyyo atotetta GODAANA, nu Xoossaana. ²⁴Nu yelagatettaasappe doommin, nu aawati daafuridi demmidobaa, eta dorssaanne miizzaa, eta maccanne attuma naata, yeellayiya eeqati mi xaissidosona. ²⁵Nu yelagatettaasappe doommidi, hachchi gakkanaassi, nuunikka nu aawatikka GODAA nu Xoossaa bolli nagaraa oottida. GODAA nu Xoossaa qaalaassi azazettibookko. Hegaa gishshau, ane nuuni yeellau duge gufannoos; qassi kaushshai nuna afaladan kammo” yaagoosona.

Simmite Giyo Xeessaa

4 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Israa7eela asau, simmikko, haa taakko simma. Neeni taani shenetiyo ne eeqata ta sinttappe diggikko, taappe wora baana xayikkonne ²neeni tuman, suuretetaaninne xillotettan, ‘GODAI ero!’ gaada caaqqikko, he wode kawotettati an anjettananne an ceeqqana” yaagees.

³GODAI Yihudaa asaayyoonne Yerusalaamen de7iyaageetuyyo hagaadan yaagees; “Intte otta biittaa goyite; agunntaa bolli zeroppite. ⁴Inttenoo, Yihudaa asatoo, Yerusalaamen de7iyaageetoo, intte intte huuphen Xoossaayyo qaxxarettite; intte wozanaa shoohuwaa diggite. Hegee xayikko, intte oottido iitatettaa gishshau, ta hanqqoi tamaadan eexxi kiyana. A ooninne toissanau danddayenna” yaagees.

GODAI Huuphessa Bagga Biittaaappe Iitabaa Ehees

⁵GODAI hagaadan yaagees; “Yihudan yootite. Yerusalaamen, ‘Biitta ubban malkkataa punnite!’ yaagidi awaajjite. Intte qaalaa xoqqissidi, hagaadan giidi waassite! ‘Issippe shiiqite! Ane gimbbeye yuuyi aadhhdido katamaa hinddite!’ yaagite. ⁶Asai Xiyoone baana mala malaatite! Intteyyo saro attanau baqatite! Gam77oppite! Aissi giikko, taani huuphessa bagga biittaaappe iitabaanne gita bashshaa ehais. ⁷Gaammoi ba de7iyo buuraappe kiyiyooogaadan, kawotettata xaissiyaagee ba sohuwaappe denddiis. Denddiidi intte biittaa xaissanau yiis. Intte katamati moorettidi ona gidana. ⁸Hegaa gishshau, waaruwaa maayidi, ‘Aayyee! Aayyee!’ yaagidi zilaalitenne yeekkite.

Aissi giikko, GODAA hanqqoi suulliyaagee nu bollappe kichchiichchibeenna” yaagees.

⁹Qassikka GODAI, “He gallassi, kawuwaa wozanainne halaqatu wozanai taahana. Qeesetikka dagammaana. Hananabaa yootiyaageetikka, ‘Pora!’ giidi doonaa oiqqana” yaagees.

¹⁰Yaagin taani, “Hai Ubbaa Haariya GODAU, bisoi eta qooriyan wodhdhiyo wode, ‘Intteyyo sa7i saro gidana’ yaagada, ha asaanne Yerusalaame pala cimo cimmadasa” yaagaas.

¹¹He wodiyan ha asaassinne Yerusalaamessi, GODAI hagaadan yaagees geetettana; “Bazzuwan de7iya aibinne bainna xoqqa deretuppe michchiyaa carkkoi ta asaa bolli carkkana; shin hegee kattaa suragganaassanne geeshshanaassa gidenna. ¹²Hegaappe keehi wolqqaamiya carkkoi ta azazuwan carkkana; ha77i taani eta bolli pirddana” gees geetettana.

Yihudaa Biittai Morkkiyan Doodettiis

¹³Be7ite, morkkee shaaraadan kiyees. A paraa gaaretikka gote mala; a parati argganttaappekka aadhhdhi eesotoosona. Aayye7ana nunoo! Baa xayida!

¹⁴Nenoo Yerusalaamee, attana mala, ne wozanaa meeccada iitatettaappe geeshshargga! Iita qofai ne wozanan aude gakkanaashin gam77anee? ¹⁵Daana katamaappenne Efireema Deriyaappe yiidaageeti iitabaa awaajjoosona.

¹⁶⁻¹⁷GODAI hagaadan yaagees; “Kawotettatuyyo yootite;

Yerusalaameyyookka hagaadan yaagidi awaajjite; ‘Haaho biittaaappe olai yees; yiidi Yihudaa katamatu bollan alaahees. I ta bolli makkalido gishshau, gaden de7iya kattaa naagiyaageetuugaadan, he olanchchati Yihudaa yuushuwan yuuyi aadhhdhoosona’ yaagite” yaagees.

¹⁸Yihudaa asatoo, intte hanoinne intte oosoi haggaa ubbaa intte bolli ehiis. Hagee intteyyo qixaate. I ai keesa cammiyaabee! Intte wozanaa ai keesa caddiyaabee!

Ermmaasi Ba Asaa Gishshau Zilaaliis

¹⁹Aayyee tanoo! Taani haggaa waata danddayanee! Aayyee ta wozanau! Ta wozanai diddiqees; taani co77u gaanau danddayikke. Aissi giikko, taani malkkataa punettaanne olaa alaassaa siyaas. ²⁰Iitabai iitabaa kaallees; mule biittai moorettiis. Ta dunkkaanetinne

magalashoti eesuwan xayidosona. ²¹Taani aude gakkanau olaa malaataa xeellaneenne malkkataa punettaa siyanee?

²²GODAI hagaadan yaagees; “Ta asai eeyya; eti tana erokkona. Eti qofi baina naata; etayyo akeeki baawa. Eti iitabaa oottanau eranchcha; shin lo77obaa oottanau erokkona” yaagees.

Ermmaasi Be7ido Ajuutaa

²³Taani sa7aa xeellaas; xeellada sa7ai giigiichchibeennaagaanne aibinne baina mela gidiyogaa be7aas. Qassi salota xeellaas; xeellada etan poo7oi bainaagaa be7aas. ²⁴Taani dereta xeellaas; xeellada eti qaaxxiyogaanne kerati ubbai guyyenne sinttau gajigajiyoogaa be7aas. ²⁵Taani xeellaas; shin aiba asanne be7abeikke; saluwaa kafotikka ubbai paallidi baqatidosona. ²⁶Taani xeellaas; xeellada aradda biittai qa77e gididoogaa be7aas; GODAA sinttan, a suulo hanquwaa sinttan he biittaa katamatikka yodettidosona.

²⁷GODAI hagaadan yaagees; “Mule biittai moorettana; shin taani a wurssa xaissikke. ²⁸Hegaa gishshau, sa7ai yeekkana; salotikka bolla xumana. Aissi giikko, taani garggaas; marssettikke. Taani qofaa qachchaichchaas; aggikke” yaagees.

²⁹Paraasatunne wondafiyaasatu garmmaamuwan, asai katama ubbaappe goossiis. Baggati woxxi woraa garssi gelin, baggati qassi zaallaa shibboosona. Katamai ubbai onidi, de7iya asa xayiis.

³⁰Nenoo, moorettaichchidaaree, neeni ai oottai? Ne zo7o maayuwaanne aissi maayai? Worqqa alleeqonne aissi wottai? Ne aifiyaa ciruwaanne aissi tiyai? Neeni coo mela nena loittaasa. Ne laggettoti nena karidosona; eti nena woranau koyoosona. ³¹Taani maareta ohettida maccaasiyaa waassiyogaa mala waasuwa siyaas. I waasoi koiro na7a yeliya maccaasee ooliyaa mala. He waasoi, Yerusalaama shemppuwaa teqettada, ba kushiyaa zohaidda, “Aayyee tanoo! Hekko tana woranau hanoosona!” yaagada waassiyoo waasuwa.

Yerusalaame Asaa Nagaraa

5 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Ane Yerusalaame ogiyaa pudenne duge hemettite; ane yuuyi aadhdhidi xeellitene akeekite; a gutaranka koyite. Xillo pirddiyaanne tumaa koyiya issi asa intte

demmikko, taani Yerusalaame maarana.

²SHin eti, ‘GODAI ero’ giikkokka, eti tumuppe wordduwan caaqoosona” yaagees.

³Abeet GODAU, ne aifeti tumaa xeellokkonaayye? Neeni eta dechchadasa, shin eta sakkibeenna. Neeni eta kinchcherettadasa, shin eti seeraa ekkennan ixidosona. Eti bantta som77uwaa zaallaappe aatti minttidi, bantta nagaraappe simmennan ixidosona.

⁴Hegaappe guyyiyan, taani hagaadan yaagada qoppaas; “Hageeti hiyyeesa kanchche; hageeti eeyya. Aissi giikko, eti GODAA ogiyaa, bantta Xoossaa higgiiyaa erokkona. ⁵Simmi taani gita asatukko baananne etau odana. Aissi giikko, eti GODAA ogiyaa, bantta Xoossaa higgiiyaa eroosona” yaagada qoppaas. SHin eti ubbaikka issippe a qambaraa menttidonanne qashuwaakka duuttidosona. ⁶Hegaa gishshau, gaammoi ba woraappe kiyidi, eta worana. Suilaalee bazzoppe kiyidi, eta mi xaissana. Maahee eta katamata zuggidi naagana. He katamatuppe kiyiya ubbai puuzetti wurana. Aissi giikko, eta makkalai dalggiis; eta herecaikka dariis.

⁷GODAI hagaadan yaagees; “Taani intte nagaraa aissi atto goo? Intte naati tana aggidi, worddo xoossatun caaqquidosona. Taani eta mizada kalissaas; shin eti shaaramuxidosonanne shaaramuxatu keettaa ziiridosona. ⁸Eti xiikkettida korima paradan ziittiiddi, hara asa machcho laggettanau jaamoosona. ⁹Tumu taani ha yohotu gishshau, eta qaxxayanau bessikkinaa? Hagaa mala kawotettaassi ta haluwaa kessikkinaa?” yaagees.

¹⁰⁻¹¹Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “I woiniyaa turaa maaraa giddoora biiddi bashshite; shin wurssi xaissoppite. I tasheta kari olite; aissi giikko, eti GODAASSA gidokkona. Israa7eela asatinne Yihudaa asati mulekka ammanettibookkona” yaagees.

¹²Eti hagaadan giidi, GODAA bolli wordduwaa haasayidosona; “I ainne oottenna; qohiyaabi aibinne nu bolli yeenna. Morkkiyaa bisuwaa woikko koshaa nuuni mulekka be7okko.

¹³Hananabaa yootiyaageeti carkko mala; etan Xoossaa qalalai baawa. Hegaa gishshau, eti giyoobai ubbai eta gakko” yaagoosona.

¹⁴Hegaa gishshau, GODAI, Ubbaappe Wolqqaama Xoossai Israa7eela asaa hagaadan yaagees; “Eti ha qaalaa haasayido gishshau, taani ta qaalaa ne doonan tama kessana. Ha asaakka mitta kessana; he tamai eta mi xaissana” yaagees.

¹⁵GODAI inttena hagaadan yaagees; “Inttenoo, Israa7eela asatoo, taani intte bolli haaho biittaappe issi kawotettaa ehais. Inne wolqqaamanne beni kawotetta. Eta qaalaa intte erenna, eta haasayaikka intteyyo gelenna kawotetta. ¹⁶Eta zubbiiya shoohei dooya de7iya duufo mala. Eti ubbaikka wolqqaama asa. ¹⁷Eti intte kattaanne qumaa dafidi maana. Intte attuma naatakka macca naatakka worana. Intte dorssaakka miizzaakka dafidi maana. Intte woiniyaa turaa teeraakka balasiyaa giyo mittaa teeraakka dafidi maana. Intte ammanettiyo, gimbbettida katamataakka eti bantta bisuwan olidi bashshana” yaagees.

¹⁸GODAI Ermmaasa hagaadan yaagees; “SHin he gallassatun gidikkokka, taani ta asaa muleera wurssa xaissikke. ¹⁹Asai nena, ‘GODAI nu Xoossai nu bolli haggaa ubbaa aissi oottidee?’ giidi oichchiyo wode, neeni etayyo, ‘Intte tana, GODAA aggidi, inttesan imatta xoossatussi oottidoogaadan, hegaadan intteikka asasan imatta asatussi oottana’ yaaga” yaagiis.

Xoossai Ba Asaa, “Inttena Erite” Gees

²⁰Qassikka GODAI, “Haggaa Yaaqooba asatuyyo oda; Yihudaa biittankka hagaadan yaagada awaajja; ²¹Inttenoo, aifee de7ishin xeellennaageetoo, haittai de7ishin siyennaageetoo, eeyyanne damma asatoo, haggaa siyite! ²²Laa intte taayyo aissi yayyekketii? Intte ta sinttan aissi kokkoreketti? Aissi giikko, taani shaahetaa abbaayyo zawa, merinau a pinttena dirssa oottaas. Beetati pushakettikkokka xoonanau danddayokkonna. Eti guummikkokka pinnanau danddayokkonna. ²³SHin ha asatuyyo muumenne makkala wozanai de7ees. Eti issi baggi simmidi, wora biidosona. ²⁴Eti bantta wozanan, “Nuussi silaa iraara gabbaa iraara wodiyan wodiyan immiya, nuna nu kattaa dabarrsissennan shiishissiya GODAASSI, nu Xoossaassi, ane yayyoos” gibookkonna. ²⁵Intte iita oosoi hageeta teqqiis. Intte

nagarai inttena lo77obaappe ashshiiis’ yaaga” yaagees.

²⁶GODAI hagaadan yaagees; “Ta asaa giddon iita asati de7oosona. Kafota oiqqanau naagiya asatudan zuggidi naagoosona. Eti gitiyaa yeggoosona; yeggidi asata oiqqoosona. ²⁷Koottan kafoi kumidoogaadan, eta keettan cimoi kumiis. Hegaa gishshau, eti gitanne dure gididosona. ²⁸Eti orddenne modhdho gididi diccidosona. Eta iita oosuwaassi zawai baawa. Eti aawi banna naata shatinttanau eta gishshaa mootettokkonna; hiyyeesatu maataakka naagibookkonna. ²⁹Yaatin, taani GODAI eta haggaa gishshau, qaxxayanau bessikkinaa? Haggaa mala kawotettaa bolli ta haluwaa kessanau bessikkinaa?” yaagees.

³⁰Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Daro iitabainne daganttiyaabai biittaa bollan haniis. ³¹Hananabaa yootiyaageeti wordduwaa yootoosona; qeesetikka eta zoriyan aissoosona. Ta asaikka haggaa malabaa dosees! SHin wurssettan waanuuteetii?” yaagees.

Yerusalaamee Morkkiyan Doodettiis

6 ¹Qassikka GODAI, “Inttenoo, Biniyaama asatoo, intte shemppuwaa ashshanau baqatite! Yerusalaameppe kiyite! Taqo7a kataman malkkataa punnite! Beeti-Hakkareema giyoosan malaataa bessite! Aissi giikko, huuphessa baggappe iitabainne hanttaara bashshai yaana hanees. ²Taani lo77iyaanne ufaissiya Xiyoone katamata xaissana. ³Morkketi henttanchchatudan bantta wudiyaa ekkidi, a bolli yaana. Yiidi a yuushuwan bantta dunkkaaniyaa dunkkaanana; bantta wudiyaanne bantta sohuwan sohuwan heemmana. ⁴Eti issi issuwaa, ‘Yerusalaameera olettanau giigite! Denddite! Ane nuuni a seeta gallassi oloos. SHin aayye7ana! Sa7ai qammees; omarssaa kuwai aduqqi aduqqi bees. ⁵Hegaa gishshau, denddite! Denddidi ane qamma oloos; olidi a qatuwaa laaloos’ yaagidi maqettoosona” yaagees.

⁶Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Mittata qanxxite. Yerusalaame gimbbiyaa lanqen biittaa dooridi diddiqite. He kataman naaqoi kumido gishshau, i qaxxayettanau bessees. ⁷Ollai ba haattaa pulttiyoogaadan, ikka ba

iitatettaa pulttees. Makkalabainne bashshabai a giddon siyettees. Muletoo a sahoinne masunttai ta sinttan beettees.

⁸Nenoo Yerusalamee, taani nena seeriyoogaa ekka. Ekkennan ixixikko, taani neeppe shaahettananne ne biittaa issi asinne de7enna baadine biitta kessana” yaagees.

Israa7eela Asaa Makkalaa

⁹Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Woiniyaa teeraa poshiliyoogaadan, Israa7eela asaa atettata loittidi poshilita. Woiniyaa teeraa qoriya asadan, intte kushiyaa daashshatu giddo naa77anttuwaakka yeddite” yaagees.

¹⁰Taani oossi odooshsha? Oona seerooshsha? Ooni siyanddeeshsha? Be7ite, eti siyenna mala, eta haittai baretti uttiis. Be7ite, GODAA qalalai etayyo qilliicciyoobaa gidiis; eti an ufaittokkona.

¹¹Hegaa gishshau, GODAA hanqqoi tanan kumi uttiis. Taani ha hanquwaa teqqanau danddayikke.

Yaatin, GODAI tana hagaadan yaagees; “Ta hanquwaa ogiyan de7iya naatu bollinne shiiqida yelaga asaa bolli tiga. Maccaasiyookka azinaakka, ceeggi wurida asaakka i ekki baana. ¹²Taani he biittan de7iyaageetu bolli ta kushiyaa yeddiyo wode, eta keettati, eta goshshaarakka eta maccaasaarakka ubbai haratuyyo imettana” yaagees.

¹³Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Guuttaikka gitaikka ubbai woriyaa maanau yiqetees. Hananabaa yootiyaageetikka qeesetikka ubbai asa cimmoosona. ¹⁴Ta asaa masunttaa sakkennabaa giidi, guutta xaliyaa wottoosona. Saroi bainnan, ‘Saro; saro!’ yaagoosona. ¹⁵Ha sheneyiya oosuwaa oottidi, eti yeellatidonaa? CHii, eti mulekka yeellatibookkona. Eti yeelli aibakkokka erokkona. Hegaa gishshau, etikka kunddidaageetu giddon kunddana. Taani eta qaxxayiyo wode, eta kaushshana” yaagees.

¹⁶GODAI hagaadan yaagees; “Ogiyan eqqidi xeellite; beni loossoti de7iyoosaa oichchite. ‘Lo77o ogee awan de7ii?’ yaagidi oichchitenne an hemettite. Yaatidi intteyyo shemppi ekkite. Yaagin intte, ‘Nuuni he ogiyan hemettokko!’ yaagideta. ¹⁷Taani naagiyaageeta intte bolli sunttada, ‘Malkkatai punettiyo wode siyite!’

yaagada odaas. SHin intte, ‘Nuuni siyokko’ yaagideta.

¹⁸“Hegaa gishshau, kawotettatoo, siyite! Maabaratoo, taani ta asaa oottiyoobaa erite! ¹⁹Sa7an de7iya asatoo, hagara siyite! Taani eta iita qofaa gishshau, iitabaa ha asaa bolli ehais. Aissi giikko, eti ta qaalaa siyennan ixixidosona; ta higgiaakka oli bayidosona. ²⁰Saaba giyo biittaappe yiida ixaani woikko haaho biittaappe yiida sawiya qimamee tau aisse? Intte xuuggiyo yarshshoikka ekettenna. Intte yarshshoi tana ufaissenna” yaagees.

²¹Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, taani ha asaa sinttan xubeta wottana. Wottin aawatinne naati issippe etan xubettana. SHoorotinne laggeti xayana” yaagees.

Huuphessa Baggaappe Woraajjiya Olanchchata

²²Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, huuphessa bagga biittaappe olanchchata woraajjoosona; issi gita kawotettai sa7aa gaxaappe denddiis. ²³Eti wonddafiyaanne tooraa oiqqidosona. Eti qareti bainnaageetanne yeddi maarennaageeta. Eti bantta paran piriixiyo wode, abbai guummiyoogaadan guummoosona. Inttenoo, Xiyoone katamaa asatoo, eti inttena olanau issi asadan salppidosona” yaagees.

²⁴Nuuni he oduwaa siyin, nu kushee hilssi giis. Maccaasiyo maaretai oiqqiyoogaadan, nuna metoi un77iis. ²⁵SHooqaa kiyoppite; ogiyaarakka hemettoppite. Aissi giikko, morkkee bisuwaa oiqqiis; yaara haarakka daganttiyaabai de7ees. ²⁶Hai ta asau, waaruwaa maayidi, bidinttan gondorette; ba mexi issi na7aassi yeekkiyaabaadan misho yeehuwaa yeekkite. Aissi giikko, xaissiyaagee akeekennan de7ishin, nu bolli yaana.

²⁷GODAI Ermmaasa hagaadan yaagees; “Ermmaasaa, neeni eta ogiyaa xomoosana malanne paaccana mala, taani nena birataa paacciya asa kessaas; ta asaakka paacettiya birataa kessaas. ²⁸Eti ubbai zigiri yuuyiya, odin ekkenna makkalanchcha. Eti nahaasenne birata; eti ubbaikka mooruwaa oottoosona. ²⁹Birataa bollan de7iya kinssaa xuuggidi geeshshana mala, womppiinai wolqqappe womppiinettiis.

SHin geeshshanau waayido waayee ubbaikka mela; ta asaa giddon de7iya iitati kichchibookkona. ³⁰GODAI eta oli aggido gishshau, eti Olettida Biraa geettoosona” yaagees.

Ermmaasi Beeta Maqidasiyan Awaajjiis

7 ¹GODAAPPE Ermmaasassi yiida qaalai hagua; ²“GODAA Beeta Maqidasiyaa penggen eqqa. Eqqada, ha qaalaa hagaadan yaagada awaajja; ‘Inttenoo, GODAAYO goinnanau ha penggetuura geliya Yihudaa asatoo, ubbaikka GODAA qaalaa siyite! ³Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Intte ogiyaanne intte oosuwaa laammite; laammikko, taani inttena ha sohuwan wottana. ⁴Cimo qaalan, ‘Hagee GODAA Beeta Maqidasiyaa! Hagee GODAA Beeta Maqidasiyaa! Hagee GODAA Beeta Maqidasiyaa!’ yaagidi ammanettoppote. ⁵Intte intte ogiyaanne oosuwaa tumuppe laammikko, issoi issuwaassi tumaa pirdikko, ⁶betetanne aawai bainna naata, azinai haiqqido am77e maccaasaa naaqqennan aggikko, ha sohuwan xillo asatu suuttaa gussennan aggikkonne, intte qohettennaadan, hara xoossatuyyo goinnennan aggikko, ⁷yaanikko, taani intte maizza aawatuyyo meri merinau immido biittan inttena wottana. ⁸Be7ite! Intte ainne pattenna cimo qaalan ammanetteeta” yaagees’ yaaga” yaagees.

⁹GODAI hagaadan yaagees; “Intte wuuqqeeta, woreeta, shaaramuxeeta, caaqqidi wordduwaa markkatteeta, Ba7aala giyo eeqaayyo yarshshuwaa yarshsheeta, hagaappe kase intte erenna hara xoossatuyyo goinneeta. ¹⁰Yaatidi ta sunttan xeegettida Beeta Maqidasiyaa yiidi, ta sinttan eqqidi, ‘Nuuni saro attida!’ yaageeta. SHin ha sheneyiya oosuwaa ubbaa oottanau saro attidetii? ¹¹Ta sunttan xeegettida ha Beeta Maqidasee intteyyo panggati qosettiyo gonggolo giidetiiyye? Intte oottiyoobaa ubbaa taani ta huuphen be7aas” yaagees.

¹²GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta sunttaassi de7iyooosaa oottada koiro doorido, Seelon de7iya ta sohuwaa ane biite. Ta asaa Israa7eela iitatettaa gishshau, taani he sohuwaa waatidaakko be7ite. ¹³Intte ha ubbabaa oottideta. Taani intteyyo zaara zaarada odaas; shin

siyennan ixxideta. Taani inttena xeesaas; shin taayyo koyibeekketa. ¹⁴Hegaa gishshau, taani Seelo bolli oottidoogaa, hagan intte ammanettiyo, ta sunttan xeegettida ha Beeta Maqidasiyaa bollikka oottana. Intteyyoonne kase intte aawatuyyo immido sohuwan hagan, taani Seelo bolli oottidoogaa malaa zaarettada oottana. ¹⁵Intte dabbota, Efireema zerettata taani diggidoogaadan, ta sinttappe inttenakka diggana” yaagees.

Asai Azazettennan Ixxiis

¹⁶GODAI hagaadan yaagees; “Ermmaasaa, hegaa gishshau, ha asatuyyo woossoppa; eta gishshataa oichchoppa woikko waassoppa; neeni etabaa gaannatoppa. Aissi giikko, taani neeyyo siyikke. ¹⁷Eti Yihudaa katamatuuninne Yerusalaaame ogetun oottiyoobi aibakko be7ikkiiyye? ¹⁸Naati mittaa mixoosona; aawati tamaa eettoosona; maccaasati, ‘Saluwaa kawiiyo’ giyo xoosseessi oittaa uukkanau xiilliyaa munaqqoosona. Eti tana qohana giidi, ushshaa yarshshuwaa hara xoossatuyyo gussoosona. ¹⁹Hagan tumu qohettiyai tanee? Hagan qohettidi yeellatiyai bantta huuphiyau eta gidokkonaa?” yaagees.

²⁰Hegaa gishshau, Ubbaa Haariya GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, ta yiilloinne ta hanqqoi ha sohuwaa bolli, asaa bollinne mehiyaa bolli, gaden de7iya mittaa bollinne biittan de7iya kattaa bolli gukkana. Gukkidi eexxana; to77anaukka danddayenna” yaagees.

²¹Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Intte xuuggiyo yarshshuwaa hara yarshshotuura gujjidi, he asuwaa intteyyo miite. ²²Taani eta Gibxxe biittaappe kessiyo gallassi, xuuggiyo yarshshobaa gidin, hara yarshshotubaa gidin, intte maizza aawatussi odabeikke woikko azazabeikke. ²³SHin taani etayyo ha azazuwaa immaas; ‘Taayyo azazette. Yaatikko, taani intte Xoossaa gidana; inttekka ta asaa gidana. Intteyyo lo77ana mala, taani inttena azaziyo oge ubban hemettite’ yaagaas. ²⁴SHin eti taayyo siyennan woikko ezggennan ixxidosa. Eti bantta iita wozanaa muumettaadan hemettidosona; eti sinttau biyoogaa aggidi, guyye biidosona. ²⁵Intte maizza aawati Gibxxe biittaappe kiyido

gallassaappe doommidi, hachchi gakkanaassi, taani ta ashkharata, hananabaa yootiyaageeta wonttin wonttin intteyyo kiittaidda takkaas. ²⁶SHin intte taayyo siyennan woikko ezggennan ixxideta. Intte morggiyaa zozzidetanne intte maizza aawatuppekka aadhdhidi, iitabaa oottideta.

²⁷“Hagaa ubbaa neeni etayyo yootana; shin eti ne giyoobaa siyokkona. Neeni eta xeesana; shin eti neeyyo koyokkona.

²⁸Hegaa gishshau, Ermmaasaa, neeni etayyo hagaadan yaaga; ‘GODAU ba Xoossau azazettenna woikko seerin simmenna kawotetta hagaa. Tumai xayis; tumai eta inxxarssaappe bayiis. ²⁹Intte huuphiyaa meedissidi olite. Aibinne baina xoqqa deretu bolli kiyidi zilaalite. Aissi giikko, GODAI bana yiilloyida yeletaa ixxiisinne aggi bayiis’ yaaga” yaagees.

³⁰Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Yihudaa asati ta sinttan iitabaa oottidosona. Eti ta sunttan xeegettida Beeta Maqidasiyaa tunissanau, tana sheneyiya eeqata ehiidi, a gidдон wottidosona. ³¹Eti bantta attuma naatanne macca naata taman xuuggidi yarshshanau, Hinnooma Zanggaaraa xoqqan Toofeeta giyo yarshsho sohuwaa gimbbidosona. SHin hegee taani eta azazabeennabanne ta qofan bannabaa. ³²Hegaa gishshau, he sohoi Hinnooma Zanggaaraa woikko Toofeeta geetettiyoogee attidi, SHuha Zanggaaraa yagettidi xeesettana gallassati yoosona. Aissi giikko, moogiyo sohoi baina gishshau, Toofeeti eti bantta ahaa moogiyo soho gidana. ³³He wode he asatu ahai saluwaa kafotuyyoonne sa7aa do7atuyyo quma gidana; eta yashissidi yedettiyaabi de7enna. ³⁴Taani ililssaanne ufaissaa cenggurssai, bullachchiyaagaanne bullashettiyaari cenggurssai Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun siyettennaadan teqqana. Aissi giikko, biittai baises attana” yaagees.

8 ¹GODAI hagaadan yaagees; “He wodiyan Yihudaa kawotu meqetta, halaqatu meqetta, qeesetu meqetta, hananabaa yootiyaageetu meqettainne Yerusalaamen de7iya asatu meqetta ubbai duufuwaappe maxettidi kiyana. ²Kiyidi eti siiqido, kiitettido, kaallido, zoriyaa oichchidonne goinnido awau, aginaunne

saluwaa xoolintte ubbau micettana. Eta meqetta shiiqenna woikko moogettenna; shin biittaa bollan pito mala gidana.

³Taani laalidosan de7iya, ha iita kawotettaappe attida asati ubbai de7uwaappe haiquwaa doorana. Taani Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaa odais” yaagees.

Nagaraanne Qixaatiyaa

⁴GODAI tana hagaadan yaagiis; “Asatuyyo yaaga; ‘GODAI hagaadan yaagees; “Issi asi kunddikko, simmidi dendenneeyye? Woikko issi asi wora biikko, guyye simmenneeyye? ⁵Yaatin, ha asai aissi wora biidee? Yerusalaamee aissi ubbatoo wora bii? Eti cimuwaa baqqi oiqqidosona; haa simmenna ixxidosa. ⁶Taani minttada ezggaas; shin eti tumaa haasayokkona. ‘Ta ai oottidanaashsho?’ giidi ba iita oosuwaa paaxiyaabi issoinne baawa. Ubbaikka olayyo piriixiya paraadan bau bau woxxees. ⁷Harai atto, shimalaa giyo kafoti bantta wodiya eroosona; haraphpheti, dagicetinne waaliyaa giyo kafoti bantta simmiyo wodiya naagoosona; shin ta asai GODAA wogaa erenna.

⁸“Yaatin, waanidi, ‘Nuuni aadhdhida eranchcha; aissi giikko, GODAA higgee nunaara de7ees’ gaanau danddayettii? Worddanchcha xaafeti bantta biiriyan ta higgiiya worddo kessidoogaa be7ekketiyye? ⁹Aadhdhida eranchchati yeellatana; eti kauyyananne oiqettana. Eti GODAA qaala olirggin, etayyo aiba eratetti de7ii? ¹⁰Hegaa gishshau, taani eta machcheta haratuyyo, eta gadiyaakka eta xoonidaageetuyyo immana. Aissi giikko, guuttaikka gitaikka ubbai woriyaa maanau yiiqetoosona. Hananabaa yootiyaageetikka qeesetikka ubbai asaa cimmoosona. ¹¹Eti ta asaa masuntaa sakkennabaa giidi, guutta xaliyaa wottoosona. Saroi bannan, ‘Saro, saro!’ yaagoosona. ¹²Ha sheneyiya oosuwaa oottidi, eti yeellatidona? CHii, eti mulekka yeellatibookkona. Eti yeelli aibakkokka erokkona. Hegaa gishshau, etikka kunddidaageetu gidon kunddana; eti qaxxayettiyo wode kauyyana. Taani GODAI hagaa odaas” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹³GODAI hagaadan yaagees; “Taani eta tumuppe dafa ekkana. Eta woiniyaa turan aifee xayana; balasiyaa giyo mittankka

aifee xayana. Ayyo bonccoikka shullana; taani etayyo immidobai etappe ekettiichchana” yaagees.

¹⁴Yaagin asati hagaadan yaagoosona; “Nuuni co77u giidi aissi uttiyoonii? Ane issippe shiiqite; hini gimbbettida katamata gelidi, yan haiqoos. GODAI nu Xoossai nuna haiquwau pirddirggiis; nuuni a bolli nagaraa oottido gishshau, nuuyyo uyanau woriya haattaa immirggiis. ¹⁵‘Sa7i saro gidana’ giidi ufaissan naagida; shin lo77obi yibeenna. ‘Nuuni paxana’ giidi naagida; shin dagama gidiis. ¹⁶Nu morkketu paraa daarettai Daana giyo kataman siyettees; eta korima paratu caagettan biittai ubbai qaaxxees. Biittaanne biittan de7iyaabaa ubbaa, katamaanne kataman de7iya asaa ubbaa mi xaissanau yiidosona” yaagoosona.

¹⁷GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, taani shooshshata intte giddo yeddana. Murunniyaageetu daadumatai teqqanau danddayenna hasota intte giddo yeddana; yeddin eti inttena dukkana” yaagees.

Ermmaasi Azzaniis

¹⁸Paxanau danddayenna keenaa taani azzanaas; ta wozanaikka ta giddon seerees. ¹⁹Ta asai haaho biittan waassiyoo waasuwa siyite. Eti, “GODAI Xiyoonen baawee? Ha Xiyooone Kawoi naa77antto yan de7ennee?” yaagidi waassoosona.

Waassin GODAI eta Kawoi, “Eti bantta massido misiletun, bantta pattenna allaga eeqatun woni tana aissi yiilloyidona?” yaagees.

²⁰Yaagin asai, “Hekko cahaa wodeenne aadhdiis; boneenne wuriis; nuuninne attibookko” yaagidi waassoosona.

²¹Simmi ta asai mazunxxido gishshau, ta wozanaikka mazunxxiis. Taani kayyottais; yeellai tana oiqqiis.

²²Gala7aaden tiyiyo xalee baaweeyye? Yan aakimee de7ennee? Yaatin, ta asaa meqoi aissi paxennee?

9 ¹Ta huuphee haatta olla gideerenneeshsha! Ta aifetikka afutta pultto gidorkkonaashsha! Yaatiyaakko taani ta asatuppe morkketu kushiyan haiqqidaageetuyyo qamminne gallassi yeekkana shin! ²Taani ta asaappe shaahettada baana mala, taayyo bazzon manddarai aqiyoo sohoi de7eerenneeshsha! Aissi giikko, eti ubbai shaaramuxa; eti makkaliya asaa zata.

³GODAI hagaadan yaagees; “Ta asati bantta inxxarssan wordduwaa odanau ubba wode giigi uttidosa; eta biittan tumaa gishshaa worddoi minniis. Eti iitaappe iitau aadhhoosona; tana erokkona” yaagees.

⁴Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “SHooroi shooruwaappe naagettite; intte ishatakka ammanettoppite. Aissi giikko, ishi ubbi cimmiyaagaanne shooro ubbi zigiriyaagaa. ⁵SHooroi shooruwa cimmees; issoinne tumaa haasayenna. Eti bantta inxxarssaa wordduwaa haasayanau tamaarissi wottidosona. Eti nagaraa oottidi daafuroosona. ⁶Neeni cimo giddon de7aasa. Eti bantta cimuwana tana erennan ixidosona” yaagees.

⁷Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Taani eta seerissada paaccana. Ta asaa gishshau, simmi taani harabaa ai oottanau danddayiyanaa? ⁸Eta inxxarssai woriya zubbe mala; eti an cimuwaa haasayoosona. Bantta doonan issoi issuwaassi saro qalan haasayoosona; shin bantta wozanan piriya wottoosona. ⁹Yaatin, taani ha yohuwaayyo eta qaxxayanau bessikkinaa? Taani ta huuphiyau haggaa mala kawotettaa bolli haluwaa kiyikkinaa?” yaagees.

¹⁰Taani xoqqa deretussi yeekkananne waassana; bazzo hentta gadetubaa zilaalana. Aissi giikko, eti bayidosona; yaara issi asinne kanttenna. Mehe xaagoinne siyettenna; saluwaa kafotinne do7ati baqatidi biichchidosona.

¹¹GODAI hagaadan yaagees; “Yerusalaame katamaa taani qolettida keelanne worakanati geessiyoo ona oottana. Yihudaa katamataikka ooninne de7enna baiseso oottana” yaagees.

¹²Haggaa akeekanau aadhhdida eranchchi oonee? I hara asaassi yootana mala, GODAI ba inxxarssan oossi odidee? Issi asinne a giddoora kanttenna mala, biittai moorettidi, bazzodan onidoogee aibissee?

¹³GODAI yaagiis; “Hagee hanidoogee, etayyo taani immido higgiiya eti aggido gishshaassa. Eti taayyo azazettennaaninne ha higgiiya kaallennan ixido gishshaassa.

¹⁴Hegaa aggidi, eti bantta wozanaa muumetettaa kaallidosona; eti bantta aawati tamarissidoogaadankka Ba7aala giyo eeqatuyyo goinnidosona” yaagiis.

¹⁵Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Be7ite, taani ha asaa cammiya qumaa mizananne woriya haattaa ushshana. ¹⁶Eti woikko eta aawati erenna kawotettatu gidдон taani eta laalana. Taani eta xaissana gakkanaashin, bisuwan yedettana” yaagees.

Yerusalaame Asai Zilaaliis

¹⁷Qassikka Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Ane qoppite. Yeehuwaa yeekkiya maccaasata xeesidi ehiissite; zilaassaa zilaaliya eranchcha maccaasatau kiittite. ¹⁸Eti eesuwan yiidi, nu aiffee afuttaa siluwaa xoošana gakkanaassinne nu aifiyaa ciroi haattaa pulttana gakkanaassi nu bolli zilaalona. ¹⁹Xiyoonen hagaadan giya zilaassaa cenggurssai siyettees; ‘Aayyeeroo! Nuuni moorettida! Nuuni mulekka kauyyida! Nu keetta qolettiiichchido gishshau, nuuni biittaa aggidi baanau koshshees’ yaagoosona” yaagees.

²⁰Inttenoo, maccaasatoo, GODAA qaala siyite! Intte haittai a doonaappe kiyiyya qaala ezggo. Intte macca naata zilaassaa tamarissite; shooriyaa shooriyo koissaa tamarissu. ²¹Aissi giikko, haiqoi naata ogiyan, wodallatakka gutaran qeexiiddi yiidi, nu maskkooteta gakkiiis; nu kawo keettatunkka geliis.

²²GODAI tana hagaadan yaagidi azaziis; “GODAI hagaadan yaagees; ‘Asaa ahai pituwaadan dembban laalettana; eti cakkiiyaageeti cakkidi olido kattaa mala; eta ooninne shiishshenna’ yaaga” yaagidi azaziis.

²³GODAI hagaadan yaagees; “Aadhdhida eranchchai ba eran ceeqqoppo; wolqqaamai ba wolqqan ceeqqoppo; woikko duree ba duretettan ceeqqoppo. ²⁴SHin ceeqqiya urai ooninne tana eriyooaaninne akeekiyoogan ceeqqo. Aggenna siiquwaa, suure pirddaanne xillotetta sa7aa bollan oottiya GODAA, tana eriyooogan ceeqqo. Aissi giikko, taani hageetan ufaiittais. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees.

²⁵Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, bantta asho xalaalaa qaxxarettida asata taani qaxxayana gallassati yoosona. ²⁶Hegeetikka Gibxxe, Yihudaa, Eedooma, Amoonanne Moo7aaba biittaa asatanne bantta huuphiyaa shubeeriyaa meedidi,

bazzon de7iya asata ubbata. Aissi giikko, ha kawotettatu ubbaa asai tumuppe qaxxarettibeenna; Israa7eela asai ubbaikka ba wozanan qaxxarettibeenna” yaagees.

Xoossaanne Eeqaa

10 ¹Inttenoo, Israa7eela asatoo, GODAI intteyyo yootiyo qaala siyite! ²GODAI hagaadan yaagees; “Deretu ogiyaa intte tamaroppite. Dereti saluwaa bolli malaataa be7idi dagammikkokka, intte dagammoppite. ³Aissi giikko, deretu wogai hada. Eti mittaa woraappe qanxxoosona; massiyaagee kalttan massees. ⁴Eti biraaninne worqqaani alleeqissoosona; qaaxxennaadan madooshan misimaariyaa xishidi oittoosona. ⁵Eta eeqati eti leehiyaa garssan kafuwaa daganttanau essiyo misile mala. Haasayanau danddayokkona. Hemettanau danddayenna gishshau, asai eta tookkees. Etayyo mulekka yayyoppite. Aissi giikko, eti inttena qohanau danddayokkona; qassi maaddanaukka danddayokkona” yaagees.

⁶Abeet GODAU, ne mali ooninne baawa. Neeni gita; ne sunttaikka gitanne wolqqaama. ⁷Abeet kawotettatu Kawuwau, nena bonchchennan agganai oonee? Nena bonchchanau bessees; aissi giikko, aadhdhida eranchcha asaa giddooninne eta kawotetta ubbaa gidдон ne mali baawa. ⁸Eti eeyyanne damma; eti mittaappe massido, pattenna eeqatuppe ai tamariiyoonaa? ⁹He eeqati Tarsseesappe yiida biraaninne Ufaazeppe yiida worqqan alleeqettidosona. Eti woiniyaa eessaanne saluwaa milatiya meraara de7iya maayuwan kamettidosona. Eti ubbai kushe oosuwaa hiillatun oosettidosona. ¹⁰SHin GODAI tumu Xoossaa; i de7o Xoossaanne merinaa Kawuwaa. A hanquwan biittai qaaxxees; kawotettatikka a yiilluwaa danddayokkona.

¹¹GODAI hagaadan yaagees; “Etayyo hagaadan yaagada yoota; ‘Hegeeti saluwaanne sa7aa medhdhibeenna xoossati sa7aappenne salo garssaappe xayana’ yaaga” yaagees.

Xoossaa Sabbiyo Sabaa

¹²Ba wolqqan sa7aa medhdhidaagee, ba aadhdhida eran sa7aa essidaagee, ba akeekan salota miccidaagee a.

¹³I wolqqaamiyo wode, salotun de7iya haattati guummoosona. I shaarata sa7aa gaxaappe pude denttees.

I iraa bukissiiddi,
wolqqantaa wolqqammisses.
Carkkuwaakka ba minija man77iyaappe
kesseses.

¹⁴Asi ubbi era xayidi dammiis;
worqaa tigiya asi ubbi
ba eeqatun yeellatiis.

Aissi giikko, he eeqati cimo;
etan shemppoi baawa.

¹⁵Eti pattennabaa;
eti qire ooso.

Eti qaxxayettiyo wodiyan xayana.

¹⁶SHin Yaaqooba Saamaa gidiyaagee
hegeeta mala gidenna.

Aissi giikko, i ubbabaa medhdhidaagaa;
Israa7eeli i baassi doorido zare.

A sunttaikka Ubbappe Wolqqaama
GODAA.

Yiia Iitaa

¹⁷Inttenoo, morkkee dooddidoogeeto,
biittaappe kiyana intteyyo de7iyaabaa
qoridi shiishshite. ¹⁸Aissi giikko, GODAI
hagaadan yaagees; “Taani ha wodiyan ha
biittan de7iya asata kessada yambbarana.
Intte omoodettana mala, taani intte bolli
iitabaa ehaana” yaagees.

¹⁹Aayyee ta masunttau! Ta masunttai
paxennaagaa. SHin taani, “Hagee ta
hargee; taani danddayanau bessees”
yaagaas.

²⁰Ta dunkkaanee qoletti xayiiis; a
wodoroi ubbai duuxerettiis. Ta naati ubbai
taappe shaahettidi biichchidosona; eti
baawa. Ta dunkkaaniyaa zaaridi tolanau
woikko ta magalashuwaa kaqqanau ha77i
issi asinne attibeenna.

²¹Henttanchchati dammidosona; eti
GODAA oichchibookkona. Hegaa
gishshau, etau injjetennan ixxiisinne eta
wudee ubbai laalettiiis. ²²Siyite! Ooratta
odoi yiis; hegeenne, “Huuphessa baggaara
de7iya kawotettan gita dirbbai denddiis”
yaagiyaagaa. A olanchchati yiidi, Yihudaa
katamata baisanne worakanati
geessiyosaa kessana.

²³Abeet GODAU, asa de7oi he aawussi
buzo gidennaagaanne ba hemetaa
suurissanaagee aawu shene gidennaagaa
taani erais. ²⁴Abeet GODAU, tana seera;
shin likkiyan gido. Ne hanquwan
gidoppo; hankkoode neeni tana guuttada
xaissana. ²⁵Ne hanquwaa nena erenna
kawotettatu bollinne ne sunntaa xeesenna
asatu bolli tiga. Aissi giikko, eti Yaaqooba

asaa miidosona; eti eta ashshennan mi
bayidosonanne eta aawaa biittaa
xaissidosona.

Ermmaasanne GODAA Maachchaa

11 ¹GODAAPPE Ermmaasayyo
yiida qaalai hagua; ²“Ha
maachchaa qaalata siya; siyada Yihudaa
asaayyoonne Yerusalaame kataman
de7iyaageetuyyo yoota. ³⁻⁴GODAI
Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees
gaada oda. “Taani kase intte aawata
Gibxxe biittaappe, birataa seerissiya
coociyaappe kessiyo wode, azazido
maachchaa qaalaayyo azazettinnaagee
qanggettidaagaa. Taani GODAI hagaadan
yaagaas; “Taayyo eeno giite; ta inttena
azaziyoobaa ubbaa oottite. Yaanikko, intte
ta asa gidana; taanikka intte Xoossaa
gidana. ⁵Hegaadanka, maattaanne eessaa
goggiya biittaa kase intte aawatussi
immanau, taani caaqqido caaquwaa
polana” yaagaas. Hegeenne, hachchi intte
laattido biittaa’ yaaga” yaagees.

Yaagin taani, “Eeno, GODAU,
amin77i” yaagaas.

⁶Yaagin GODAI taayyo hagaadan
yaagiis; “Hagua ta qaalaa ubbaa Yihudaa
katamatuuninne Yerusalaame ogetun
hagaadan yaagada awaajja; ‘Ha maachchaa
qaalaa siyite; siyidi a kaallite. ⁷Kase intte
aawata taani Gibxxe biittaappe
kessoosappe hachchi gakkanaashin, zaara
zaarada, “Taayyo azazettite!” gaada
seeraas. ⁸SHin eti ta qaalaa siyibookkona
woikko ezgibookkona. Hegaa aggidi, eti
bantta iita wozanaa muumettettaa
kaallidosona. Taani ta maachchaa qaalaa
eti naagana mala azazaas; shin eti
ixxidosona. Hegaa gishshau, he maachcha
giddon xaafettida qanggettaa ubbaa eta
bolli ehaas’ yaaga” yaagiis.

⁹Zaaridikka GODAI taayyo hagaadan
yaagiis; “Yihudaa asaa giddooninne
Yerusalaamen de7iyaageetu giddon
maqqoi de7ees. ¹⁰Eti kase ta qaalaa
siyennan ixxida bantta maizza aawatu
nagarau guyye simmidosona. Eti hara
xoosatuyyo goinnidosonanne etayyo
oottidosona. Israa7eela asatikka Yihudaa
asatikka taani kase eta maizza aawatuura
maacettido maachchaa kanttidosona.
¹¹Hegaa gishshau, GODAI eta hagaadan
yaagees; ‘Eti baqatidi attanau danddayenna
metuwaa taani eta bolli ehaana. Eti taayyo

waassinkka, taani etau siyikke. ¹²He wode Yihudaa katamatu asatinne Yerusalaame asati biidi, bantta ixaanaa cuwayiyo xoossatussi waassana. SHin metuwaa wode he xoossati mulekka eta maaddokkona. ¹³Inttenoo, Yihudaa asatoo, intte xoossati intte katamatu keena cora. Qassi Ba7aala giyo he yeella xoossaassi ixaanaa cuwayanau intte essido yarshshiyi sohota Yerusalaame ogetu keena cora' yaagees.

¹⁴“Ermmaasaa, ha asatuyyo tana ainne woossoppa; eta gishshaa gaannatoppa woikko oichchoppa. Aissi giikko, eti bantta metuwaa gallassi tana xeesiyo wode taani etau siyikke.

¹⁵“Darotuura ba iita maquuwaa maqettaidda ta siiqiya ta Beeta Maqidasiyan beettanau bessii? Intte intte iita oosuwaa ootishin, yarshshettida mehiiya ashoi inttena qixaatiyaappe ashshanee? Ashshiyaakko intte ufaittana shin” yaagiis.

¹⁶GODAI nena, Dicciya, Lo77o Aifiyaa Aifiya Wogara yaagidi sunttiis. SHin i ha wogaraa wolqqaama dadaa gunttan, taman xuuggana; a tashetikka meqerettana.

¹⁷Taani, inttena tokkida Ubbaappe Wolqqaama GODAI intte bolli iitabaa ehanau awaajjaas. Aissi giikko, Israa7eela asatinne Yihudaa asati Ba7aalayyo ixaanaa cuwayidi, tana yiilloyidosona.

Ermmaasa Woranau Maqettido Maquuwaa

¹⁸GODAI eta maquuwaa taayyo qonccissido gishshau, taani eraas. He wode eti iitaa oottiyoobaa i tana bessiiis. ¹⁹Taani shuhau kaalettidi efiyo aada dorssa maraa mala gidaas. Eti ta bolli, “Ane nuuni mittaakka a aifiyaakka xaissoos. A sunttai mulekka hassayettenna mala, ane nuuni a paxa de7iyaageetu giddoppe xoqollidi xaissoos” yaagidi maqettidobaa taani erabeikke. ²⁰SHin abeet Ubbaappe Wolqqaama GODAU, xillo pirddiyaagoo, asaa wozanaa kaha qoriyaagoo, neeni eta bolli ne haluwaa kessiyooгаа tana bessa. Aissi giikko, taani ta qohuwaa neeyyo magannaas.

²¹Hegaa gishshau, “GODAA sunttan hananabaa yootoppa; yootikko neeni nu kushiyan haiqqana” yaagidi, nena woranau koyiyya Anatoota asaabaa GODAI giyoogee

hagaa. ²²Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Taani eta qaxxayana. Eta wodallati bisuwan haiqqana; eta macca naatinne attuma naati koshan haiqqana; ²³etappe atettaikka attenna. Aissi giikko, taani qaxxayiyi laitti Anatoota asaa bolli iitabaa ehaana” yaagees.

Ermmaasa Oishaa

12 ¹Abeet GODAU, taani nenaara mootettiyo wode, ubbabankka neeni xillo. Gidikonne, taani xillo pirddaabaa nenaara haasayanau koshshees. Iita asati oottiyoobai etau aissi injjetii? Ammanettennaageeti aissi ishalidi de7iyoonaa? ²Neeni eta tokkadasa; tokkin xaphuwaa yeddidosona; diccidi aifiyaa aifidosona. Eti nena doonaappe yeggokkona; shin eta wozanaappe neeni haahuwan de7aasa. ³SHin abeet GODAU, neeni tana eraasa. Tana be7aasa; taani neeyyo ai qoppiyaakko paaccaasa. SHukkiyo dorssatudan, neeni he iita asata goochhada kessa! SHuhaa gallassau eta dummayada wotta! ⁴Biittai melanainne dembba ubban morkkida maatai shullanai aude gakkanaassee? Biittan de7iya asaa iitatettaa gishshau, do7ainne kafoi wuriis. Hegaa bollikka asati, “GODAI nuuni oottiyoobaa demmenna” yaagoosona.

GODAA Zaaruwaa

⁵GODAI Ermmaasassi hagaadan giidi zaariis; “Neeni tohuwan woxxiya asatuura wottaa naasettada daafurikko, paraara waana naasettuutee? Neeni saro biittan xubettikko, Yorddaanoosa woraa garssan waana hemettuutee? ⁶Ne ishata, intte so asati nena aattidi immidosona; eti nena iiggidosona. Hegaa gishshau, eti neeyyo lo77obaa haasayikkonne, etan ammanettoppa.

⁷“Taani Israa7eela aggaas; taani ta doorettida kawotettaa olaas. Taani ta siiqiyo asaa a morkketu kushiyan aattada immaas. ⁸Ta doorettida asai taayyo bazzon de7iya gaammo mala gidiis. I ta bolli gudiis; hegaa gishshau, taani a ixxaas. ⁹Ta doorettida asai taayyo hara gaceti dooddidi dukkiyo gazza gacee mala gididee? Biite; biidi do7ata ubbaa shiishshite; shiishshidi a maana mala ehiite.

¹⁰“Daro allaga kawoti ta woiniyaa turaa sohuwaa mooridosona; ta gadiyaa tubbidosona; ta lo77o biittaa bazzo

oottidosona. ¹¹He biittai moorettidi oxxiis; ta sinttan melanne baises gidiis.

Qarettiyaabai bainna gishshau, mule biittaikka moorettiis. ¹²Bazzuwan de7iya aibinne bainna xoqqa deretu ubbaa kanttidi, bonqqiyaageeti yiidosona; aissi giikko, GODAA bisoi biittaa ha gaxaappe hini gaxaa gakkanaassi miis. Hegaa gishshau, ooninne saro attanau danddayenna. ¹³Eti gisttiyaa zeridi, agunntaa cakkidosona. Eti daro daafuridosona; shin ainne worissibookkona. GODAA hanquuwaa teegaa gaasuwan eta kattai xayiiis” yaagiis.

¹⁴GODAI hagaadan yaagees; “Taani ta asatuyyo Israa7eelatuyyo immido biittaa oiqqida, ta iita shooro kawotettata gidikko, taani eta eta biittaappe xoqollana. Qassi Yihudaa asatakka eta giddoppe xoqollana. ¹⁵SHin eta biittaappe xoqollidoogaappe guyyiyan, zaarettada taani etayyo qarettana; taani eta huuphiyan huuphiyan eta laata gade, eta kawotettaa biitti zaarada ehaana. ¹⁶Kase ta asaa Ba7aala sunntan caaqqanaadan tamarissidoogaadan, eti ta asaa ogiyaa loitti tamarikkonne ta sunntan, ‘GODAI ero!’ yaagidi caaqqikko, eti ta asaa giddon minnidi de7ana. ¹⁷SHin ai kawotettinne azzettennan ixkikko, taani a muleera xoqollada xaissana. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees.

Liinuwa Dancuwa

13 ¹GODAI tana, “Ba; baada liinuwa giyo qacinaappe dadettida dancuwa shamada, ne xeessan dancca; shin haattan boshissoppa” yaagiis. ²Hegaa gishshau, taani GODAI azazidoogaadan dancuwa shamada, ta xeessan danccaas.

³GODAA qalalai naa77antto taakko yiis; yiidi, ⁴“Neeni shamido dancuwa, ne xeessan neeni danccidoogaa ekkada, Efiraaxiisa SHaafaa efa. Efaada, shuchchaa kooppuwan qosa” yaagiis. ⁵Yaagin taani GODAI tau odidoogaadan efaada, Efiraaxiisa SHaafaa lanqqen qosaas.

⁶Daro gallasaappe guyyiyan GODAI, “Dendda; Efiraaxiisa SHaafaa baada, taani nena, ‘Yan qosa’ giido dancuwa ekka” yaagiis. ⁷Yaagin taani Efiraaxiisa SHaafaa baada, bookkada, dancuwa ta gottidosappe kessada ekkaas. SHin he

dancoi ha77i moorettidi, muleera ainne go77ennabaa gidiis.

⁸Hegaappe guyyiyan, GODAA qalalai taakko yiis; ⁹“GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani hegaadan Yihudaa asaa ayyuwaanne Yerusalaame gita otoruwa giishshana. ¹⁰Ta qalalai siyennan ixkidi, bantta wozanaa muumetettaa kaallidi, hara xoossatussi ootanaunne goinnanau biya ha iita asati, ha dancuwaadan mulekka go77ennabaa gidana. ¹¹Dancoi asa xeessaa baqqi oiqqiyooogaadan, Yihudaa asai ubbainne Israa7eela asai ubbai ta asa gidana malanne ta sunntaayyo galatanne bonchcho gidana mala, eti tana baqqi oiqqanaadan oottaas. SHin eti siyennan ixkidosona’ yaagees” yaagiis.

Woiniyaa Eessaa Xuggaa

¹²Qassikka i, “Ermmaasaa, asaayyo hagaadan yaaga; ‘GODAI Israa7eela Xoossai, “Issi issi xuggan woiniyaa eessai kumana” yaagiis’ yaaga. Yaagin eti nena, ‘Woni nuuni issi issi xuggan woiniyaa eessai kumanaagaa erokkoniiyye?’ yaagikko, ¹³neeni etayyo yaagada yoota, ‘GODAI yaagees; “Taani ha biittan de7iya asaa ubbaa, harai atto Daawita kawotaa araatan uttiya kawota, qeeseta, hananabaa yootiyaageetanne Yerusalaamen de7iya asaa ubbaa, eti mattottana gakkanaashin, taani eta woiniyaa eessan kunnana. ¹⁴Taani eta, asaa asaara, aawaa na7aara dom77issana. Taani eta xaissanappe attin, etau kehikke, qarettikkenne maarikke” yaagees’ yaaga” yaagiis.

Omooduwaabaa

¹⁵Siyitenne ezggite; aggite otorettoppote. Aissi giikko, haggaa GODAI yootiis.

¹⁶GODAI intte Xoossai xumissanaappe kasetidi, intte tohoikka xumiya deriyan xubettanaappe kasetidi, a bonchchite. Intte, “Poo7oi yaana” giidi naageeta; shin i sakkana xumau laammana.

¹⁷SHin intte siyennan ixkikko, intte otoruwa gishshau, taani geeman yeekkais. GODAA wudee omoodettidi biichchido gishshau, taani yeekkais; ta aifeekka afutta holssayeess.

¹⁸GODAI tana, “Kawuwaassinne kawuwa aayeessi, kaweesi hagaadan yaagada yoota; ‘Intte bonchcho alleeqo kallachchai intte huuphiyaappe kunddido gishshau, intte kawotaa araataappe duge

wodhdhite. ¹⁹Neegeeba biittan de7iya katamati ubbai gorddettiichchidosona. Eta dooyanau issi asikka yan baawa. Yihudaa asai muleera betidi biichchiis' yaaga" yaagiis.

²⁰Qassikka GODAI, "Ane xoqqu gaada, huuphessa baggaappe yiyaageeta xeella. Neeyyo imettida wudee, neeni ceeqettido dorssati awan de7iyoonaa? ²¹Neeni neeyyo dabbo gidana mala, koyidoogeeti nena xoonidi haariyo wode woiguutee?

Yelanddeedan maaretai nena oiqqennee?

²²Neeni ne wozanan, 'Hagee ubbai ta bolli aissi gakkidee?' giikko, ne maayoi daahettidoogeekka nena asi daafidoogeekka ne nagarai darido gishshaassa. ²³Tumu Toophphiyaa asi ba bollaa meraa, woikko maahee ba gazzatettaa laammanau danddayii?

Danddayenna! Hegaadankka, iita oosuwaa ootti meezetidaageeti intte, lo77o oosuwaa oottanau mulekka danddayekketa" yaagiis.

²⁴⁻²⁵GODAI hagaadan yaagees; "Taani inttena bazzo carkkoi efiyo suullaadan laalana. Intte saamai, taani intteyyo gattana basoi haggaa. Intte tana dogido gishshaunne worddo xoossatun ammanettido gishshau, ²⁶intte kalloi beettana mala, taani intte bollaappe maayuwaa qaara yeggana. ²⁷Neeni laggettiyoogaa, neeni korima paraadan, ziitau caaggiyoogaanne ne yeelli banna shaaramuxatettaa, neeni keraaninne dembban oottiyo sheneyiya oosuwaa taani be7aas. Yerusalaamee, neeyyo aayyee! Neeni aude gakkanaashin geeyyennan de7uutee?" yaagees.

Koshaabaa

14 ¹Koshaabaa GODAI Ermmaasassi yootido qaalai haggaa; ²"Yihudaa biittai kayyottees; a katamati labbanoosona. An de7iya asati biittan uttidi yeekkoosona; Yerusalaame asai waasuwa xulluusees. ³Dure asati haattaa tikkanau bantta ashkkarata kiittoosona. Kiittin eti haattaa ollaa boosona; shin haatta demmokkona. Bantta otuwaa mela tookki ekkidi simmoosona. Haniyoobaa xay yeeallatidi, bantta huuphiyaa gullettoosona. ⁴Irai bukkenna gishshau, biittai melidi za77ees. Goshshanchhati yeellatidi, bantta huuphiyaa gullettoosona. ⁵Maati banna gishshau, wushiya ba yelido galo mariyo,

dembban ola bayada bausu. ⁶Wora hareti aibinne banna xoqqa deretun eqqidi, worakanatudan hel77oosona. Eta miyoobi xayin, eta aifee xeellanau daafuriis" yaagiis.

⁷Asai hagaadan yaagidi woossiis; "Abeet GODAU, nu nagarai nu bollan markkattikkonne, ne sunntaa gishshau, nuussi issibaa ootta. Nuuni neeppe darotoo guyye simmida; ne bollan nagaraa oottida. ⁸Abeet Israa7eeli naagiyo ufaissau, metuwa wodiyan a ashshiyaagoo, neeni biittan imattadan, issi qamma aqanau gelida ogiyaasadan aissi hanai? ⁹Neeni dagammida asadan, ashshanau danddayenna mino asadan aissi hanai? Abeet GODAU, neeni nu gidduwan de7aasa! Nuuni ne sunntan xeesettida; nuna neeni aggoppa!" yaagiis.

¹⁰Ha asatubaa GODAI hagaadan yaagees; "Eti toilattiyoogaa keehippe siiqoosona; bantta tohuwaa teqqokkona. Heggaa gishshau, GODAI etan ufaittena. I eta iita oosuwaa hassayidi, eta nagaraa gishshau, eta qaxxayana" yaagees.

¹¹Hegaappe guyyiyan, GODAI tana; "Ha asatu sarotettau tana woossoppa. ¹²Eti xoomikkokka, taani eta waasuwa siyikke. Xuuggiyo yarshshuwaanne kattaa yarshshuwaa eti yarshshikkokka, taani eta yarshshuwaa ekkikke. Heggaa aggada, taani eta olan, koshaaninne boshan xaissana" yaagiis.

¹³Yaagin taani hagaadan yaagaas; "Abeet Ubbaa Haariya GODAU, hananabaa yootiyaageeti etayyo, 'Intte olaa be7ekketa woikko koshi inttena oikkenna. Taani intteyyo ha biittan paccenna sarotettaa immana' yaagees yaagoosona" yaagaas.

¹⁴Yaagin GODAI taayyo hagaadan yaagiis; "Hananabaa yootiyaageeti ta sunntan wordduwaa yootoosona. Taani eta kiittabeikke, woikko azazabeikke, woikko etau yootabeikke. Eti intteyyo hananabaa giidi yootiyoobai worddo ajjuutaa, pattenna kaayuwaanne qoppi ekkidi yootiyo worddobaa. ¹⁵Heggaa gishshau, GODAA sunntan hananabaa yootiyaageetubaa gidikko, taani GODAI eta kiittabeikke. SHin eti, 'Olai woikko koshai ha biittaa bochchenna' yaagoosona. He hananabaa yootiyaageeti bantta huuphiyau olaaninne koshan xayana! ¹⁶Qassi eti hananabaa yootiyo asai

koshaanne olaa gaasuwan haiqqana; eta ahai karen Yerusalaame ogiyan olettana. Eta woikko eta maccaasaa, eta attuma naata woikko eta macca naata moogiyaabi xayana. Taani etayyo bessiya waayiyaa eta bolli tigana” yaagiis.

¹⁷Ta azzanuwaabaa taani asaayyo hagaadan yaagada yootana mala, GODAI tana azaziis; “Ta asai daro deshettidi, keehippe mazunxxido gishshau, ta aifeti qamminne gallassi shemppennan afuxxona. ¹⁸Taani dembaa biikko, bisuwan siifettidaageeta be7ais. Katamaa gelikko, qassi koshan gilqqidaageeta be7ais. Hananabaa yootiyaageetinne qeeseti, “Nuuni paci bannan oottoos” goosona; shin eti bantta oottiyooabaa erokkona’ yaaga” yaagiis.

Asai GODAA Woossiis

¹⁹Abeet GODAU, neeni Yihudaa mule aggadai? Xiyoonne asaa ixxadai? Neeni nuna paxennaadan oottada aissi dechchadii? “Saro gidana” giidi naagida; shin aibinne lo77obi nuuyyo gakkibeenna. “Paxana wodee yaana” giidi naagida; shin dagama xalaalai yiis.

²⁰Abeet GODAU, nuuni nu iitatettaanne nu aawatu mooruwaa paaxoos; nuuni tumuppe ne bolli nagaraa oottida. ²¹Nuna ne suntaa gishshau karoppa; ne bonchcho araatai de7iyo Yerusalaame kaushshoppa. Neeni nunaara maacettido maachchaa hassaya; ne maachchaa kanttoppa. ²²Woni kawotettatu eeqatuppe issoi ira bukissanau danddayii? Saloi ba sheniyani diifiyaa duge kiittanau danddayii? Danddayenna! Abeet GODAU, nu Xoossau, hegaa danddayiyaagee nena! Hagaa ubbaa oottiyaagee nena gidiyo gishshau, nuuni nenan ufaissaa oottoos.

Yihudaa Asaa Bolli Gakkiya Pirddaa

15 ¹Hegaappe guyyiyan, GODAI taayyo hagaadan yaagiis; “Harai atto Muuseenne Sameeli ta sinttan eqqiyaakkonne, ta wozanai ha asatukko simmenna. Eta ta sinttappe digga; eti boona. ²Qassi eti nena, ‘Nuuni au baanee?’ giidi oichchikko, GODAI hagaadan yaagees gaada etayyo oda; ‘Haiquwau pirddettidaageeti, haiquwau boona. Bisuwau pirddettidaageeti, bisuwau boona. Koshau pirddettidaageeti, koshau boona. Omoodettanau pirddettidaageeti, omooduwau boona’ yaagees” yaagiis.

³GODAI hagaadan yaagees; “Taani oiddu qommo bashshaa eta bolli ehaana; hegeetinne, eta woranau bisuwaa, eta ahaa goochchanau kanata, eta ashuwaa miidi xaissanau saluwaa kafotanne sa7aa do7ata. ⁴Hizqqiyaasa na7ai, Yihudaa Kawoi Minaasee Yerusalaamen oottido palaa gishshau, taani eta sa7aa kawotetta ubbau dagama oottana.

⁵“Yerusalaame asatoo, intteyyo oonee qarettanai? Intteyyo azzananai oonee? ‘Intte ai malee?’ giidi inttena oichchanau eqqanai oonee?” yaagees.

⁶GODAI hagaadan yaagees; “Intte tana aggideta; ha77i ha77ikka intte guyye simmideta. Hegaa gishshau, taani intte bolli ta kushiyya yeddada inttena xaissaas; taani intteyyo qarettaidda daafuraas. ⁷Taani eta he biittaa katamatu penggiyan laidaa ekkada suraggaas. Eta naatakka wora wurssaas; taani ta asaa xaissaas. Aissi giikko, eti bantta iita ogiyyaappe simmenna ixxidosa. ⁸Taani eta am77etu qoodaa abbaa shafiyaappekka darissaas. Taani gallassa seetan eta wodallata wori xaissiyaageeta eta aayetu bolli ehaas. Qoppennan de7ishin, mishuwaanne dagamaa taani eta bolli duge yeddaas. ⁹Laappun naati haiqqido aayiyaa siiphphuwaa teqettada labbanaasu. Iyyo gallasai qammiis; a kauyyaasunne yeellataasu. Biron paxa de7iyaageetakka taani eta morkketu sinttan bisuwan siiffissaas. Taani GODAI hagaada odaas” yaagees.

Ermmaasi Ba Metuwaa GODAASSI Maganniis

¹⁰Aayyee ta aayee! Tana yelennan aggarkkiishsha! Taani biitta ubban de7iya asaara ooyettiyaanne baaxetiya asa gidaas. Taani oossinne tal77abeikke, woikko oopenne tal77ada ekkabeikke; gidikkonne, asai ubbai tana qanggees.

¹¹GODAI hagaadan yaagiis; “Tumuppe taani nena lo77obaassi ashsha ekkana. Tumuppe ne morkketi metuwaa wodenne waayiyaa wode neessi watiwatanadaan, taani oottana.

¹²“Woni asi birataa, huuphessa baggaara yiya birataa woikko nahaasiyaa menttanau danddayii? ¹³Biitta ubban intte oottido nagaraa gishshau, taani intte aquwaa peeshshaa, coo bonqqiyaageetussi immana. ¹⁴Taani inttena intte erenna

biittan intte morkketuyyo aillejana; aissi giikko, ta hanqqoi miya tamaa gididi, merinau eexxana” yaagiis.

¹⁵Abeet GODAU, neeni eraasa. Tana hassayada maadda; tana yedettiyaageetu bolli ta haluwaa kessa. Nenei etabaa danddayada, tana wora yeggoppa. Taani ne gishshau cayettiyoogaa qoppa. ¹⁶Abeet GODAU, Ubbaappe Wolqqaama Xoossau, taani ne sunntan xeesettido gishshau, ne qaalai taakko yin maas. Min tana pashkkissiisinne ta wozanaa ufaissiis.

¹⁷Coo pocammiyaageetu citan uttabeikke; etaara ufaittabeikke. Nenei ne kushiyaa ta bolli wottido gishshaunne taayyo yiillotido gishshau, taani tarkka dumma uttaas.

¹⁸Sahoi taappe duuxxennan ixxiyoogeenne ta masuntai paxennan ixxiyoogee aibissee? Nenei taayyo meliya shaafadan, to7iya pulttodan, hanana hanaiyye?

¹⁹Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; “Nenei taakko simmikko, taani zaarada nena ekkana; neeni taayyo oottana. Hada yohuwaa aggada, bonchcho qaala xalaala yootikko, neeni ta doona gidana. Hageeti asati neekko simmana; shin neeni etakko simmakka. ²⁰Taani nena ha asaayyo nahaasiyaa giyo birataara gimbettida gimbe oottana. Eti nenaara olettana; shin nena xoonokkona. Aissi giikko, taani GODAI nena ashshanaunne wotta ekkana nenaara de7ais. ²¹Iitatu kushiyappe taani nena ashshana; qareti bainnaageetuppekka taani nena wozana” yaagees.

GODAI Ermmaasa Azazidobaa

16 ¹GODAA qaalai, hagaadan yaagiiddi, taakko yiis; ²“Nenei machcho ekkoppa; maccaa attumaakka ha sohuwan yeloppa. ³Ha sohuwan yelettida macca naatinne attuma naati, eta yelida aayetinne aawati hananabaa taani GODAI neeyyo haggaa odais. ⁴Eti hanttaara harggiyan haiqqana; etayyo yeekettenna, woikko eti moogettokkona; eta ahai biittaa bollan pito mala gidana. Eti bisuwaaninne koshan wurana; eta ashoi saluwaa kafotuyyoonne sa7aa do7atuyyo quma gidana” yaagiis.

⁵GODAI taayyo hagaadan yaagiis; “Yeeho keettaa geloppa; yeekkanau woikko qarettanau booppa. Aissi giikko, taani GODAI ha asaa bollappe ta sarotettaa, aggenne ta siiquwaanne ta

maarotaa diggaichchaas. ⁶Gitatika guuttatika ha biittan haiqqana; eti moogettokkona. Ai asinne etau yeekkenna; ai asinne etau qaacenna woikko huuphe meedissidi kayyottenna.

⁷Yeekkiya asau haatta ushuwaa efiidi, qumaa aara issippe miidinne uyidi, kayyuwaa balettiyaabi issoinne de7enna. Harai atto aayiyaa woikko aawai haiqqido uraakka balettiyaabi baawa.

⁸“Gibirai de7iyo keettaakka geloppa; maanaunne uyanau etaara issippe uttoppa. ⁹Taani Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai haggaa odais. Be7a, taani ufaissaanne ilissaa cenggurssaa, machcho bullachchiyaagaa bullashettiyaari cenggurssaa ha sohuwaappe diggana. Hegaa asai ba laittan ba aifiyan be7ana.

¹⁰“Nenei ha qaalaa ubbaa ha asaayyo odiyo wode, eti nena, ‘GODAI aissi haggaa mala gita itabaa nu bolli awaajjidee? Nuuni ai mooridoo? GODAAYYO, nu Xoossaayyo, nuuni oottido nagari aibee?’ yaagana. ¹¹He wode neeni etayyo yaaga; ¹²“Taani GODAI haggaa oottidoogee kase intte aawati tana aggido gishshaassa, eti hara xoossata kaallido gishshaassa, etau oottidonne goinnido gishshaassa, tana aggidonne ta higgiiyaa naagennan ixxido gishshaassanne ¹³intte kase intte aawatuppekka aadhhi itido gishshaassa. Be7ite, intte huuphiyan huuphiyan intte iita wozanaa muumetettaa kaallideta; taayyo azazettennan ixxideta. ¹⁴Hegaa gishshau, taani inttena ha biittaappe denttada, intte woikko intte aawati erenna biitti olana. Yan intte hara xoossatussi gallassinne qammi goinnana. Taani mulekka intteyyo qarettikke” yaagees’ yaaga” yaagiis.

GODAI Israa7eelata Zaaridi Ehaana

¹⁴⁻¹⁵GODAI hagaadan yaagees; “‘Israa7eela asaa Gibxxe biittaappe kessida GODAI ero’ yaagidi caaqqiyooogaa asai aggidi, ‘Israa7eela asaa huuphessa bagga biittaappenne eta i laalido biittatu ubbaappe zaaridi ehiida GODAI ero’ yaagidi caaqqana gallassai yaana. Aissi giikko, taani eta kase eta aawatussi immido buzo biittaa zaarada ehaana” yaagees.

Yiya Qixaatiyaa

¹⁶GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, taani moliyaa oiqqiya daro asatussi

kiittais; eti eta oiqqana. Hegaappe guyyiyan, taani daro shankkanchchatussi kiittana; shankkanchchati dere ubbaappe, kera ubbaappenne shuchchaa kooppotuppe eta shankkatidi kessana. ¹⁷Aissi giikko, taani eta ogiyaa ubbaa be7ais. Eti taappe qosettibookkona; eta nagaraikka ta aifiyaappe geemmibeenna. ¹⁸Taani eta iitatettaanne eta nagaraa gishshaa etau naa77u kushiyaa zaarana. Aissi giikko, eti bantta ixettida eeqatun, he aha milatiyaageetun ta biittaa tunissidosonanne bantta sheneyiya misiliyan ta laataa kunttidosona” yaagees.

Ermmaasa Woosaa

¹⁹Abeet GODAU, ta wolqqau, ta wolqqaama miixau, metuwaa gallassan taani baqata attiyo sohuwau, kawotettati sa7aa gaxaappe neekko yaana. Yiidi hagaadan yaagana; “Nu aawati pattennanne maaddenna worddo xoossatu xalaalaa laattidosona. ²⁰Woni asi bau xoossata medhdhanau danddayiyye? Danddayenna! I medhdhiyaakkokka eti tumu xoossata gidokkona!” yaagana.

²¹GODAI hagaadan yaagees; “Hegaa gishshau, taani eta erissana. Issiton ta wolqqaanne ta minotettaa eta erissana; yaatobare eti ta sunttai GODAA gidiyooгаа erana” yaagees.

Yihudaa Nagaraanne Qixaatiyaa

17 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Yihudaa nagarai birata biiriyaa xaafettiis; eta wozanaa bollinne eti yarshshiyooosan de7iya kaciyaa bolli almaaziyaa giyo shuchchaa xeeran qaaccettidi xaafettiis. ²⁻³Eta naati irxxa mitta ubbaa garssan, xoqqa keratu bollaanne dembba biittan de7iya deretu bollan, giigissido yarshshiyoo sohotun Asheero giyo xoosseessi essido misiliyau goinnoosona. Intte biitta ubbaa bollan oottido nagaraa acuwau qanxxo oottada, intte miishshaanne intte aqotaa ubbaa taani intte morkketuyyo immana. ⁴Taani inttena laatissido biittaappe intte baana; taani inttena intte erenna biittan intte morkketuyyo ailleyana. Aissi giikko, intte ta hanquwaa oisettideta; i merinau eexxana” yaagees.

Dumma Dumma Leemisota

⁵GODAI hagaadan yaagees; “Asan, haiqqiya asaa wolqqan

ammanettiyaageenne ba wozanan taappe wora simmiyaagee qanggettidaagaa. ⁶He asi bazzo buura mala. Kehabai yiyo wode be7enna. I bazzon, mela sohon, asi de7enna maxine biittan de7ana.

⁷“GODAN ammanettiya asi, i ammanettiyo GODAA gidiyo asi anjettidaagaa. ⁸I haattaa lanqqiyan tokettidi, ba xaphuwaa goggiya haattau yeddida mitta mala. Awa suuluwaassikka i yayyenna. Aissi giikko, he mitta haittai irxxi irxxashin de7ees. Irai bukkenna laittanka hirgenna; aifiyaa aifiyoogaakka dabarssenna.

⁹“Asa wozani ubbabaappe aadhdi cimmiyaabaanne keehi daro iita. A ooni eranau danddayii? ¹⁰Taani GODAI asaa ubbau a ogiyaadaaninne a oosuwaan zaaranau, asaa wozanaa qoraisinne a kahaa paaccas” yaagees.

¹¹Xillenna ogiyaara duretiya asi babaa gidenna phuuphulliyaa qoxiya kuraachchee mala. I ba laittaa biron baggettishin, a aggidi xayana; wurssettan i eeyya gidana.

¹²Nu Beeta Maqidasee koiroppe doommidi, bonchcho kawotaa araataadan, xoqqa deriyaa huuphiyan beetees. ¹³Abeet GODAU, Israa7eeli ufaissan naagiyoogoo, nena aggida ubbati yeellatana. Nena aggidi wora biyaageeti, nena GODAA, de7o haattaa pultuwaa aggido gishshau, eti biittan xaafettana.

Ermmaasa Woosaa

¹⁴Abeet GODAU, tana patta; taani paxana. Tana ashsha; taani attana. Aissi giikko, neeni taani galatiyoogaa.

¹⁵Asati tana, “GODAI nuna naassido naasee awan de7ii? Ane polo!” yaagoosona.

¹⁶Neeni eta bolli iitabaa kiittana mala, taani mulekka nena denttettabeikke; eti metootana gallassaa taani amottabeikke. Ta doonaappe kiyida qaalaa neeni eraasa. ¹⁷Tana daganttoppa. Neeni metuwaa gallassi taayyo baqata attiyo soho. ¹⁸Tana yedettiyaageeta yeellaya; shin tana yeellayoppa. Eta dagantta; shin tana daganttoppa. Eta bolli meto gallassaa eha; eta naa77u kushe qixaatiyaa qaxxaya.

Sambataa Bonchchiyoogaa

¹⁹GODAI tana hagaadan yaagiis; “Ba, Yihudaa kawoti katamaa geliyoonne kiyiyo Biniyaama Penggiyaa giyo penggiyaaninne

hara Yerusalaame penggetu ubban baada eqqa. ²⁰Eqqada eta hagaadan yaaga; ‘Inttenoo Yihudaa kawotoo, inttenoo Yihudaa asatoo, inttenoo Yerusalaamen de7iya asatoo, inttenoo ha penggetuura geliya asatoo, ubbaikka GODAA qaalaa siyite! ²¹GODAI hagaadan yaagees; “Sambbata gallassan tooho tookkenna malanne aibanne tookkidi, Yerusalaame penggiyaara gelenna mala, intteyyo naagettite! ²²Sambbata gallassan intte keettaappe tooho tookkidi kessoppite, woikko aiba oosonne ootoppite. Kase intte aawata taani azazidoogaadan, Sambbata gallassaa dummayidi bonchchite. ²³Gidikkonne, eti siyibookkona; bantta haittaakka taakko yeggibookkona. Eti siyennaaninne taappe tamaarennan ixxidosa.

²⁴“SHin intte taani GODAI yootiyooгаа siyikko, Sambbata gallassan ai toohonne tookkidi, ha katamaa penggetuura gelennan aggikko, Sambbata gallassaa dummayidi, an ai oosonne oottennan bonchchikko, ²⁵Daawita kawotaa araatan uttiya kawoti bantta halaqatuura paratanne paraa gaareta toggidi, he penggetuura gelana. Eti Yihudaa asaaranne Yerusalaame kataman de7iya asaara gelana; ha katamai merinau asi de7iyo katama gidana.

²⁶“Asai xuuggiyo yarshshuwaanne hara yarshshuwaa, kattaa yarshshuwaa, ixaanaanne galataa yarshshuwaa ekkidi, Yihudaa katamatuppe, Yerusalaame yuushuwan de7iya moottatuppe, Biniyaama biittaappe, bargguwaappe, gezziyaappenne Neegeebappe GODAA Beeta Maqidasiyaa yaana.

²⁷“SHin intte Sambbata gallassata dummayidi bonchchanaadaaninne Sambbata gallassatun tooho tookkidi, Yerusalaame penggetuura gelennaadan, taani yootidoogaa siyennan ixkikko, taani he penggetun tamaa oittana. Oittin Yerusalaame kawo keettata maana. He tamai to77enna” yaagees’ yaaga” yaagiis.

Ermmaasi Urqqaa Medhdhiya Bitaniyaa Soo Biis

18 ¹GODAAPPE Ermmaasassi yiida qalalai hagai; ²“Dendda; denddada urqqaa medhdhiya bitaniyaa soo ba. Yan taani nena ta qaalaa sissana” yaagiis. ³Yaagin taani duge urqqaa

medhdhiya bitaniyaa soo baada, i ba medhdhiyo irzzuwan urqqaa medhdhiyaagaa be7aas. ⁴I medhdhishin, miishshai a kushiyan moorettiis. Mooretin i he urqqaa zaaridi munaqqidi, bana lo77iya hara miishsha kessidi medhdhiis.

⁵He wodiyan GODAA qalalai, hagaadan yaagiiddi, taakko yiis; ⁶“Israa7eela asatoo, ha urqqaa medhdhiya bitanee oottiyoogaadan, taani inttena oottanau danddayikkinna? Israa7eela asatoo, be7ite; urqqai bana medhdhiyaagaa kushiyan de7iyoogaadan, inttekka ta kushiyan de7eeta. ⁷Ai wode gidikkonne, taani issi biittaabaa woikko issi kawotettaabaa, ‘Taani inttena xoqollana, yooddananne xaissana’ gaada yootin, ⁸he taani yootido kawotettai ba iitatettaappe aggidi simmikko, taani eta bolli ehaana giido iitabaa eheennan agga bayana. ⁹Qassi ai wode gidikkonne, taani issi biittaabaa woikko issi kawotettaabaa, ‘Taani inttena keexxananne tokkana’ gaada yootin, ¹⁰he kawotettai taani yootiyooгаа siyennan ixkikko ta sinttan iitabaa oottikko, taani oottana giido lo77obaa oottennan agga bayana.

¹¹“Hegaa gishshau, ha77i Yihudaa asatuyyoonne Yerusalaamen de7iyaageetuyyo hagaadan yaaga; ‘GODAI yaagees; “Be7ite, taani intte bolli iitabaa medhdhaisinne halchchais. Intte ubbaikka intte iita ogiyaappe simmite; intte ogiyaanne intte oosuwaa laammite” yaagees’ yaaga. ¹²SHin eti, ‘Hegee ainne maaddenna! Nuuni nu halchchidoogaadan hanana; nuuni huuphiyan huuphiyan nu iita wozanaa muumetettaadan oottana’ yaagana” yaagiis.

¹³Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; “‘Hagaa malabaa siyi ereetii?’ yaagidi ane kawotettatu giddon lal77ite. Geela7iyaa Israa7eela keehippe shenyiyaabaa oottaasu. ¹⁴I bau, Liibaanoosa Deriyaa bollan de7iya shachchai, zaallaa xeeraappe xayii erii? He deriyaappe goggiya irxxa haattai meli erii? ¹⁵SHin ta asati tana dogiichchidosona; eti pattenna xoossatussi ixaanaa cuwayoosona. Bantta ogiyaappe, bantta beni loossuwaappe xubettidosona; eti ogiyaa aggidi, gaxaara biidosona. ¹⁶Eti bantta biittaa daganttiyaabanne merinau

karettidabaa kessidosona. Yaara aadhdhiya ooninne sheneteesinne ba huuphiyaa qaattees. ¹⁷Arshsho bagga carkkuwaadan, taani eta eta morkketu sinttan laalana. Eta metuwaa gallassi taani etayyo zokkuwaa zaaranaappe attin, ta som77uwaa zaarikke” yaagees.

Ermmaasa Bolli Maqettido Maqquwaa
¹⁸Asati hagaadan yaagidosona; “Haa yiite; ane Ermmaasa bolli maqettoos. Aissi giikko, qeeseti tamaariisiiyo higgee, aadhdhida eranchchati immiyo zoree, hananabaa yootiyaageeti yootiyo qaalai xayenna. Haa yiite; ane a mootoos. I yootiyo qaalaa siyennan aggoos” yaagidosona.

¹⁹Abeet GODAU, ta yootiyoogaa siya; ta morkketi ta bolli haasayiyoogaa ezgga. ²⁰Lo77o oottida asau itaa zaariyo? SHin eti taayyo ollaa bookkoosona. Taani ne hanqqoi etappe simmana mala, eta gishshaa lo77obaa haasayanau ne sinttan eqqidoogaa qoppa. ²¹Hegaa gishshau, eta naata koshau aattada imma; etakka bisuwau aattada imma. Eta maccaasatikka na7i bainnaageetanne am77e gidona. Eta attumaasatikka woriya harggiyan gaittona; eta wodallatikka olan siifettona. ²²Eti qoppennan neeni eta bolli bonqqiyaageeta yeddin, eta keettan waasoi kiyo. Aissi giikko, eti tana ongganau ollaa bookkidosona; ta tohuwaassikka piriya wottidosona. ²³SHin abeet GODAU, eti tana woranau maqettidoogaa ubbaa neeni eraasa. Neeni eta iitatettaa atto gooppa, woikko eta nagaraa ne sinttappe quccoppa. Eti ne sinttan xoonettidi kunddona. Ne hanqquwaa wode neeni eta hagaadan ootta.

Meqqida Gombbuwaa Leemisuwaa
19 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Ba; baada urqaa medhdhiyaagaappe gombbo shamma. SHammada nenaara amarida dere cimatanne amarida qeese cimata ekkada, ²Kon77a Me7o Penggiyaa giyo penggiyaa lanqqiyaara aadhdhada, Hinnooma Zanggaaraa ba; yan taani neeyyo yootiyo qaalaa awaajja. ³Hagaadan yaaga; ‘Inttenoo Yihudaa kawotoo, inttenoo Yerusalaame katamaa asatoo, GODAA qaalaa siyite! Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Be7ite, siyiya ubbau haittau

iitiya palabaa ha biittaa bolli taani ehaana. ⁴Aissi giikko, asati tana aggidosona; eti woikko eta aawati, woikko Yihudaa kawoti erenna hara xoossatussi xuuggiyo yarshshuwaa yarshshiyooogan ha sohuwaa tunissidosona. Eti xillo asatu suutta ha sohuwan kunttidosona. ⁵Qassi taani eta azazabeennabaa, woikko yootabeennabaa, woikko ta wozanan qoppabeennabaa oottidosona; eti bantta attuma naata Ba7aalayyo taman xuuggiyo yarshsho oottidi yarshshanau, goinniyo xoqqa sohotun yarshshiyooosaa gimbbidosona. ⁶Hegaa gishshau, ha sohoi Toofeeta woikko Hinnooma Zanggaaraa geetettiyoogee attidi, SHuha Zanggaaraa yaagettidi xeegettana gallassati yoosona. ⁷““Yihudaanne Yerusalaame asaa halchchuwaa taani ha sohuwan halissana. Eti bantta morkketu bisuwaaninne banttana woranau koyiyaageetu kushiyen haiqqanaadan taani oottana. Eta ahaa saluwaa kafotuyyoonne sa7aa do7atuyyo quma oottada immana. ⁸Taani ha katamaa baisanne qilliicciyoobaa kessana. Hegaara aadhdhiya ubbai a bashshan garemattidi, ‘Poora!’ yaagana. ⁹Eti bantta macca naatunne attuma naatu ashuwaa maanaadan taani oottana. Eta woranau koyiya morkketi eta waissiiyo waayiyaaninne dooddiyo doodan, eti ubbai issoi issuwaa ashuwaa maana” yaagees’ yaaga.

¹⁰“Hegaappe guyyiyan, nenaara issippe biida asatu sinttan he gombbuwaa menta. ¹¹Menttada eta hagaadan yaaga; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Zaaridi koolin oiqqennaadan oottidi, issi asi gombbuwaa menttiyoogaadan, taani ha kawotettaanne ha katamaa mentterettana. Asati ahaa moogiyo sohoi baina gishshau, Toofeetan moogana. ¹²Taani GODAI ha sohuwaanne an de7iya asaa oottanaagee hгаа; taani GODAI ha katamaa Toofeetadan oottana. ¹³Yerusalaame asaa keettatanne Yihudaa kawotu keettati, keettaa bollan dembbayidi oottidosan saluwaa xoolinttetussi ixaanaa cuwayidonne hara xoossatussi ushshaa yarshshuwaa gussido keettati ubbai Toofeeta giyo sohuwaadan tunidaageeta gidana” yaagees’ yaaga” yaagees. ¹⁴Hegaappe guyyiyan, Ermmaasi GODAI hananabaa yootanau kiittido

Toofetappe simmidi yiidi, GODAA Beeta Maqidasiyaa gidдон de7iya dabaaban eqqiis. Eqqidi asa ubbau hagaadan yaagiis; ¹⁵“Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Siyite, taani ha katamaa bollinne a heeran de7iya moottatu ubbaa bolli ehaana giido iitabaa ubbaa eta bolli ehaana hanais. Aissi giikko, eti morgge zozza gididi, taani yootidobaa siyennan ixidosona’ yaagees” yaagiis.

Ermmaasanne Paashihuura

20 ¹He wode GODAA Beeta Maqidasiyan halaqa gididiya, Imeera na7aa Paashihuura giyo qeese, Ermmaasi ha yohoti hananabaa yootishin siyiis. ²Siyidi Paashihuuri hananabaa yootiya Ermmaasa deshissiis; deshissidi Qommo Biniyaama Penggiyaa giyo GODAA Beeta Maqidasiyaa geliyoosan de7iya gonggiyaa luhuan qashissiis. ³Wonttetta gallassi Paashihuuri Ermmaasa qashuwaappe birshshin, Ermmaasi ayyo hagaadan yaagiis; “Hachchippe doommin, GODAI ne sunntaa Paashihuura yaagenna; i ne sunntaa Yan Han Dagama yaagana. ⁴Aissi giikko, GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani nena ne huuphiyaayyoonne ne laggetu ubbaayyo dagama kessana. Eti neeni xeellishin, bantta morkketu bisuwan wurana. Taani Yihudaa asaa ubbaa Baabiloone kawuwaa kushiyan aattada immana. I eta omooddidi, Baabiloone efaana; efiidi yan bisuwan eta worana. ⁵Hegaadankka, ha katamaa aquwaa peeshshaa ubbaa, ootti kessidobaa ubbaa, duretettaa ubbaanne Yihudaa kawotu miishshaa ubbaa taani eta morkketussi aattada immana. Immin eti eta bonqqi oiqqidi, Baabiloone efaana. ⁶Qassi neeni Paashihuurikka ne son de7iya asai ubbai omoodeetidi, Baabiloone baana. Neeni wordduwaa hananabaa yootido ne laggetu ubbaarakka yan haiqqananne yan moogettana’ yaagees” yaagiis.

Ermmaasi GODAASSI Maganniis

⁷Abeet GODAU, neeni tana cimmasa; taanikka cimettaas. Neeni taappe minnada, tana xoonadasa. Gallassa kumettaa taani asi miicciyoobaa kiyaa; ubbai tana qilliiccees. ⁸Taani haasayiyo wodiyan ubban xoqqissada, “Makkalabainne bashshai gakkiiis” yaagada waassais. GODAA qaalai taayyo gallassa kumettan

karenne qilliice ehiis. ⁹Taani, “Taani GODAABAA denttada haasayikke” woikko, “A sunntan naa77antto yootikke” giikko, GODAA qaalai ta meqettaa gidдон qum77ettidi, eexxiya tama mala gididi, ta wozanan michchees. Taani gidдон oiqqada ashshana gaada daafuraas; shin teqqanau danddayabeikke. ¹⁰Taani daro saasukettaa siyais; “Yan han dagamai de7ees! Ane a mootite! Nuunikka a mootoos” yaagoosona. Taayyo mata laggeti ubbai ta kunddettaa naagidi, “Ooni erii, nuuni a oiqqana malanne nu haluwaa kessana mala, i cimettanau danddayees” yaagoosona.

¹¹SHin GODAI yashissiya toora qaraadan tanaara de7ees. Hegaa gishshau, tana yedettiyaageeti xubettana; eti tana xoonokkona. Eta giigena gishshau, eti gita yeellaa yeellatana. Eta kaushshai mulekka dogettenna. ¹²Abeet Ubbaappe Wolqqaama GODAU, xillota paacciyaagoo, wozanaa kahaa be7iyaagoo, neeni ta morkketu bollar ta haluwaa kessada tana bessa. Aissi giikko, taani ta mootuwaa neeyyo aattaas.

¹³GODAAYYO yexxite! GODAA galatite! Aissi giikko, i hiyyeesata iitatu kushiyaappe ashshees.

¹⁴Taani yelettido gallassai qanggettidaagaa gido! Ta aayyiyaa tana yelido gallassai anjjettoppo! ¹⁵Ta aawaayyo, “Neeyyo mishiraachcho; neeyyo attuma na7ai yelettiis!” yaagi yootidi daro ufaissida bitaneekka qanggettidaagaa gido! ¹⁶He bitanee GODAI qarettennan aatti yeggidi xaissido katamatudan hano. He bitanee maallado waasuwa, gallassa seetan, “Olai gakkiiis!” giyo oduwaa siyo. ¹⁷Aissi giikko, ta aayyiyaa taayyo duufo gidana malanne i uloikka tana merinau oiqqi uttana mala, tana uluwan woribeenna. ¹⁸Taani metonne azzano be7anaunne laittaa ubbaa yeellataidda wurssanau, aissi ta aayee uluwaappe kiyidanaashsha?

Yerusalaamee Xoonettanaagaa Hiraagai Odettiis

21 ¹⁻²Kawoi Sedeqiyaasi Malkkiyaa na7aa Paashihuuranne Ma7iseeya na7aa qeesiyaa Xafaaniyaa ha oishaa oichchana mala, Ermmaasakko kiittiis. Eti, “Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori ba olanchchatuura ha

katamaa yuuyi aadhdhidi dooddido gishshau, ane nuussi GODAA oichcha. Ooni erii, GODAI beniigaadan, maalaalissiya oosuwaa nu gishshau oottidi, a guyye zaaranaakkonne” yaagidosona.

GODAAPPE Ermmaasassi yiida qaalai haggaa. ³Ermmaasi etayyo zaaridi, hagaadan yaagiis; “Biidi Sedeqiyaasassi yaagite; ⁴“GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Neeni Baabiloone kawuwaaranne gimbbiyaappe kareera ne katamaa dooddiya a olanchchatuura olettiyo, ne kushiyan de7iya ola miishshaa taani guyye zaarana. Qassi eta ubbaakka ha katamau giddo gelissana. ⁵Taani ta huuphen yeddido kushiyan, wolqqaama qesiyani, yiilluwan, hanqquwaaninne gita teegan nena olana. ⁶Taani ha kataman de7iyaageeta, asaakka mehiyaakka shocana. Eti iita boshan wurana. ⁷Hegaappe guyyiyan, Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasa, a oosanchchatanne boshaappe, bisuwaappenne koshaappe palahida, ha katamaa asaa ubbaa, Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyoonne eta woranau koyiya morkketuyyo taani GODAI aattada immana. I eta qara bisuwan siifana. I etau qarettenna, woikko saalidi aggenna, woikko maarenna” yaagees’ yaagite” yaagiis.

⁸GODAI Ermmaasa, “Gujjadakka asaayyo hagaadan yaagada yoota; ‘GODAI hagaadan yaagees; “Be7ite, taani intte sinttan de7uwaa ogiyaanne haiquwaa ogiyaa wottaas. ⁹Ha katamaa giddon takkiya asi ooninne bisuwan, koshan woikko boshan haiqqana. SHin katamaappe kiyidi biidi, katamaa dooddidi oiqqida Baabiloonetussi ba kushiya immiya asi ooninne paxa attana; he urai ba shemppo xalaalaa ashshana. ¹⁰Aissi giikko, taani ha katamaassi kehanau gidennan iitanau ta qofaa qachchaas. Taani Baabiloone kawuwaassi a aattada immana; ikka ha katamaa taman xuuggana. Taani GODAI haggaa odaas” yaagees’ yaaga.

¹¹“Qassikka Yihudaa kawuwaa keettaa asaayyo hagaadan yaaga; ‘GODAA qaalaasiyite! ¹²Inttenoo, Daawita zaretoo, GODAI inttena hagaadan yaagees; “Wonttin wonttin suure pirddite; bonqgettidaageeta huqquuniyaageetu kushiyaappe ashshite.

Hinna xayikko, intte iita oosuwaa gaasuwan ta hanqqoi tamadan eexxi kiyana; ooninne a toissenna” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹³GODAI hagaadan yaagees; “Nenoo, Yerusalamee, neeni dembban de7iya zaalladan, dilbbaappe pude xoqqu gaada beettaasa; shin taani nenaara olettana. Neeni, ‘Ooninne ta bolli xalenna woikko ta de7iyooosaa gelenna’ yaagaasa; ¹⁴shin taani GODAI nena ne oosuwaadan qaxxayana. Taani ne kawo keettan tamaa oittana; oittin ne yuushuwan de7iyaabaa ubbaa mi xaissana” yaagees.

Ermmaasi Yihudaa Kawuwaa So Asaayyo Yootido Qaalaa

22 ¹GODAI hagaadan yaagees; “Ba; duge Yihudaa kawuwaa soo baada, yan haggaa qaalaada. ²Nenoo Yihudaa kawuwau, Daawita kawotaa araatan uttiyaagoo, neenikka ne ashkkaarattikka ha penggiyaara geliya ne asai ubbaikka GODAA qaalaasiyite! ³GODAI hagaadan yaagees; “Suure pirddanne xillobaa oottite. Bonqgettidaageeta huqquuniyaageetu kushiyaappe ashshite. Betetu bolli, aawai bainna naatu bollinne azinati haiqqido maccaasatu bolli genebaa woikko makkalabaa oottoppote. Qassi xillo asa suuttaa ha sohuwan gussoppote. ⁴Intte taani giidoogaadan tumu azazettikko, Daawita kawotaa araatan uttiya kawoti paraanne para gaariyaa toggidi, bantta oosanchchatuuranne bantta asaara ha kawo keettaa penggetuura gelana. ⁵SHin intte azazettennan ixkikko, ‘Ha kawo keettaa ona gidana’ yaagada taani GODAI ta huuphiyan caaqqais” yaagees’ yaaga” yaagees.

⁶GODAI Yihudaa kawuwaa keettaabaa hagaadan yaagees; “Neeni taayyo Gala7aade biittaanne Liibaanoosa Deriyaa xeeraa mala gidikkokka, taani nena bazzonne asi de7enna katama oottana. ⁷Taani nena qoliyaageeta huuphiyan huuphiyan ola miishshaa oittada, neeyyo kiittana. Eti zigaappe masettida ne tuuqeta qanxxerettidi, taman olana.

⁸“Cora kawotettaappe asai he katamaa lanqqiyaara aadhdhana. Aadhdhiiddi, issoi issuwaa, ‘GODAI aissi ha gita katamaa hagaadan oottidee?’ yaagidi oichchana. ⁹Oichchin eti, ‘Eti GODAA bantta

Xoossaara maacettido maachchaa aggido gishshaassanne hara xoossatussi goinnidonne oottido gishshaassa' yaagana" yaagees.

Ermmaasi SHaaluumabaa Yootido Qaalaa

¹⁰Haiqqida Kawuwaa Yoosiyasayyo yeekkoppite woikko kayyottoppite. Hegaa aggidi, omoodettidi biida SHaaluumayyo seelettidi yeekkite. Aissi giikko, i mulekka guyye simmenna; ba yelettido biittaa naa77antto be7enna.

¹¹Ba aawaa gishshaa Yihudan kawotidi de7iiddi, ha sohuwaappe biida Yoosiyasaa na7aa SHaaluumabaa GODAI hagaadan yaagees; "I mulekka guyye simmenna. ¹²I omoodettidi biido biittan haiqqana. Mulekka ha biittaa be7enna" yaagees.

Ermmaasi Yo7aqeemabaa Yootido Qaalaa

¹³Ba keettaa sugettän keexxiyaagaayyo, xillo gidenna ogiyan pooqiya bolli pooqiya gujjiyaagaayyo, ba dere asaayyo ainne immennaaninne kera qanxennan ootissiyaagaayyo, ayyo aayyee! ¹⁴I, "Taani taayyo aaho pooqiyaara de7iya gita keettaa keexxana" yaagees. Yaagidi ba keettau gita maskkooteta kessees; kessidi zigaa masettan bollaa kammidi, zo7o qalamiyaa tiyees.

¹⁵Bau neeni daro zigan keexxidoogee nena lo77o kawo kessees gaada qoppadii? Ne aawaa Yoosiyasassi miyoobinne uyiyoobi xayidee? I suure pirddaanne xillobaa oottiis. Hegaa gishshau, au ubbabaikka injjetiis. ¹⁶I hiyyeesatuyyoonne metootanchchatuyyo suure pirddiyo gishshau, au ubbabaikka haniis. GODAA erees yaagiyoogee haggaa. ¹⁷SHin harabaa aggidi, ne aifeenne ne wozanai jaamiyoogee ne go77aa demmanaassanne xillo suutaa gussanaassa, asa suganaassanne huqqunmanaassa.

¹⁸Hegaa gishshau, GODAI Yoosiyasaa na7aa, Yihudaa Kawuwaa Yo7aqeemabaa hagaadan yaagees; "I haiqqiyo wode eti ayyo, 'Aayyee! Aayyee! Ta ishau!' yaagidi yeekkokkona. Qassi, 'Ta godau, aayyee! Ta kawuwau, aayyee!' yaagidi zilaalokkona. ¹⁹A moogoikka hariyaa mooguwaa mala gidana. A ahai gooshettidi, Yerusalaaame penggetuppe ya baggan olettana" yaagees.

Yerusalaaame Gakkiya Metuwaabaa Ermmaasi Yootido Qaalaa

²⁰GODAI Yerusalaaamebaa hagaadan yaagees; "Ba; pude Liibaanoosa baada, yan waassa. Baasaane biittan waasuwa xulluusa. Abaarima Deriyankka waassa. Aissi giikko, olau nenaara zuppetiyaageeti ubbai xoonettidosona. ²¹Neeni saro de7ishin, taani neessi yootaas; shin neeni, 'Taani siyikke' yaagadasa. Ne yelagatettaasappe doommidikka ne hanoi haggaa; neeni taayyo azazettennan ixxada. ²²Ne henttanchchata ubbaa carkkoi efaana; olau nenaara zuppetiyaageetikka omoodettidi baana. He wode ne iitatettaa ubbaa gishshau, yeellatananne kauyyana. ²³Inttenoo, Liibaanoosa zigan keexettida keettan de7iyaageetoo, maaretai oiqqido maccaaseegaa mala un77oi intte bolli puttu giyaakko, waani oolanddetiishsha!" yaagees.

²⁴GODAI hagaadan yaagees; "Ta de7oi ero! Neeni Yo7aqeema na7ai, Yihudaa Kawoi Yo7aakiini, ta ushachcha kushiyan de7iya ta attamiyo migido gidiyaakkonne ta nena kessa yeggana. ²⁵Nena woranau koyiyaageetuyyo, neeni yayyiyo Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyoonne a olanchchatuyyo taani nena aattada immana. ²⁶Taani nenakka nena yelida ne aayyiyookka intte yeleta biitta gidenna hara biittau olana; olin intte naa77aikka yan haiqqana. ²⁷Intte simmanau laamotiyo biittaa mulekka simmekketa" yaagees.

²⁸Bau ha bitanee Yo7aakiini, karidonne meqqida gombboo? I ooninne koyenna miishshee? Aissi inne a naati yedetettidi, bantta erenna biittan olettidi attidonaa? ²⁹Bii biittee, biittee, biittee! GODAA qaalaa siya! ³⁰GODAI hagaadan yaagees; "Ha bitaniyaa, 'Na7i bainna asa, ba laitta ubban de7oi injjetenna asa' gaada xaafa. Aissi giikko, a zerettaappe issuwaassinne injjetenna; Daawita kawotaa araatan uttiyai woikko Yihudan kawotiyai etappe issoonne de7enna" yaagees.

GODAI Ba Huuphen Oottana Giidobata

23 ¹GODAI hagaadan yaagees; "Ta hentta gaden de7iya dorssata bashshiyaanne laaliya henttanchchata aayye7ana!" yaagees.

²GODAI Israa7eela Xoossai ba asaa heemmiya henttanchchatubaa hagaadan yaagees; “Intte ta dorssata laalidi, wora yedettideta. Intte eta xomoosibeenna gishshau, taani intte oottido iitatettau ubbau inttena qixaatiyaara xomoosana. ³Hegaappe guyyiyan, ta wudiyaappe attidaageeta kase laalido biitta ubbaappe taani ta huuphen shiishshana. SHiishshada eta guyye eta hentta gade zaarana. Etikka hagan yelettidi corattana. ⁴Taani eta loitti heemmiya henttanchchata etau wottana. Eti naa77antto yayyokkonanne dagammokkona; etappe issoinne bayenna. Taani GODAI hagai odaas” yaagees.

⁵GODAI hagaadan yaagees; “Taani Daawitassi xillo aaca denttana gallassati yaana. I kawodan kawotananne aadhdhida eratettan haarana; biittan i suurebaanne xillobaa oottana. ⁶I kawotiyo laittan taani Yihudaa ashshana; Israa7eelakka saro wottana. I xeesettana sunttai GODAA, nu Xillotettaa geetettana” yaagees.

⁷⁻⁸Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; “Asai, ‘Israa7eela asaa Gibxxe biittaappe kessidi ehiida GODAI ero’ yaagidi caaqqiyoogaa aggidi, ‘Israa7eela zerettaa huuphessa bagga biittaappenne i laalido biittatu ubbaappe ehiida GODAI ero’ yaagidi caaqqana gallassati yaana. Hegaappe sinttan eti bantta buzo biittan de7ana” yaagees.

Worddo Hananabaa Yootiyaageetubaa

⁹Hananabaa yootiyaageetubaa taani qoppiyo wode, ta wozanai taahees; ta meqettati ubbaikka kokkoroosona. GODAA gishshaunne a geeshsha qaala gishshau, taani mattottida asa mala, woiniyaa eessai wolqqa diggido asa mala gidaas. ¹⁰Aissi giikko, biittai shaaramuxatun kumiis. Qanggettaa gishshau, biittai yeekkees; bazzo hentta gadetikka melidosona. Hananabaa yootiyaageeti iita ogiyaa hemettoosona; bantta wolqqaakka likke gidennasan go7ettoosona.

¹¹GODAI, “Hananabaa yootiyaageenne qeeseenne naa77aikka tunidosona; harai attin, ta Beeta Maqidasiyanka eta iitatettaa taani demmaas” yaagees.

¹²Qassikka GODAI, “Hegaa gishshau, eta ogee hallixxana; eti xumau laagettidi, an kunddana. Eti qaxxayettiyo laitti taani eta bollan iitabaa ehaana” yaagees.

¹³Qassikka i hagaadan yaagees; “Samaariyan de7iya hananabaa yootiyaageetu giddon sheneyiyaabaa be7aas. Eti Ba7aala sunttan hananabaa yootoosonanne ta asaa Israa7eela wora kaalettoosona. ¹⁴Qassi Yerusalaamen de7iya hananabaa yootiyaageetu giddonkka daganttiyaabaa be7aas. Eti shaaramuxoosonanne worddotiiddi hemettoosona. Ooninne ba iita oosuwaappe simmennaadan, eti iitaa oottiyaageeta gede minttettoosona. Eti ubbaikka taayyo Sadooma mala; Yerusalaame asaikka Gamooraa mala” yaagees.

¹⁵Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hananabaa yootiyaageetubaa hagaadan yaagees; “Yerusalaamen de7iya hananabaa yootiyaageetuppe tunabai kiyidi, biitta ubban laalettido gishshau, taani eta cammiya qumaa mizana; taani eta woriya haattaa ushshana” yaagees.

¹⁶Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Hananabaa yootiyaageeti yootiyoobaa siyoppite. Eti hanannabaa, ‘Hanana’ giidi, wordduwaa odoosona. GODAI ba doonaappe yootin gidennan, eti banttappe qoppi ekkidi, aijuutaa yootoosona. ¹⁷Tana kariyaageeta eti, ‘GODAI, “Intte saro de7ana” yaagees’ yaagoosona. Qassi bantta wozanaa muumetettaa kaalettiyaageeta ubbaa eti, ‘Intte bolli aiba iitabinne yeenna’ yaagoosona” yaagees.

¹⁸SHin be7anau woikko a qaala siyanau GODAI zoriyoosan etappe ooninne eqqibeenna. A qaala ezggidai woikko siyidai ooninne baawa. ¹⁹GODAA gotee, aatti yeggiya gaga hanqqoi hageeho kiyiis! I iita asatu huuphiyan eqqana. ²⁰A wozanaa qofaa oottidi polennan de7iiddi, GODAA hanqqoi simmenna. Wurssetta gallassatun hagai intte akeekana.

²¹GODAI hagaadan yaagees; “Taani hananabaa yootiyaageeta kiittabeikke; shin eti woxxoosona. Taani etau odabeikke; shin eti hananabaa yootoosona. ²²Eti taani zoriyoosan eqqidabaa gidiyaakko, ta qaala ta asaassi yootana shin! Eti eta iita ogiyappenne eta iita oosuwaappe zaarana shin!” yaagees.

²³Qassikka GODAI, “Taani mata xalaalan Xoossee? Haahosan Xoossaa

gidikkinaa? ²⁴Taani be7ennaadan, geema sohon bana qottanau asi danddayii? Saluwaaninne sa7an kumidaagee tana GODAA gidikkinaa?" yaagees.

²⁵GODAI hagaadan yaagees; "Ta sunttan wordduwaa hananabaa yootiyaageeti giyoobaa siyaas. Eti, "Taani aimottaas; taani aimottaas!" yaagoosona. ²⁶Ha hananabaa yootiyaageeti bantta qoppi ekkido wordduwan aude gakkanaassi ta asaa cimmanee? ²⁷Eta aawati Ba7aala giyo eeqaa gaasuwan ta sunttaa dogidoogaadan, eti issoi issuwaassi yootiyo aimuwan ta asai ta sunttaa doganaadan oottanau qoppoosona. ²⁸Aimuwaa aimottida hananabaa yootiyaagee ba aimuwaa yooto. SHin ta qaalaa siyidaagee he qaalaa ashshennan aattennan yooto. Dalainne gisttee awan gaittii? ²⁹Ta qalalai tama mala gidennee? Zaallaa mentterettiya madooshaa mala gidennee?" yaagees.

³⁰GODAI hagaadan yaagees; "Hegaa gishshau, taani ta qaalaa issoi issuwaappe wuuqqiya hananabaa yootiyaageetu bolli de7ais. ³¹Hegaadankka, bantta inxxarssan haasayiiddi, 'GODAI yaagees' yaagiya hananabaa yootiyaageetu bolli de7ais. ³²Taani GODAI hagaada odais! Wordduwaa aimottidi, hananabaa yootiyaageetu bolli taani de7ais. Eti he aimuwaa yootidi, bantta wordduwaaninne bantta ceequwan ta asaa wora kaalettoosona. Taani eta kiittabeikke woikko, 'Yootite' gabeikke. Eti ha asaa ainne maaddokkona. Taani GODAI hagaada odaas" yaagees.

GODAA Toohuwaa

³³GODAI tana hagaadan yaagiis; "Ermmaasaa, ha asaappe issoi, woikko hananabaa yootiyaagee, woikko qeese, 'GODAA tohoi aibee?' giidi oichchikko, neeni eta, "GODAA tohoi inttena; hega gishshau, ta bollappe taani inttena wottana" yaagees' yaaga. ³⁴Hananabaa yootiyaagee, woikko qeese, woikko asaappe issoi, 'Hagee GODAA toohuwaa' yaagidi haasayikko, taani he bitaniyaanne a so asaa qaxxayana. ³⁵Hegaa aggidi asai, 'GODAI woigidee?' woikko, 'GODAI yootidobai aibee?' yaagidi ba laggetanne ba dabbota oichchanau bessees. ³⁶Hegaa gishshau, ooninne, 'GODAA toohuwaa' yaagidi naa77antto haasayanau bessenna.

Aissi giikko, aawu doonaappe kiyiya qalalai aawussi tooho gidees. Hegan de7o Xoossaa, Ubbaappe Wolqqaama GODAA, nu Xoossaa qaalaa intte mirqqeeta.

³⁷"Neenikka hananabaa yootiyaageeta, 'GODAI inttena woigidee?' woikko, 'Ai yootidee?' yaagada oichchanau bessees. ³⁸SHin intte, 'Hagee GODAA toohuwaa' giikko, GODAI hagaadan yaagees; 'Taani inttena, "Hagee GODAA toohuwaa' gooppite" yaaginkka intte, "Hagee GODAA toohuwaa" giideta. ³⁹Hegaa gishshau, tumuppe taani inttena dogana; inttenanne inttesinne intte aawaassi immido katamaa ta sinttappe wora olana. ⁴⁰Taani intte bolli merinaa kaushshaanne merinau dogettenna yeellaa ehaana' yaagees" yaagiis.

Balasiyaa Teeraa Qoliyo Naa77u

Keeshetu Leemisuwaa

24 ¹Yo7aqeema na7aa, Yihudaa Kawuwaa Yo7aakiina" Yihudaa halaqatuura, kushe oosuwaa hiillatuuranne birataa qoxxiyaageetuura Yerusalaameppe Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori omooddidi, Baabiloone efi simmin, GODAI tana ajuutaa bessis; bessin taani GODAA Beeta Maqidasiyaayo sintta baggaara balasiyaa teeraa qoliyo naa77u keesheta be7aas. ²Issi keeshiyan koiro teeridabaa milatiya daro lo77o balasiyaa teerai de7ees. Naa77antto keeshiyan qassi maanau giigenna daroppe iita balasiyaa teerai de7ees. ³GODAI tana, "Ermmaasaa, hegee neeni be7iyoogee aibee?" yaagidi oichchiis.

Oichchin taani, "Balasiyaa teeraa be7ais. Lo77o teerai keehippe lo77o; iita teerai qassi maanau giigenna keehippe iita" yaagada odaas.

⁴Hegaappe guyyiyan, GODAA qalalai taakko yiis; ⁵"GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; 'Taani Yihudaa biittaappe omooduwan Baabiloone biittaa yeddido asata, ha lo77o balasiyaa teeraadan lo77o gaana. 'Taani keha aifiyan eta xeellana; qassi taani eta zaarada ha biitti ehaana. Taani eta keexxanaappe attin qolikke. Taani eta tokkanaappe attin shoddikke. ⁷Taani GODAA gidiyooгаа eti eranaadan, taani etau wozanaa immana. Eti bantta kumetta wozanaappe taakko simmanau de7iyo gishshau, eti ta asa

² 24:1 Yo7aakiina: Ibraisxxe qalaan Yekoneyah geetettes.

gidana; taanikka eta Xoossaa gidana' yaagees.

⁸“Qassi GODAI hagaadan yaagees; ‘Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaaasa, a halaqata, ha biittan attida Yerusalaame asaa atettatanne Gibxxe biittan de7iyaageeta, maanau giigenna he keehippe iita balasiyaa teeraadan iita gaana. ⁹Laalada yeddiyo biitta ubban taani eta ha sa7aa kawotettatu ubbau daganttiyaabaanne cayiyoobaa, boriyoobaanne leemisiyoobaa, qilliicciyoobaanne qanggiyoobaa oottana. ¹⁰Taani etayyoonne eta maizza aawatuyyo immido biittaappe eti muleera xayana gakkanau, bisuwaa, koshaanne boshaa eta bolli yeddana' yaagees” yaagiis.

Laappun Tammu Laitta Omooduwaa Hiraagaa

25 ¹Yoosiyaasa na7ai, Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi kawotido oiddantto laittan, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori kawotido koiro laittan, Yihudaa asaa ubbaa xeelliaaban Ermmaasakko yiida qalalai haggaa. ²Hananabaa yootiya Ermmaasi Yihudaa asaa ubbaayyoonne Yerusalaamen de7iya ubbatuyyo hagaadan yaagiis; ³“Amoxa na7ai, Yihudaa Kawoi Yoosiyaasi kawotido tammanne heezzantto laittaappe doommidi, hachchi gakkanaassi, laatamanne heezzu laittaa GODAA qalalai taakko yiis. Yin taanikka zaara zaarada intteyyo yootaas; shin intte siyennan ixxideta.

⁴“GODAI ba ashkkarata, hananabaa yootiyaageeta ubbaa zaari zaaridikka intteyyo kiittiis; shin intte haizzidi siyennan ixxideta. ⁵Eti hagaadan yaagidosona; ‘Intte ubbaikka intte iita ogiyaappenne intte iita oosuwaappe ha77i simmite. Simmikko, GODAI intteyyoonne intte maizza aawatuyyo meri merinaassi immido biittan intte de7ana. ⁶Hara xoossatussi oottanaunne goinnanau kaalloppite. Qassi intte kushee oottidoban GODAA yiilloyoppite. Yaanikko GODAI inttena qohenna' yaagidosona.

⁷“GODAI hagaadan yaagees; ‘Intte taani yootiyogaa siyanaagaa aggidi, intte kushee oottidoban tana yiilloyideta; yaatidi inttena qohiyaabaa intte huuphiyan ehiideta' yaagees.

⁸“Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees;

‘Intte ta qaalau azazettennan ixxido gishshau, ⁹taani huuphessa bagga asaa ubbaanne ta ashkkaaraa, Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoori xeezana. Xeegada eta ha biittaa bolli, ha biittan de7iya asaa bollinne haggaa heeran de7iya kawotettatu ubbaa bolli ehaana. Taani ha biittata muleera xaissana; qassi be7idai dagammiiyoobaa, “Poora!” giyoobaanne merinau baises oottana. Taani GODAI haggaa odaas. ¹⁰Taani etappe ililssaanne ufaissaa cenggurssaa, bullachchiyaagaanne bullashettiyaari cenggurssaa, woxan gaacciyo cenggurssaanne xomppiyaa poo7uwaa xaissana. ¹¹Ha biittai muleera bashsha baises biitta gidana; ha kawotettatikka Baabiloone kawuwaayyo laappun tammu laittaa haarettana.

¹²“Laappun tammu laittai poletti simmin, taani GODAI Baabiloone kawuwaanne a kawotettaa asaa eta mooruwaa gishshau qaxxayana; eta biittaakka merinau baises oottana. ¹³Taani he biittaa bollan haasayidobaa ubbaa, Ermmaasi kawotettatu ubbaa bolli, “Hananaa” giidi yootido, ha maxaafan xaafettidabaa ubbaa he biittaa bollan ehaana. ¹⁴Daro kawotettatinne gita kawoti Baabilooneta ailleyidi haarana. Taani etayyo eta hanuwaadaaninne eta kushiya oosuwaadan qanxxana' yaagees” yaagiis.

GODAI Kawotettatu Bolli Ehiyo Pirddaa

¹⁵GODAI Israa7eela Xoossai taayyo hagaadan yaagiis; “Haggaa ta hanquuwaa woine eessai kumido wanccaa hei. Efaada taani nena kiittiyo kawotettata ubbaa ushsha. ¹⁶Eti uyidi, taani eta giddo yeddiyo bisuwaa gaasuwan ganddigaarananne gooyana” yaagiis.

¹⁷Yaagin taani GODAA kushiyaappe wanccaa ekkada, i tana kiittido kawotettata ubbaa ushshaas. ¹⁸Hachchi hanidoogaadanka eta ubbaa bashshanne dagama, cashshanne qanggetta oottana mala, Yerusalaamenne Yihudaa katamata, a kawotanne a halaqata ubbaa ushshaas. ¹⁹Gibxxe biittaa kawuwaa, a ashkkarata, a halaqata, a biittaa asaa ubbaanne ²⁰yan de7iya allaga asata ubbaa ushshaas. Uuxa biittaa kawota ubbaa ushshaas. Pilisxeema biittan de7iya Asqqaloonaa, Gaaza, Eqiroonanne Ashddoodappe attida baggaa kawota ubbaa ushshaas.

²¹Eedooma, Moo7aabanne Amoona ushshaas. ²²Xiirsoosa kawota ubbaa, Sidoona kawota ubbaanne Meediteraane Abbaappe hefintta gaxan de7iya biittaa kawotakka ushshaas. ²³Dadaana, Temaana, Buuzanne bantta huuphiyaa shubeeriyaa meediya asata ubbata ushshaas. ²⁴Araba biittaa kawota ubbaanne bazzon de7iya zaretu kawota ubbaa ushshaas. ²⁵Zimira, Elaamane Meedoona kawota ubbaa ushshaas. ²⁶Huuphessa bagga biittaa kawota ubbaa, haahuwaaninne matan de7iya kawota ubbaa eta kayan kayan, sa7aa bollan de7iya kawotettata ubbaa ushshaas. Eta ubbaappe guyyiyan, Baabiloone kawoikka uyana.

²⁷GODAI tana hagaadan yaagiis; “Hegaa gishshau, etayyo yoota; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai inttena, “Uyitenne mattottite; cooyitenne kunddite; taani intte giddo yeddiyo bisuwaa gaasuwan naa77antto denddoppite” yaagees’ yaaga. ²⁸SHin eti ne kushiyaappe wanccaa ekkennaaninne uyennan ixkikko, etau hagaadan yaagada yoota; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI inttena, “Intte uyanau koshshees! ²⁹Be7ite, taani ta sunttan xeesettida katamaa bolli iitabaa oottanau doommais. Yaanin intte qaxxayettennan attidi buuteetii? Intte qaxxayettennan attidi beekketa! Aissi giikko, taani sa7an de7iya ubbaa bolli bisuwaa xeesais. Taani Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaada odaas” yaagees’ yaaga.

³⁰“Hegaa gishshau, Ermmaasaa, ha qaalai ubbai eta bolli hananaagaa etayyo yoota. ‘GODAI bolla xoqqan guummana. GODAI ba de7iyo geeshsha sohuwaappe ba gunntaa sissana. I ba hentta gadiyaa bollan wolqqappe guummana. I woiniyaa teeraa yedhdhidi, gum77iyaageeti waassiyooogaadan, sa7an de7iya ubbaa bolli waassana. ³¹A wocamai sa7aa gaxaa gakkidi siyettees. Aissi giikko, GODAAYYO kawotettatuura mootoi de7ees. GODAI asa ubbaara pirdettana; i iitata bisuwau aattidi immana. Taani GODAI hagaada odaas’ yaaga” yaagiis.

³²Ubbaappe Wolqqaama GODAI, “Be7a, iitabai kawotettaappe kawotettau laalettrees; sa7aa gaxaappe gaganttiya carkkoi denddees” yaagees.

³³He wodiyan GODAI woridoogeetu ahai, biittaa bollan ha gaxaappe hini gaxaa gakkanau laalettana. Etayyo yeekettenna, eta ahai shiiqenna woikko moogettenna. Eti biittan pito mala gidana.

³⁴Inttenoo, henttanchchato, yeekkitenne waassite. Inttenoo, wudiya kaalettiyaageetoo, bidinttan gonddorettite. Aissi giikko, intte shuhettiyo wodee gakkiiis; intte kunddananne lo77o urqqa miishshadan meqerettana.

³⁵Henttanchchati baqatidi biyoosi baawa; wudiya kaalettiyaageetikka kessi ekkiiyoosi baawa. ³⁶GODAI eta hentta gadiyaa xaissiyoo gishshau, henttanchchati waassiyoo waasuwaanne wudiya kaalettiyaageeti yeekkiyo yeehuwaa siyite. ³⁷GODAA suulo hanquwaa gaasuwan saro de7iya hentta gadee onana. ³⁸Gaammoi ba de7iyo woraappe kiiyoogaadan, GODAIKKA ba de7iyoosaappe kiyana. Eta biittaikka naaqqiyaageetu bisuwaaninne GODAA suulo hanquwan baises biitta gidana.

Ermmaasi Haiquwaa Pirddaappe Attiis

26 ¹Yoosiyaasa na7ai Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi koiro kawotido wode, ha qaalai GODAAPPE yiis. ²GODAI tana hagaadan yaagiis; “GODAA Beeta Maqidasiyaa dabaaban eqqa. Eqqada GODAA Beeta Maqidasiyan goinnanau Yihudaa katamatuppe yiya ubbaayyo oda. Taani, ‘Oda’ gaada azazido qaalaa ubbaappe issuwaanne ashshoppa. ³Ooni erii, eti siyidi, bantta iita ogiyaappe simmanaakkonne. Yaatiyaakko taanikka eta oosuwaa iitatettaa gishshau, eta xaissanau qoppidoogaa agga bayana.

⁴“Etayyo yoota; ‘GODAI hagaadan yaagees; “Intte taani yootiyoogaa siyennan ixkikko, taani intteyyo immido higgiiyan beennan ixkikkonne, ⁵(intte siyennan ixkinkka) taani zaara zaarada inttekkoo kiittido, hananabaa yootiya ta ashkkaratu qaalaa siyennan ixkikko, “yaatikko taani ha Beeta Maqidasiyaa Seelodan oottana. Ha katamaakka sa7an de7iya kawotettatau ubbau qanggetta oottana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

⁷Ermmaasi GODAA Beeta Maqidasiyan ha qaalaa yootishin, qeeseti, hananabaa yootiyaageetinne asai ubbai siyidosona.

⁸Qassi Ermmaasi GODAI, “Asa ubbaayyo oda” giidi a azazido qaalaa ubbaa yooti

polido wode, qeeseti, hananabaa yootiyaageetinne asai ubbai a oiqqidosona. Oiqqidi, "Neni haiqqanau besaasa! ⁹Neni, 'Ha Beeta Maqidasee Seelodan hanana; qassi ha katamaikka baisanne ona gidana' yaagada, GODAA sunttan aissi hananabaa yootadii?" yaagidosona. Yaagidi GODAA Beeta Maqidasiyan shiiqida asati ubbai Ermmaasa dooddidosona.

¹⁰Yihudaa halaqati hegaa siyido wode, kawuwaa keettaappe kiyidi, GODAA Beeta Maqidasiyaa yiidosona. Yiidi GODAA Beeta Maqidasiyaa yuushuwaa gimbbiyau Ooratta Penggiyaa giyo penggiyan uttidosa. ¹¹Qeesetinne hananabaa yootiyaageeti halaqatuyyoonne asaa ubbaayyo hagaadan yaagidosona; "Intte intte haittan siyidoogaadan, ha bitanee ha katamaa bolla hananabaa yootido gishshau, i haiqqanau bessees!" yaagidosona.

¹²Yaagin Ermmaasi halaqatussinne asaa ubbaassi hagaadan yaagidi haasayyiis; "Ha intte siyido qalalai ubbai ha Beeta Maqidasiyaa bollinne ha katamaa bolli, 'Hanana' gaada taani yootana mala, GODAI tana kiittiis. ¹³Hegaa gishshau, ha77i intte ogiyaakka intte oosuwaakka laammite; GODAA intte Xoossaa qalau azazettite. Yaatikko, GODAI intte bolli ehaana giido iitabaa aggiigana. ¹⁴Tana gidikko, taani intte kushiyan de7ais. Intteyyo lo77onne suure milatidabaa ta bolli oottite. ¹⁵Intte mati siree bannan issibaa erite. Intte tana worikko, intte intte bolli, ha katamaa bollinne a gidon de7iya asaa bolli xillo suuttaa acuwaa ehaana. Aissi giikko, taani ha qalaa ubbaa intte haittan yeggana mala, tumuppe GODAI tana kiittiis" yaagiis.

¹⁶Yaagin halaqatinne asai ubbai qeesetuyyoonne hananabaa yootiyaageetuyyo hagaadan yaagidosona; "Ha bitanee haiqqanau bessenna! Aissi giikko, i GODAA nu Xoossaa sunttan nuuyyo yootiis" yaagidosona.

¹⁷Dere cimatuspekka issooti issooti eqqidi, shiiqida asaassi ubbaassi hagaadan yaagidi yootidosona; ¹⁸"Hizqqiyaasi Yihudan kawotido laittan Mooreshetappe yiida Mikiyaasi Yihudaa asau ubbau hagaadan yaagidi, hananabaa yootiis; 'Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan

yaagees; "Xiyoonnee shooqaadan goyettana. Yerusalaame katamaikka qolettidi, shuchcha doore gidana. Beeta Maqidasee keexettido deree woraa maayana" yaagees' yaagiis. ¹⁹Yaatin, Yihudaa Kawoi Hizqqiyaasinne Yihudaa asai ubbai a woridee? CHii, Hizqqiyaasi GODAASSI yayyidi, GODAAYYO watiwatiis. Watiwatin GODAI ba oottana giido iitabaa aggiigiis. SHin nuuni nurkka nu bolli pala iitabaa ehaana hanoos" yaagiis.

²⁰(Qiriyaati-Yi7aariima giyoosan de7iya SHamaa7iyaa na7aa Ooriyoona giyo issi hara bitanee de7ees; ikka Ermmaasi yootidoogaadan, ha katamaa bollinne ha biittaa bolli GODAA sunttan hananabaa yootiis. ²¹Kawoi Yo7aqeemi, a olanchchati, a oosanchchati Ooriyooni yootidoogaa siyido wode, kawoi a woranau koyiis. Ooriyooni hegaa siyidi yayyidi, Gibxxe biitti baqatiis. ²²Gido shin, Kawoi Yo7aqeemi Akiboora na7aa Elnnaataanne hara asata Gibxxe kiittiis. ²³Eti Ooriyoona Gibxxeppe kessidi, Kawuwaa Yo7aqeemassi efiidosona. Efin bisuwan i a woriisidi, a ahaa dere makkaanan olissiis.)

²⁴SHin Saafaana na7aa Ahiqaami Ermmaasa maaddido gishshau, asai a woranau aattidi immibeenna.

Ermmaasi Ba Morggiyan Wottido Qambaraa

27 ¹Yoosiyaasa na7ai Sedeqiyaasi, Yihudan kawotaa doommido heeran, ha qalalai GODAAPPE Ermmaasassi yiis. ²GODAI taayyo yootidoogee hagaa; "Neeyyo qambaraanne gonniyo dafo wodoruwaara de7iya qinqqiriitiyaa medhdha; medhdhada ne morggiyan wotta. ³Wottada Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasakko Yerusalaame kiitettida asatu bolli, Eedooma kawuwaassi, Moo7aaba kawuwaassi, Amoonaa asatu kawuwaassi, Xiirsoo kawuwaassinne Sidoona kawuwaassi kiitta. ⁴Eti bantta godatuyyo hagaadan yaagidi yootana mala, eta azaza; 'Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ⁵"Ta gita wolqqaaninne ta yeddido kushiyan ha sa7aa, sa7an de7iya asaa, mehiyaanne do7aa taani medhdhaas. A taani ta dosiyo urau immais. ⁶Simmi ha77i taani biitta ubbaa ta ashkkaraassi, Baabiloone

Kawuwaa Naabukadanaxoorassi aattada immaas. Qassi taani bazzo do7atikka ayyo haarettana mala oottaas. ⁷A biittai haarettiyo wodee gakkanaashin, kawotettati ubbai ayyo, a na7aayyoonne a na7aa na7aayyo haarettana. Hegaappe guyyiyan, daro kawotettatinne gita kawoti a haarana.

⁸“SHin ai biittinne woikko ai kawotettinne ha Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorassi azazettennan ixkikonne a qambaran gelennan ixkikko, taani GODAI he kawotettaa a kushiyan xaissana gakkanaashin, bisuwan, koshaaninne boshan qaxxayana. ⁹Hegaa gishshau, inttena, ‘Baabiloone kawuwaassi haarettekketa’ yaagiya intte hananabaa yootiyaageeti, intteyyo kaayiyaageeti, intte aimuwaa birshshiyaageeti, intte shareechchotinne maliyaageeti yootiyogaa siyoppite. ¹⁰Aissi giikko, eti intteyyo wordduwaa yootoosona; hegaa inttena intte biittaappe haassoosona. Taani inttena laaggada kessana; inttekkka xayana. ¹¹SHin ai kawotettinne Baabiloone kawuwaa qambaran gelidi, ayyo haarettikko, taani GODAI he kawotettaa a biittan ashshana; eti he biittaa goyananne yan de7ana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹²Taani Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyasassikka haggaa milatiya qaala yootaas; “Baabiloone kawuwaa qambaran hokkada gela. Gelada ayyoonne a asaayyo haaretta. Yaatikko, neeni paxa de7ana.

¹³GODAI Baabiloone kawuwaassi haarettennan ixxiya kawotettaassi giidoogaadan bisuwan, koshaaninne boshan neeninne ne asai aissi haiqqeetii?

¹⁴Intte Baabiloone kawuwaassi haarettekketa’ giya hananabaa yootiyaageetu qaala siyoppite. Aissi giikko, hegee eti intteyyo yootiyoogee worddo. ¹⁵GODAI haggadan yaagees; “Taani eta kiittabeikke; shin eti ta sunntan, “Hananabaa” giidi wordduwaa yootoosona. Hegaa gishshau, taani inttena laaggada kessana; inttekkka intteyyo hananabaa yootiyaageetikka xayana’ yaagees” yaagaas.

¹⁶Hegaappe guyyiyan, taani qeesetussinne ha asaa ubbaassi haggadan yaagada haasayaas; “GODAI haggadan yaagees; “GODAA Beeta Maqidasiyaa miishshai Baabilooneppe ha77i mataara

simmidi yaana” yaagidi yootiya intte hananabaa yootiyaageetu qaala siyoppite. Aissi giikko, eti intteyyo yootiyoogee worddo. ¹⁷Eti giyoobaa siyoppite; Baabiloone kawuwaassi haarettitenne paxa de7ite! Ha katamainne aissi qolettiiichchida soho gidanee? ¹⁸Eti hananabaa yootiyaageeta gidikkonne GODAA qaalai etan de7ikko, GODAA Beeta Maqidasiyan, Yihudaa kawuwaa keettaaninne Yerusalaamen attida keena miishshai Baabiloone beennaadan tana, Ubbaappe Wolqqaama GODAA woossona’ yaagees.

¹⁹⁻²⁰“Baabiloone Kawoi

Naabukadanaxoori Yo7aqeema na7aa, Yihudaa Kawuwaa Yo7aakiinanne Yihudaaninne Yerusalaamen de7iya gita asaa ubbaa omooddidi efiido wode, ha kataman attida tuussatubaa, Abba Sainiyaabaa, gaaretubaanne hara miishshatu ubbatubaa Ubbaappe Wolqqaama GODAI haggadan yaagees.

²¹Ee, Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai GODAA Beeta Maqidasiyan, Yihudaa kawuwaa keettaaninne Yerusalaamen attida miishshatubaa haggadan yaagees; ²²“Eti Baabiloone biittau miyettana; taani eta gishshau yaana gallassai gakkanaassi, eti yan de7ana. He wode taani eta guyye zaarada eta sohuwan wottana. Taani GODAI haggaa odaas’ yaagees” yaagaas.

Ermmaasanne Hananabaa Yootiya Hanaaniyaa

28 ¹He laitti, Yihudaa Kawoi Sedeqiyasi kawotaa doommido heeran, oiddantto laittan, ichchashantto aginan Gabaa7oonappe yiida Azuura na7ai hananabaa yootiya Hanaanee, GODAA Beeta Maqidasiyan qeesetunne asatu ubbaa sinttan taayyo haggadan yaagidi haasayiis; ²“Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai haggadan yaagees; “Taani Baabiloone kawuwaa qambaraa menttana. ³Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori haggappe denttidi, Baabiloone efiido, GODAA Beeta Maqidasiyaa miishsha ubbaa taani naa77u laittaa giddon zaarada, ha sohuwaa ehaana. ⁴Qassi taani Yo7aqeema na7aa Yihudaa Kawuwaa Yo7aakiinakka, Yihudaappe omoodeetidi, Baabiloone biida asaa ubbaa zaarada ha sohuwaa ehaana.

Aissi giikko, taani Baabiloone kawuwaa qambaraa menttana. Taani GODAI haggaa odaas' yaagees" yaagiis.

⁵Yaagin GODAA Beeta Maqidasiyaa gidдон eqqida qeesetunne asatu ubbatu sinttan hananabaa yootiya Ermmaasi hananabaa yootiya Hanaaniyaassi ⁶hagaadan yaagiis; "Amin77i! GODAI yaato! GODAA Beeta Maqidasiyaa miishshatanne omoodettidi biida asaa ubbaa Baabilooneppe zaaridi, ha sohuwaa ehiidi, neeni odido qaalaa GODAI polo! ⁷Gidikonne, ane taani neessikka ha asaa ubbaassikka yootiyoojaa siya. ⁸Beni neepenne taappe kase de7ida hananabaa yootiyaageeti olai, iitabainne boshai daro biittatu bollinne gita kawotettatu bolli hananaagaa yootidosona. ⁹SHin, 'Sarobai hanana' giidi yootiya hananabaa yootiyaagaabaa gidikko, he yootiyaagaa qalalai polettiyo wode, he wode tumuppe GODAI a kiittidoogee erettana" yaagiis.

¹⁰Hegaappe guyyiyan, hananabaa yootiya Hanaanee hananabaa yootiya Ermmaasa morggiyaappe qambaraa ekkidi menttiis. ¹¹Menttidi Hanaanee asaa ubbaa sinttan hagaadan yaagidi haasayiis; "GODAI hagaadan yaagees; 'Taani naa77u laittatu gidдон Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxooraa qambaraa kawotettatu ubbaa morggiyaappe denttada hagaadan menttana' yaagees" yaagiis. Yaatin, hananabaa yootiya Ermmaasi denddidi, ba biyoosaa biis.

¹²Hananabaa yootiya Hanaanee hananabaa yootiya Ermmaasa morggiyaappe qambaraa menttidoogaappe guyyiyan, GODAA qalalai hananabaa yootiya Ermmaasassi yiis; ¹³yiidi, "Ba; baada Hanaaniyaassi yoota; 'GODAI hagaadan yaagees; "Neeni mitta qambaraa menttadasa; shin taani a gishshaa birata qambaraa medhdhana" yaagees. ¹⁴Qassikka Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; "Eti Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyo haarettana mala, taani ha kawotettatu ubbaa morggiyan birata qambaraa wottana; etikka ayyo haarettana. Taani harai attin, bazzo do7atakka ayyo immaas" yaagees' yaaga" yaagiis.

¹⁵Hegaappe guyyiyan, hananabaa yootiya Ermmaasi hananabaa yootiya

Hanaaniyaa hagaadan yaagiis; "Hanaaniyaa, siya! GODAI nena kiittibeenna; shin neeni ha asai worddobaan ammanettana mala oottadasa. ¹⁶Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; "Taani nena ha sa7aa bollaappe diggana. Neeni ha asai ta bollan makkalanaadan zorido gishshau, neeni ha laitti haiqqana' yaagees" yaagiis.

¹⁷He laittikka laappunnta aginan hananabaa yootiya Hanaanee haiqqiis.

Ermmaasi Baabiloonen De7iya Omoodettida Asaassi Yeddido Dabddaabbiyaa

29 ¹Hananabaa yootiya Ermmaasi omoodettidaageetu gidдон de7iya attida cimatussi, qeesetussi, hananabaa yootiyaageetussinne Naabukadanaxoori Yerusalaameppe omooddidi, Baabiloone efiido hara asatussi ubbaassi Yerusalaameppe yeddido dabddaabbee hagaappe kaallidi xaafettidaagaa. ²Hagee hanidoogee, Kawoi Yo7aakiini, kawiyaa a ayyiyaa, a oosanchchati, Yihudaanne Yerusalaame halaqati, kushe oosuwaa hiillatinne birataa qoxxiyaageeti Yerusalaameppe kiyi simmiina. ³Ermmaasi Yihudaa Kawoi Sedeqiyaasi Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyo kiittiyo Saafaana na7aa El77aasanne Hilqqiyaa na7aa Gamaariyaa bollan he dabddaabbiyaa kiittiis.

Dabddaabbee hagaadan yaagiis; ⁴"Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, taani Yerusalaameppe Baabiloone omoodissada yeddido asau ubbau hagaadan yaagais; ⁵"Keettata keexxidi, etan de7ite. Kattaa zeridi, aifiyaa miite. ⁶Maccaasaa ekkite; ekkidi maccaa attumaa yelite. Intte naatussikka maccaasaa giigissidi immite; intte macca naatakka azinau immite. Etikka maccaa attumaa yelona. Yan qoodaa corattite; guuxxoppite. ⁷Qassi taani inttena omooduwau yeddido katamaassi saroi de7anaadan koyite. He katamaayyo GODAA woossite. Aissi giikko, ayyo saroi de7ikko, intteyyookka saroi de7ana' yaagais.

⁸"Ee, Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; 'Intte gidдон de7iya intte hananabaa yootiyaageetinne shareechchoti

yootiyooban cimettoppite. Eti aimottiyo aimokka siyoppite. ⁹Aissi giikko, eti ta sunttan “Hananabaa” giidi worddobaa yootoosona; taani eta kiittabeikke’ yaagees.

¹⁰“GODAI hagaadan yaagees; ‘Baabiloone laittai laappun tammai polettiyo wode, taani intte gishshau yaana; yaada, “Taani inttena intte biitti zaarada ehaana” giido lo77o qaalaa polana.

¹¹Aissi giikko, taani intteyyo halchchiyo halchchuwaa taani GODAI erais; hegeenne, intteyyo sintta wodiyaanne ufaissaa immana mala, saro halchchoppe attin, iita halchcho gidenna. ¹²Hegaappe guyyiyan, intte tana xegana; taakko yaananne tana woossana; taanikka intteyyo siyana. ¹³Intte tana koyana; intte tana intte polo wozanaappe koyido wode demmana.

¹⁴Taani intteyyo beettana. Taani inttena omooduwaappe zaarana. Taani inttena laalido kawotettatu ubbaappenne soho ubbaappe shiishshana. SHiishshada taani inttena omooduwau yeddanaappe kase intte de7ido sohuwaa guyye zaarada ehaana. Taani GODAI haggaa odaas’ yaagees.

¹⁵“Intte, ‘GODAI hananabaa yootiyaabaa nuuyo Baabiloonen denttiis’ yaagideta. ¹⁶Yaagido gishshau, Daawita kawotaa araatan uttiya kawuwaabaa, ha kataman de7iya asaa ubbaabaanne inttenaara omooduwan kiyibeenna intte dabbotubaa GODAI hagaadan yaagees.

¹⁷Ee, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani eta bolli bisuwaa, koshaanne boshaa ehaana. Qassi taani eta maanau giigenna wooqqida balasiyaa teeraa mala oottana. ¹⁸Taani eta bisuwan, koshaaninne boshan yedettana; yedettada taani eta sa7an de7iya kawotetta ubbaayyo bollai caaliyoobaa oottana. Qassi taani eta kessada yeddido biitta ubban qanggetta, dagama, boreenne cashsha oottana. ¹⁹Aissi giikko, hananabaa yootiya ta ashkkaratu bolli taani etayyo zaara zaarada kiittido ta qaalaa eti siyennan ixidosona. Inttekkka omoodetti biidaageeti siyennan ixideta. ²⁰Taani Yerusalaameppe Baabiloone omoodissada yeddido asatoo, intte ubbaikka ta qaalaa, GODAA qaalaa siyite’ yaagees.

²¹“‘Hananabaa’ giidi intteyyo GODAA sunttan worddobaa yootiya Qolaaya na7aa

Akaababaanne Ma7iseeya na7aa Xidiqiyaabaa Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Taani eta Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyo aattada immana. Intte xeellishin, i eta worana. ²²Hegaappe guyyiyan, Yihudaappe omoodettidi, Baabiloone biida asai issi uraa qangganau koyikko, “GODAI nena Baabiloone kawoi taman xuuggido Xidiqiyaadaaninne Akaabadan ootto” yaagana. ²³Aissi giikko, eti Israa7eelan pala nagaraa oottidosona. Eti bantta shoorotu maccaasaa laggettidosona; yaatidi taani eta azazabeenna worddobaa ta sunttan haasayoosona. Heggaa eriyaagee tana; hegau taani markka. Taani GODAI haggaa odaas’ yaagees” yaagiis.

SHamaa7iyaa Dabddaabbiyaa

²⁴GODAI Nehelaamiyaa

SHamaa7iyaayyo ha kiitaa kiittana mala, Ermmaasayyo odiis. ²⁵“Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Neeeni ne sunttan dabddaabbiyaa Yerusalaamen de7iya asaayyo ubbaayyo, Ma7iseeya na7aa qeesiyaa Xafaaniyaayyoonne hara qeesetu ubbaayyo yeddadasa. Neeeni Xafaaniyaa hagaadan yaagadasa; ²⁶“GODAA Beeta Maqidasiyan halaqa gidana mala, nena GODAI Yoodaahhe gishshaa qeese oottidi sunttiis. ‘Hananabaa yootoos’ giya gooyiya asata, qaphiyaaninne toollan gelissanau bessees. ²⁷⁻²⁸Nuuni Baabiloonen de7ishin, Ermmaasi xaafidi, nuuyo hagaadan yaagidi kiittiis; ‘Yan intte gam77ana. Keettata keexxidi, de7ite. Kattaa zeridi, aifiyaa miite’ yaagiis. Heggaa gishshau, intte gidon hananabaa yootiya Anatootappe yiida Ermmaasa aissi hegaadan oottabeikkii?” yaagadasa’ yaagees” yaagidi kiittiis.

²⁹Qeesiyaa Xafaanee hananabaa yootiya Ermmaasayyo ha dabddaabbiyaa nabbabiis. ³⁰Nabbabin GODAA qaalai Ermmaasassi hagaadan giidi yiis; ³¹“Kiitaa omooduwan de7iya asaayyo ubbaayyo hagaadan yaagada kiitta; ‘Nehelaamiyaa SHamaa7iyaabaa GODAI hagaadan yaagees; “Taani kiittennan SHamaa7ee intteyyo, ‘Hananabaa’ giidi yootido gishshaunne inttena wordduwaa ammanttido gishshau, ³²taani GODAI Nehelaamiyaa SHamaa7iyaanne a so asaa

qaxxayana. Ta bolli i makkalabaa haasayido gishshau, ha asaa gidдон аyyo issi urine paxa attenna. Qassi i ba huuphenkka taani ta asaassi oottana kehatettaa be7enna. Taani GODAI hаgaa odaas” yaagees’ yaaga” yaagiis.

GODAI Ba Asaassi Immana Giido Ufaissaa

30 ¹GODAAPPE Ermmaasassi yiida qalalai hаgaa. ²GODAI Israa7eela Xoossai hаgaaдан yaagees; “Ermmaasaa, taani neeyyo odido qalalaa ubbaa xaatta maxaafan xaafa. ³Taani ta asaa Israa7eelanne Yihudaa omooduwaappe guyye zaarada ishalissiyo gallassati yaana; taani eta maizza aawatussi immido biittau eta zaarana; etikka laattana. Taani GODAI hаgaa odais” yaagees.

⁴GODAI Israa7eela asaabaanne Yihudaa asaabaa yootido qalalai hаgaa. ⁵GODAI hаgaaдан yaagees; “Taani asai yashshau waassiyo waasuwaа siyaas; dagama waasoppe attin, hаgee saro waaso gidenna. ⁶Ane lal77itenne wochchite! Attumaasi bannakkidi, na7a yelanau danddayii? Yaatin, attumaasai ubbai maaretai oiqqido maccaasadan, ba kushiyan ba uluwaa oiqqidaashin taani be7iyoogee aibee? Asaa ubbaa som77oi aissi tossu giidee? ⁷Aayye7ana! He gallassai hanttaara gallassa; heгаа mala gallassi mulekka baawa. He gallassai Yaaqooba zaretussi meto wode gidana; gidikkonne, eti hegaappe attana” yaagees.

⁸Ubbaappe Wolqqaama GODAI hаgaaдан yaagees; “He gallassi taani eta morggiyaappe qambbaraа menttana; eti qashettido sanssalataakka duuttana. Hаgaappe sinttanau allaga biittaa asai eta ailleyenna. ⁹Hegaa aggidi eti GODAASSI, bantta Xoossaassi, oottana; taani etayyo denttiyo Kawuwaa Daawitassi eti haarettana.

¹⁰“Hegaa gishshau, ta ashkkaratoo, Yaaqooba zaretoo, yayyoppite! Inttenoo, Israa7eelatoo, dagammoppite! Intte haahosan de7ishin, taani inttena ashshana; intte zaretakka eti omoodettido biittaappe yedissana. Yaaqooba zareti simmidi, aibakko bochchennan saro de7ana; eta ai asinne yashissenna. Taani GODAI hаgaa odais. ¹¹Taani inttena ashshanau inttenaara de7ais. Taani GODAI hаgaa odais. Taani inttena laalido kawotettata ubbaa muleera

xaissana; shin inttena muleera xaissikke. Taani inttena likke pirddan qaxxayana; qixaatee bannan inttena muleera coo yeddikke” yaagees.

¹²GODAI hаgaaдан yaagees; “Intte deshettai paxennaаgaa; intte masunttaikka hanttaara. ¹³Intte yohuwan inttena maaddiyaabi baawa; intte masunttaukka xalee baawa; intteyyo paxoi baawa. ¹⁴Intte siiqoti ubbati inttena dogidosona; eti inttebaa wudokkona. Taani inttena morkkedan shocaas; meqetti baina asi qaxxayiyooаadan qaxxayaas. Aissi giikko, intte mooroi dalggiis; intte nagaraikka dariis. ¹⁵Ha paxenna intte deshettau aibissi waassetii? Intte mooroi dalggido gishshaunne intte nagarai darido gishshau, hаgaa intte bolli taani oottais.

¹⁶“SHin inttena biittaa kessi miida ubbati meetettana; intte morkketi ubbatikka omooduwau baana. Inttena bonqqidaageeti bonqqettana; inttebaa olan ekkidaageetubaakka olan ekkana. ¹⁷Taani intteyyo kehissana; intte masunttaikka pattana. Aissi giikko, eti inttena, ‘Hageeti olettidaageeta; Xiyoone asaabaa wudiyaabi baawa’ yaagoosona. Taani GODAI hаgaa odais” yaagees.

¹⁸GODAI hаgaaдан yaagees; “Taani Yaaqooba zaretu keettaa omoodettoosappe guyye zaarada, eta ishalissana; eti de7iyo sohuwaukka qarettana. Yerusalaame katamaikka kase ba qolettidosan, kawo keettaikka kase ba sohuwan simmidi keexettana. ¹⁹Yan de7iya asai ubbai galataa mazamuriyaanne ufaissaa yettaa yexxana. Taani eta qoodaa darissana; eta qoodai naa77antto guuxxenna. Taani eta bonchchettida dere oottana; eti guuxxokkona. ²⁰Eta zerettai beni wode de7uwaadan de7ana; eta maabaraikka ta sinttan minni eqqana. Eta un77ettiyaageeta ubbaakka taani qaxxayana. ²¹Eta halaqai eta asaappe issuwaa gidana; eta haariyaagee eta giddoppe kiyana. Taani a ta mati ehaana; ehin i taakko shiiqana. Taani shiishshennan de7ishin, xalidi taakko shiiqanau danddayiyai oonee? Taani GODAI hаgaa odais. ²²Hegaa gishshau, intte ta asa gidana; taanikka intte Xoossaa gidana” yaagees.

²³Be7ite, GODAA hanqqoi gotiyaadan hanees; ikka sirimettiiddi, iitatu huuphiyan yaana. ²⁴GODAI ba wozanaа halchchuwaa

wurssidi polana gakkanaashin, a eexxiya hanqqoi guyye simmenna. Hegaa guyyeppe yiya wodetun intte akeekana.

Israa7eela Asai Ba Biitti Simmana

31 ¹GODAI hagaadan yaagees; “He wode taani Israa7eela yaratussi ubbaassi Xoossaa gidana; etikka ta asa gidana” yaagees.

²GODAI hagaadan yaagees; “Bisuwaappe palahida asai taappe aaro kehatettaa bazuwan demmiis. Israa7eela asai shemppi ekkanau koyido wode, ³taani GODAI etau haahosaappe hagaadan yaagaidda qonccaas; ‘Israa7eela asau, taani inttena merinaa siiquwan siiqais; ta aggenna siiquwan taani inttena taakko shiishshaas. ⁴Geeshsha Israa7eela asau, taani inttena zaarettada keexxana; intteikka keexettana. Zaarettidikka karaabiyyaa oikkidi, ufaittiyaageetuura yexxanne durana. ⁵Intte zaarettidikka Samaariyaa keratu bolli woiniyaa turata tokkana; tokkidaageeti a teeran ufaittana. ⁶Efireema gezziyan naagiyaageeti, “Haayite; GODAAKKO, nu Xoossaakko, pude Xiyoonne ane boos!” yaagidi xeesiyo wodee yaana’ yaagaas” yaagees.

⁷GODAI hagaadan yaagees; “Yaaqooba asaassi ufaissan yexxite; kawotettatu ubbaappe aadhdiya Israa7eelassi hombbocite. ‘GODAI Israa7eela asaappe attidaageeta ashshiiis’ yaagidi galataa mazamuriyaa yexxite. ⁸Be7ite, taani eta huuphessa bagga biittaappe ehaana; sa7aa gaxaappekka taani eta shiishshana. Qooqeti, wobbeti, abbe ixeta maccaasatinne maaretai oiqqido maccaasati etaara issippe yaana; keehi daro asai ba biittaa simmana. ⁹Taani eta zaarada ehiyo wode, eti ufaissaa daruwan yeekkiiddinne woossiiddi yaana. Taani eta shaafaa lanqqiyaara, eta xubbenna sitta ogiyaara kaalettana. Aissi giikko, taani Israa7eela asaassi aawa; Efireemikka taassi baira na7a.

¹⁰“Inttenoo, kawotettatoo, GODAA qaalaa siyite! Siyidi haahosan, abbaa doonan de7iya biittatun hagaadan yaagidi awaajjite; ‘Israa7eelata laalidaagee i eta shiishshana; qassi hentanchchai ba wudiyaa dorssaa heemmiyoogaadan, i eta heemmana’ yaagite. ¹¹Aissi giikko, GODAI Yaaqooba zareta woziis; i eta etappe minniyaageetu kushiyaappe ashshiiis. ¹²Eti

yiidi Xiyoonne Deriyan ufaissau yexxana; eti GODAI immiyo kehatettan, kattan, woine eessan, zaitiyan, dorssaa maratuuninne miizzaa maratun ufaittana. Eti haattaa loitti ushshido ataakiltte soho mala gidana; eti naa77antto shullokkona. ¹³He wode geela7oti ufaittidi durana; wodallatika cimatika ufaittana. Taani eta yeehuwaa ufaissau laammanna; taani eta minttettana; eta azzanuwaa gishshaa taani eta ufaissana. ¹⁴Taani qeesetussi daro qumaa immanna; ta asaikka ta kehatettan kallana. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

GODAI Israa7eela Maariis

¹⁵GODAI hagaadan yaagees; “Yeehoinne zilaassai Raama giyo kataman siyettiis; Raaheela ba naatuyyo yeekkausuu; eti xayido gishshau, agga gin, aggennan ixxaasu” yaagees.

¹⁶GODAI hagaadan yaagees; “Yeekkiyoogaa aggidi, intte aifiyaa afuttaa quccite. Aissi giikko, intte oottido oosuwau woiuwaa intte ekkana; morkkiyaa biittaappe intte naatika simmana. Taani GODAI hagaada odais. ¹⁷Intte naati bantta biitti simmanau de7iyo gishshau, intteyyo sinttanau ufaissai de7ees. Taani GODAI hagaada odais.

¹⁸“Efireema zareti azzanidi, hagaadan yaagidi odiyoogaa tumuppe taani siyaas; ‘Neeni nuna xurqqayettibeenna mirgguwaadan wadhdhadasa; nuunikka keedida. Neeni GODAA nu Xoossaa gidiyo gishshau, ane nuna zaara; nuuni neekko simmana. ¹⁹Nuuni kase neeppe wora simmidi biida; shin ha77i paaxida. Neeni nuna qaxxaya simmin yeellatidi, nu tiraa baqqida; nuuni nu yelagatettaa laittaa nagaraa gishshau, kauyyidanne yeellatida’ yaagidosona.

²⁰“Tumu Israa7eeli taayyo al77o na7ee? I taani siiqiyo na7ee? Ee! Taani darotoo a bolli iitabaa haasayikkokka, a hassayiyooogaa aggabeikke. Hegaa gishshau, ta wozanai a laamotees; taani assi keehi qarettais. Taani GODAI hagaada odais.

²¹“Ogiyan malaataa wottite; malaatiyo mittatukka essite. Yaatidi intte biido ogiyaa akeekite. Geeshsha Israa7eela asau, simmite; intte katamatukko simmite.

²²Inttenoo, ammanoi baina Israa7eelatoo, aude gakkanaashin toilattuuteetii? GODAI

sa7aa bollan issi oorattabaa medhdhana; hegeenne, maccaasi attumaasaassi eqettidi, saro ashshiyooгаа mala oorattabaa” yaagees.

GODAA Asai Sinttanau Ishalana

²³Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela asaa omooduwaappe zaarada eta ishalissiyoo wode, Yihudaa biittaaanne a katamatun eti naa77anttuwaa, ‘Nenoo xillotetta de7iyo sohuwau, nenoo geeshsha deriyau, GODAI nena anjjo’ yaagana. ²⁴Yihudaanne Yihudan de7iya katamatun ubban asai de7ana; goshshanchchatikka wudiyaara yuuyiya henttanchchatikka yan de7ana. ²⁵Taani daafuranchchata gazddissana; qassi namisettidi gilqqidaageetakka kalissana” yaagees.

²⁶Hegan beegottada ta yuushuwaa xeellaas; ta xiskkoikka taayyo mal77o xiskko gidiis.

²⁷GODAI hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela biittaaanne Yihudaa biittaa asaanne mehiiya kunttiyo wodee yaana.

²⁸Eta xoqollanau, qolanau, aatta aatta yegganau, xaissanaanne bashshaa ehaanau taani wudada naagidoogaa keenaa, eta zaarada gimbbanaanne tokkanau wudada naagana. Taani GODAI hagaada odais.

²⁹“He wode asai, ‘Aawati caala woiniyaa teeraa min, naatu achchai zil77iis’ yaagidi haasayiyooгаа aggana.

³⁰SHin asai issi issi ba nagaran nagaran haiqqana; caala woiniyaa teeraa miya asa ubbau a achchai achchai zil77ana” yaagees.

³¹GODAI hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela asaanne Yihudaa asaara ooratta maachchaa maacettiyo gallassati yaana. ³²He maachchai taani eta Gibxxeppe kessanau eta kushiyaa oiqqido wode eta maizza aawatuura maacettido maachchaa mala gidenna; taani etayyo azina mala gida uttinkka eti ta maachchaa kanttidosona. Taani GODAI hagaada odais.

³³SHin taani GODAI he gallassatuppe guyyiyan Israa7eela asaara maacettana maachchai hagaada: taani ta higgiiya eta giddon wottana; qassi eta wozananka xaafana. Taani eta Xoossaa gidana; qassi etikka ta asa gidana. ³⁴Asi ba shooruwaa woikko ba ishaa, ‘GODAA era’ yaagidi tamarissiyooгаа aggana; aissi giikko,

guuttaappe doommidi, gitaa gakkanaashin, eti ubbai tana erana. Taani eta naaquwaa atto gaana; eta nagaraakka naa77antto hassayikke. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

³⁵GODAI, awaa gallassan poo7issidaagee, aginainne xoolintteti qamman poo7anaadan higgiiya wottidaagee, abbaakka qaattidi, beetai gummanaadan oottiyaagee, Ubbaappe Wolqqaama GODAA geetettiyaagee, hagaadan yaagees; ³⁶“Ha eqqidi de7iya mereta higgee ta sinttappe kichchikko, he wode Israa7eela zerettati ta sinttan merinau kawotetta gididi de7iyoogee attana. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

³⁷GODAI hagaadan yaagees; “Bolla saloti likettanau, woikko garssa sa7aa baasoikka erettanau danddayikko, he wode taani Israa7eela zerettata ubbaa, eti oottido mooruwaa ubbaa gishshau, ta sinttappe diggana. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

³⁸GODAI hagaadan yaagees; “Hanaani7eela Adussa Gimbbiiyaappe doommidi, Zooziyaa Penggiyaa gakkanaashin, Yerusalaame katamai taayyo, GODAAYYO, katama gididi, simmidi keexettiyo gallassati yaana. ³⁹He katamaa zawaikka arggo baggaappe kaallidi biidi, Gaareeba Keraanne Go77a yuushuwaa gakkanaassi aakkana. ⁴⁰Ahaa moogiyoonne bidinttaa oliyo zanggaarainne Qediroona Zanggaaraappe qommoora arshsho baggaara biidi, Paraa Penggiyaa zooziyaa gakkanaashin de7iya gade ubbai GODAASSI dummatidi, geeshsha gidana. Hagaappe sinttanau katamai merinau shodettennanne qolettenna” yaagees.

Ermmaasi Gadiyaa SHammiis

32 ¹Yihudaa Kawoi Sedeqiyaa si kawotido tammannta laittan, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori kawotido tammanne hospunta laittan GODAAPPE Ermmaasayyo qaalai yiis. ²He wode Baabiloone kawuwaa olanchchati Yerusalaame dooddidosona; hananabaa yootiya Ermmaasi Yihudaa kawuwaa keettan de7iya, naagiyaageetu dabaaban gorddetti uttiis.

³Yihudaa Kawoi Sedeqiyaa si hegan qachchidi, hagaadan yaagiis; “Neeni aissi hagaadan yaagada hananabaa yootai?”

'GODAI hagaadan yaagees; "Be7a, taani ha katamaa Baabiloone kawuwaa kushiyan aattada immana hanais; immin i omooddana. ⁴Yihudaa Kawoi Sedeqiyaasi Baabiloonetu kushiyaappe kessi ekkenna; i tumaappe Baabiloone kawuwaa kushiyan gelana. I a sinttan eqqidi, aara haasayana; i a ba aifiyan be7ana. ⁵Hegaappe guyyiyan, Naabukadanaxoori Sedeqiyaasa Baabiloone efaana; efin taani a bolli pirddana gakkanaashin, i yan de7ana. Taani GODAI hagaada odais. Neeni Baabiloonetuura olettiaabaa gidikko, hegee nena kessenna" yaagees' yaagadasa" yaagiis.

⁶Yaagin Ermmaasi, "GODAA qalalai he wode taakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁷Ne aawaa ishaa SHAaluuma na7ai, Hanaami7eeli neekko yiidi, "Anatoota kataman de7iya ta gadiyaa shamma; aissi giikko, shammanau dabbotai gattiyoi nena" yaagana' yaagiis.

⁸"GODAI giidoogaadan, ta aawaa ishaa na7ai Hanaami7eeli taakko naagiyaageetu dabaabaa yiidi, 'Biniyaama biittan Anatootan de7iya ta gadiyaa shamma; gadiyaa shammananne buzottanau gattiyoi nena' yaagiis. Yaagin taani hegan GODAA qala gidiyoogaa eraas. ⁹Yaadata Anatoota kataman de7iya gadiyaa ta aawaa ishaa na7aa Hanaami7eelappe shammaas; shammada i ekkiiyo waagaa ayyo meezaanan kilaas; kilin tammanne laappun xaqara bira gidiis. ¹⁰SHamaa paramaa markkati de7iyoosan paramada, maatafaa an wottaas; miishshaakka meezaanan kilada immaas.

¹¹"Hegaappe guyyiyan, taani attamettida shamaa paramaanne attamettibeenna shamaa paramaa ekkaas.

¹²Ekkada ta aawaa ishaa na7ai Hanaami7eeli, shamaa paramaa paramida markkatinne naagiyaageetu dabaaban uttida Aihudati ubbai xeellishin, he shamaa paramaa Mahiseeya na7aa na7aa, Neeriyaa na7aa Baarukassi immaas.

¹³Immada eta sinttan taani Baaruka hagaadan yaagada azazaas; ¹⁴Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; "Daro wodiya gam77ana mala, ha attamettida paramaanne attamettibeenna paramaa ekka efaada, urqqaappe merettida otuwan wotta" yaagees. ¹⁵Aissi giikko, Ubbaappe

Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; "Ha biittan asai zaaridikka keettaa, gadiyaanne woiniyaa turaa tokkiyo sohuwaa shammana" yaagees' yaagaas" yaagiis.

Ermmaasa Woosaa

¹⁶Taani Neeriyaa na7aa Baarukayyo shamaa paramaa woraqataa immidoogaappe guyyiyan, GODAA hagaadan yaagada woosaa; ¹⁷"Abeet Ubbaa Haariya GODAU, neeni salotanne sa7aa ne gita wolqqaaninne ne yeddido kushiyan medhdhadasa! Neessi danddayetennabi mulekka baawa. ¹⁸Neeni sha7atuyyo aggenna siiquwaa besaasa; shin aawatu mooruwaa eta naatu bolli zaaraasa. Abeet gitanne wolqqaama Xoossau, ne sunntai Ubbaappe Wolqqaama GODAA geetettees. ¹⁹Ne zoree gita; ne oottiyo oosoikka wolqqaama. Asaa ogiyaa ubbaa neeni be7aasa; asau ubbaukka a ogiyaadaaninne a oosuwaadan zaaraasa.

²⁰"Neeni Gibxxen malaataanne oorattabaa oottadasa; hachchi gakkanaassikka ha ooratta oosota Israa7eela asaa giddooninne hara kawotettatu ubbaa giddon oottiyoogaa aggabaakka. Hegaappe denddidaagan ne sunntai ubbasan erettiis. ²¹Neeni ne asaa Israa7eela Gibxxeppe malaataaninne oorattaban, ne mino qesiyaaninne ne yeddido kushiyan, qassi gita dagaman kessadasa. ²²Eta maizza aawatuyyo neeni immanau caaqqido biittaa, maattainne eessai goggiyo ha biittaa etayyo immadasa; ²³immin eti ha biittaa gelidi laattidosona. SHin eti neeyyo azazettibookkona; ne higgiaakka kaallibookkona; eti oottanaadan neeni azazidobaa ubbaakka oottibookkona. Hegaa gishshau, neeni eta bolli ha bashsha ubbaa ehaadasa.

²⁴"Be7a, Baabilooneti katamaa oiqqanau gimbbiyaa yuushuwan biittaa dooridi dooddidosona; olaappe, koshaappenne boshaappe denddidaagan katamai etaara olettia Baabiloonetu kushiyan aadhdhidi imettiis. Neeni ha77i be7iyoogaadan, ne giidobai ubbai polettiis. ²⁵Abeet Ubbaa Haariya GODAU, katamai Baabiloonetuyyo imettanau hanishinkka, neeni tana, 'Markkata xeesada, miishshan ha gadiyaa shamma' yaagadasa" yaagada woosaa.

²⁶Hegaappe guyyiyan, GODAA qalal Ermmaasayyo hagaadan yaagiiddi yiis;
²⁷“Taani GODAA, asaa ubbaa Xoossaa. Taassi danddayettennabi de7ii?” yaagiis.
²⁸Hegaa gishshau, GODAI hagaadan yaagees; “Taani ha katamaa Baabiloonetuyyoonne Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorayyo aattada immana; immin eti a oiqqana. ²⁹Ha katamaa bolli woraajjiya Baabilooneti yiidi, katamaa taman xuuggana; keettaa bollan dembbayidi oottidosan Ba7aalayyo ixaanaa cuwayidinne hara xoossatuyyo ushshaa yarshshuwaa gussidi, tana hanqquetissida asati de7ido keettatacca xuuggana.

³⁰“Israa7eela asainne Yihudaa asai bantta yelagatettaappe doommidi, ta sinttan iitabaa oottidosonappe attin, harabaa oottibookkona; eti bantta kushiyan oottido oosuwan tana hanqquetissidosona.
³¹Keexettido wodiyaappe hachchi gakkanaashin, ha katamaa asai tana hanqquetissidosonanne yiilloyidosona; hegaa gishshau, taani ha katamaa ta sinttappe xaissana. ³²Israa7eela asainne Yihudaa asai, eta kawotinne halaqati, eta qeesetinne hananabaa yootiyaageeti oottido iita ooso ubban tana hanqquetissidosona.
³³Eti bantta som77uwaa aggidi, bantta zokkuwaa taayyo zaaridosona. Taani eta zaaretta zaarettada tamarissikkokka, eti siyibookkonanne seeraakka ekkibookkona.
³⁴Eti sheneyiya bantta eeqata ta sunttan xeesettida Beeta Maqidasiyaa gidдон essidi tunissidosona. ³⁵Eti bantta attuma naatanne macca naata Molooka eeqaayyo yarshshanau Hinnooma Zanggaaran Ba7aalayyo yarshshiyoo xoqqa sohota giigissidosona. Eti hegaa oottana mala, taani eta azazabeikke; Yihudaa asaa eti nagaraa ootissanau hegaa mala sheneyiyaabaa oottanaagee ta wozanan mulekka aadhdhibeenna” yaagiis.

GODAI Israa7eela Asaa Zaarada Ishalissana Yaagiis

³⁶Intte Yerusalaame asai, “Ha katamaa olan, koshaaninne boshan Baabiloone kawuwaa kushiyan aadhdhidi imettana” yaagido ha katamaabaa GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ³⁷“Be7ite, taani ta suulo hanquwaaninne ta gita yiilluwan eta laalido biitta ubbaappe shiishshana; shiishshada ha sohuwaa

zaarada ehaada, eti sarotettan de7anaadan oottana. ³⁸Eti ta asa gidana; taanikka eta Xoossaa gidana. ³⁹Eti taayyo merinau yayyana mala, taani etayyo issi wozanaanne issi ogiyaa immana; hegee etayyoonne etappe guyyiyan, eta naatuyyo lo77o gidana. ⁴⁰Taani etaara merinau maachchaa maacetana. He maachchan taani etayyo lo77obaa oottiyoogaa aggikke; eti taappe wora simmenna mala, taani eti taayyo yayyanaadan oottana. ⁴¹Taani etayyo lo77obaa oottiyoogan ufaittana; qassi taani ta kumetta wozanaappenne ta kumetta shemppuwaappe ha biittan eta tumaappe tokkana” yaagees.

⁴²Qassikka GODAI hagaadan yaagees; “Taani ha asaa bolli ha iita bashshaa ubbaa ehiidoogaadan, hegaadankka taani etayyo immana giido lo77obaa ubbaa immana. ⁴³Intte, ‘Ha biittai asaikka meheekka de7enna, baises biittaa gidana; i Baabiloonetussi imettiichchiis’ yaagido biittan asai zaarettidi, gadiyaa shammana. ⁴⁴Asai gadiyaa miishshan shammana; markkaa sinttan paramaa paramidi, maatafaa wottana. Hagee ubbai Biniyaama biittan, Yerusalaame yuushuwan de7iya heeratun, Yihudaa katamatun, gezziyan de7iya katamatun, bargguwan de7iya katamatuuninne Neegeeba Bazuwan de7iya katamatu ubban hanana. Aissi giikko, taani eta zaarada ishalissana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

GODAI Naa77anttuwaakka Israa7eela Asaa Ishalissana Yaagiis

33 ¹Ermmaasi biron naagiyaageetu dabaaban de7ishin, GODAA qalal naa77anttuwaakka yiis. ²Sa7aa meddhida GODAI, giigissidi a sohuwan wottida GODAI, a suntaikka GODAA geetettiyoogee tana hagaadan yaagees; ³“Neeni tana xeesa; taani neeyyo koyana; neeni erenna gitabaanne wolqqaamabaa taani neeyyo yootana. ⁴Baabiloonetu biittaa doorettaa, doodettaanne bisuwa teqqana mala, dirssaa gimbbiyaa minttanau qolido ha katamaa keettatubaanne Yihudaa kawotu keettatubaa taani GODAI, Israa7eela Xoossai odais. ⁵Inttanaara olettanaanne taani ta hanquwaaninne yiilluwan shocana asatu ahaa he sohotun kunttanau Baabilooneti geloosona. Aissi giikko, eta

iitatettaa ubbaa gishshau, taani ha katamaappe ta som77uwaa genttaas.

⁶“Gidikonne, taani ha katamaanne an de7iya asaa zaarada pattana; eta payyatettaakka zaarana; keehi daro saruwaanne woppa de7uwaa taani etayyo immana. ⁷Taani Yihudaa asaanne Israa7eela asaa omooduwaappe zaarada ishalissana; eti kase de7idoogaadan oottada taani eta gimbbana. ⁸Eti tana naaqqido nagara ubbaappe taani eta geeshshana; geeshshada eti tana naaqqido naaquwaanne makkalido makkala ubbaa atto yaagana. ⁹Hegaappe guyyiyan, Yerusalaame katamai taayyo ufaissaa, bonchchuwaanne galataa sa7an de7iya kawotettatu ubbaa sinttan ehaana. Taani Yerusalaame asaassi oottiyo lo77obaanne he katamaassi ehiyo duretettaanne sarotettaa siyidi, kawotettati ubbai yashshan kokkorana” yaagees.

¹⁰⁻¹¹GODAI hagaadan yaagees; “Intte, ‘Asainne mehee baina bazzo’ giido ha sohotun, asainne mehee baina Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun, ufaissaanne ililssaa cenggurssai, bullachchiyaagaanne bullashettiyaari cenggurssainne GODAA Beeta Maqidasiyaa galataa yarshshuwaa ehiiddi, hagaadan yaagidi yexxiya asaa cenggurssai siyettana;

‘Ubbaappe Wolqqaama GODAA galatite; aissi giikko, i keha.

Aggenna a siiqoi merinaagaa’ yaagoosona.

Aissi giikko, taani eta omooduwaappe zaarada eta biitti ehaana; eti kase de7idoogaadan oottada, taani ishalissada wottana” yaagees.

¹²Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Ha asainne mehee baina baises biittaaninne an de7iya katamatun henttanchchati bantta dorssaa wudiyaa allaxxissiyoo gadee de7ana.

¹³Gezziyan de7iya katamatun, bargguwan de7iya katamatun, Neegeeba Bazzuwan de7iya katamatun, Biniyaama biittan, Yerusalaame yuushuwan de7iya heeratuuninne Yihudaa katamatun henttanchchati bantta dorssaa zaarettidi qoodana. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

¹⁴GODAI hagaadan yaagees; “Taani Israa7eela asaayyoonne Yihudaa asaayyo oottana giido lo77o qaalaa poliyo gallassati yaana; ¹⁵he gallassatuuninne he wodetun taani Daawita zariyaappe issi xillo Aacaa denttana; i he biittan suure pirddaanne xillotettaa oottana. ¹⁶He wode Yihudaa asai attana; Yerusalaame asaikka woppu giidi de7ana; ha katamaikka GODAA, Nu Xillotettaa yaagetti xeesettana. ¹⁷⁻¹⁸Daawita zerettaappe Israa7eela kawotaa araatan uttiya asi mulekka xayenna. Hegaadankka, xuuggiyo yarshshuwaa, kattaa yarshshuwaanne hara yarshshuwaa ubbatoo yarshshanau Leewa zariyaappe qeese gidiya asi merinaukka ta sinttan xayenna. Taani GODAI hagaada odais” yaagees.

¹⁹GODAA qalalai Ermmaasakko yiis.

²⁰GODAI hagaadan yaagees; “Taani gallasaaranne qammaara maachchaa maacettaas; he maachchan eti banttau keerettida wodiyan simerettoosona. He gallasaanne qammaa maachchaa intte laammanau danddayikko, ²¹taani a zariyaappe kawotaa araatan uttana asi mulekka xayennaadan, ta ashkkaraa Daawitaara maacettido maachchaa laammana; qassi ubbatoo taayyo oottiya, Leewa zare gidiya qeesetuura maacettido maachchaakka laammana. ²²Taani ta ashkkaraa Daawita zerettatanne ta sinttan oottiya Leewa zare qeeseta qoodanau danddayettenna saluwaa xoolinttetudaaninne makkin wurena abbaa shafiyaadan corayana” yaagees.

²³GODAA qalalai qassikka

Ermmaasakko hagaadan yaagiiddi yiis;

²⁴“Ha asai, ‘GODAI ba doorido naa77u kawotettata, Israa7eelanne Yihudaa aggi bayiis’ yaagidi haasayyoogaa neeni akeekabeikkii? Eti ta asaa karidi, bana danddayida kawotetta kiyokkona giidi qoppoosona. ²⁵Taani GODAI gallasaaranne qammaara maacettido maachchaanne saluwaanne sa7aa higgiiyaa minttabeennabaa gidiyaakko, ²⁶taani Yaaqooba zerettatanne ta ashkkaraa Daawita zerettata agga bayana; hegea oottabeennabaa gidiyaakko, Abrahaama, Yisaaqanne Yaaqooba zaretu bolli kawoyanau Daawita zerettaa doorennan aggana. Taani ta asaa maarana; taani eta zaarada ishalissana” yaagiis.

**Kawuwaa Sedeqiyaasassi Odettida
Hiraagaa**

34 ¹Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori, a olanchchati ubbainne i haariyo kawotettatun de7iya asai ubbai, Yerusalaamenne Yerusalaame yuushuwan de7iya katamata ubbaa oliyo wode, ha qaalai GODAAPPE Ermmaasayyo yiis; ²GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagiis; “Ba; baada Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasa hagaadan yaaga; ‘GODAI hagaadan yaagees; “Be7a, taani ha katamaa Baabiloone kawuwaa kushiyan aattada immana; immin i ha katamaa taman xuuggana. ³Neeni a kushiyaappe kessa ekkakka; neeni omoodettanne ayyo aadhda imettana. Neeni ne aifiyan Baabiloone kawuwaa be7ana; ikka nenaara haasayana. Hegaappe guyyiyan, neeni Baabiloone biitti baana” yaagees.

⁴“Gidikonne, Yihudaa Kawuwau Sedeqiyaasaa, GODAI giyoobaa siya! Nebaa GODAI hagaadan yaagees; “Neeni olan haiqqakka; ⁵neeni saro haiquwaa haiqqana. Neepe kase de7ida kawotu bonchchuwaassii, ne maizza aawatussi ixaanaa cuwayidoogaadan, asai ne bonchchuwaassikka ixaanaa cuwayana; yaatidi, ‘Aayyee nu kawuwau!’ yaagidi neeyyo yeekkana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees’ yaagada yoota” yaagiis.

⁶Hegaappe guyyiyan, hananabaa yootiya Ermmaasi ha hiraagaa ubbaa Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasayyo Yerusalaamen yootiis. ⁷He wode Baabiloone kawuwaa olanchchati Yerusalaame katamaanne Yihudan attida katamata olidosona. Laakishanne Azeeqa geetettiya katamatu xalaalai Yihudan attida gimbbettida katamata.

**Ailleta Aillettaappe Kessiyo
Awaajjuwaa**

⁸Kawoi Sedeqiyaasi ailleta aillettaappe kessiyo awaajjuwaa awaajjanau Yerusalaamen de7iya asaa ubbaara maachchaa maacettidoogaappe guyyiyan, Ermmaasassi GODAAPPE qaalai yiis. He awaajjoi, ⁹“Asai ubbai ba Ibraawe attumaasatanne maccaasata aillettaappe kesso; ooninne Aihuda asa gidida ba ishaa aille oottoppo” yaagees. ¹⁰Hegaa gishshau, asai ubbainne halaqati ubbai maacettido maachchaadan, bantta attumanne macca

ailleta aillettaappe kessanaunne naa77antto zaaridi ailleyennan agganau maayidosona; maayidoogaadankka eta aillettaappe kessidosona. ¹¹SHin bantta qofaa laammidi, aillettaappe kessido bantta attumanne macca ailleta zaaridi ailleyidosona.

¹²Hegaappe guyyiyan, GODAA qaalai Ermmaasakko yiis. ¹³GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Taani intte maizza aawata Gibxeppe, ailletta biittaappe kessido wode, etaara maachchaa maacetta uttaas. ¹⁴He maachchaa maaran, ‘Ibraawe aillee de7iyo asai ubbai, ailleta usuppun laittaa ootissi simmidi, laappunta laitti aillettaappe kessi yeddite’ yaagada azazaas. SHin intte maizza aawati taani odiyoogaa siyennan ixidosonanne taayyo azazettibookkona. ¹⁵Inttekkata mata wodiyaappe kase intte nagaraa aggidi, ailleta aillettaappe kessanau awaajjideta; awaajjidi ta sinttan likkebaa oottideta; qassi hegaa oottanau ta sinttan, ta sunntai xeesettiyo ta Beeta Maqidasiyan maachchaa maacettideta. ¹⁶SHin ha77ikka intte intte qofaa laammidi, ta sunntaa tunissideta. Waatidi giikko, eti koyidoogaadan, aillettaappe kessido intte attumanne macca ailleta zaaridi ailleyideta.

¹⁷“Hegaa gishshau, taani GODAI odiyoogee haggaa: intte taayyo azazettennan ixidi, intte ishaa woikko intte shooruwaa aillettaappe kessiyo awaajjuwaa awaajjibeekketa. Be7ite, intte olau, boshau koshau kiyana mala, taani awaajjais. Taani inttena sa7aa bolli de7iya kawotettatussi dagama oottana. ¹⁸Ta maachchaa kanttida asaa, ta sinttan maacettido maachchaa qaalata naagennan ixida asaa, eti maachchau shukkidi, baggaa baggaa kessi maaran wottidi, naa77u baggaappe gidduwara kanttido, he maraadan taani eta oottana. ¹⁹He asatikka Yihudaa halaqata, Yerusalaame halaqata, biittaa haariyaageeta, qeesetanne maaran wottido maraa ashuwaa giddoora kanttida asaa ubbaa. ²⁰Taani eta eta morkketu kushiyaaninne eta woranau koyiya asatu kushiyan aattada immana; immin eta ahai saluwaa kafotuyyoonne sa7aa do7atuyyo quma gidana.

²¹“Taani Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasanne a halaqatakka eta

morkketu kushiyan, eta woranau koyiyaageetu kushiyaaninne inttena oliyoogaa aggida Baabiloone kawuwaa olanchchatu kushiyan aattada immana. ²²Taani GODAI Baabiloone olanchchata azazana; azazin eti ha katamaa simmana. Simmidi eti ha katamaa olana, omooddananne taman xuuggana. Yihudan de7iya katamatakka asi de7enna baisa soho oottana” yaagees.

Ermmaasanne Rekaaba Yarata

35 ¹Yoosiyaa na7aa Yihudaa Kawuwaa Yo7aqeema laittan, Ermmaasassi GODAAPPE qaalai hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Rekaaba yara gidiya asaakko baada, etaara haasaya. Haasayada Beeta Maqidasiyaa kifiletuppe issuwaa giddo gelissada woine eessaa etau imma” yaagiis. ³Yaagin baada, Habaadiiniyaa na7aa na7aa, Ermmaasa na7aa Ya7azaaniyaa, a ishanntanne a attuma naata ubbaa, hegaa giyoogee Rekaaba yaraa muliyaa ekkada, ⁴Beeta Maqidasiyaa ehaas. Ehaada Yigidaaliyaa na7aa, hananabaa yootiya Hanaana erissiyo ashkkaratu kifiliyaa eta gelissaas. He kifilee penggiyaa naagiya SHaaluuma na7aa Ma7iseeya kifiliyaappe bolla baggaara, halaqatu kifiliyaa matan de7ees. ⁵Hegaappe guyyiyan, taani Rekaaba yaratu sinttan woiniyaa eessai kumido xuggatanne xuu7ata wottada, “Woiniyaa eessaa uyite” yaagaas.

⁶SHin eti zaaridi, “Nuuni woiniyaa eessaa uyokko; aissi giikko, nu maizza aawaa Rekaaba na7ai Yonadaabi nuna, ‘Inttekka intte naatikka woiniyaa eessaa merinau uyoppite. ⁷Qassi keettaa keexxoppite; zerettaa zeroppite; woine turaakka tokkoppite. Hegaa aggidi, dunkkaane gidдон de7ite. Yaanikko intte adussa laittaa ha biittan de7ana’ yaagiis. ⁸Nu maizza aawaa Rekaaba na7ai Yonadaabi nuna azazido ubbau nuuni azazettida. Nuuni, woikko nu maccaasati, woikko nu attuma naati, woikko nu macca naati nu de7o laitta ubban woine eessaa uyibookko; ⁹de7iyo keettaakka keexxibookko; woiniyaa turaa sohoi, woikko goshshai, woikko zerettaikka nuussi baawa. ¹⁰Nuuni dunkkaane gidдон de7ida; nu maizza aawai Yonadaabi azazido ubbaukka azazettida. ¹¹SHin

Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori nu biittaa bolli woraajjido wode, ‘Baabiloonetunne Sooretu olanchchatuppe attanau, haa Yerusalaame ane boos’ yaagida. Ha77i nuuni Yerusalaamen de7iyoogee hegaassa” yaagidosona.

¹²Hegaappe guyyiyan, GODAA qaalai Ermmaasayyo yiis. ¹³Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Ba; baada Yihudaa asaanne Yerusalaame asaa hagaadan yaaga; ‘Ta qaalaa siyiyooqaanne taani tamarissidoogau azazettiyoogaa aissi ixxideti? Taani GODAI haga odais. ¹⁴Rekaaba na7ai Yonadaabi ba attuma naata woiniyaa eessaa uyennaadan azazido azazuwaa eti naagidosona; eti bantta maizza aawaa azazuwau azazettido gishshau, hachchi gakkanaassi woiniyaa eessaa uyokkona. Taani intteyyo zaara zaarada odais; shin intte taani yootiyoogaa siyibeekketa. ¹⁵Qassi taani zaara zaarada hananabaa yootiya ta ashkkarata ubbaa inttekko yeddaas; yeddin eti, “Intte ubbaikka intte iita ogiyaappe ha77i simmite; intte oosuwaakka loittite; hara xoossatussi goinnoppitenne oottoppote. Yaatikko, taani GODAI intteyyoonne intte maizza aawatuyyo immido biittan intte de7ana” yaagidosona. SHin intte taani odiyoogaa siyanau intte haittaa taakko yeggekketa. ¹⁶Rekaaba na7aa Yonadaaba zerettati eta maizza aawai eta azazido azazuwaa polidosona; shin ha asai taayyo azazettibeenna’ yaaga” yaagees.

¹⁷Hegaa gishshau, GODAI, Ubbaappe Wolqqaama Xoossai, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Siyite, taani Yihudaa asaa bollinne Yerusalaamen de7iyaageetu bolli ehaana giido iitabaa ehaana. Aissi giikko, taani etassi odaas; odin eti siyennan ixxidosa. Taani eta xeesaas; xeessin eti koyennan ixxidosa” yaagees.

¹⁸Hegaappe guyyiyan, Ermmaasi Rekaaba yarata hagaadan yaagiis; “Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai inttena hagaadan yaagees; ‘Intte intte maizza aawaa Yonadaabayyo azazettido gishshau, a wogaa kaallido gishshaunne i azazidobaa ubbaakka polido gishshau, ¹⁹Rekaaba na7ai Yonadaabi taayyo GODAAYYO oottiya attuma asa audenne xayenna’ yaagees” yaagiis.

Baaruki Xaatta Maxaafaa Asaayyo Nabbabiis

36 ¹Yoosiyaasa na7ai Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi kawotido oiddantto laittan, GODAI Ermmaasa hagaadan yaagiis; ²“Issi xaatta maxaafaa ekkada, taani Yoosiyaasa wodiyan koiro neeyyo odido gallassaappe doommada, hachchi gakkanaassi Israa7eela bolli, Yihudaa bollinne hara kawotettatu ubbaa bolli haasayido qaalaa ubbaa xaafa. ³Taani Yihudaa asaa bolli ehaana gaada halchchido boshaa ubbaa siyidi, ooni erii, eti bantta iita oosuwaappe simmanaakkonne. Simmikko taani eta naaquwaanne eta nagaraa atto gaana” yaagiis.

⁴Hegaa gishshau, Ermmaasi Neeriyaa na7aa Baaruka xeesiis; xeesidi GODAI ayyo yootidobaa ubbaa Baarukayyo yootin, i xaatta maxaafan xaafiis. ⁵Hegaappe guyyiyan, Ermmaasi Baaruka, “Taani qasho keettan de7iyo gishshau, GODAA Beeta Maqidasiyaa gelanau danddayikke. ⁶Hegaa gishshau, neeni asai xoomiyo gallassi GODAA Beeta Maqidasiyaa baada, taani yootin, neeni xaatta maxaafan xaafido GODAA qaalaa etau nabbaba; bantta katamatuppe yiida Yihudaa asau ubbaukka nabbaba. ⁷Ha asaa bolli GODAI awaajjido hanqqoinne yiilloi hanttaara gidiyo gishshau, ooni erii, eti bantta iita oosuwaappe simmidi, GODAA woossanaakkonne” yaagiis. ⁸Yaagin Neeriyaa na7ai Baaruki hananabaa yootiya Ermmaasi azazidoogaadan, GODAA Beeta Maqidasiyan GODAA qaalaa ubbaa nabbabiis.

⁹Yoosiyaasa na7ai Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi kawotido ichchashantto laittan, uddufuntta aginan, Yerusalaamen de7iyya asaunne Yihudaa katamatuppe yiida asau ubbau GODAA sinttan xoomanaadan awaajjidosa. ¹⁰Baaruki GODAA Beeta Maqidasiyan, qommo bagga dabaaban, Ooratta Penggiyaa giyoosan de7iyya, Saafaana na7aa, xaafiyaa Gamaariyaa kifiliyan eqqidi, Ermmaasa qalalai xaafettido xaatta maxaafaa asau ubbau nabbabiis.

Baaruki Xaatta Maxaafaa Halaqatuyyo Nabbabiis

¹¹Saafaana na7aa na7ai, Gamaariyaa na7ai Mikaayi maxaafaappe GODAA

qaalaa Baaruki nabbabishin siyido wode, ¹²kawo keettan xaafee uttiyo kifiliyaa biis. I biyo wode, xaafee Elishamaa7i, SHamaa7iyaa na7ai Dalaayi, Akiboora na7ai Elinnaataani, Saafaana na7ai Gamaaree, Hanaaniyaa na7ai Xidiqeenne hara halaqati hegan uttidosa. ¹³Baaruki asaayyo maxaafaappe nabbabishin siyido qaalaa ubbaa Mikaayi etayyo yootiis.

¹⁴Yootin halaqati Nataaniyaa na7aa Yihuuda Baarukakko kiittidi, “Asaayyo neeni nabbabido maxaafaa ekkada haa ya” yaagidosona. (Nataanee SHEleemiyaa na7aa; SHEleemee Kuusha na7aa.) Yaagin Baaruki maxaafaa ekkidi, etakko yiis.

¹⁵Etikka a, “Ane uttada, nuuyyo maxaafaa nabbaba” yaagidosona.

Yaagin Baaruki maxaafaa nabbabiis. ¹⁶I nabbabido qaalaa ubbaa siyidosona; siyidi ubbaikka yayyidi, issoi issuwaa xeellidi, Baaruka, “Ha qaalaa ubbaa nuuni kawuwaassi odanau koshshees” yaagidosona. ¹⁷Qassikka zaaridi, “Neeni ha qaalaa ubbaa waatada xaafidaakko nuuyyo yoota. Haggaa neeyyo Ermmaasi ba doonaappe yootin xaafadii?” yaagidosona.

¹⁸Yaagin Baaruki, “Ee, ha qaalaa ubbaa Ermmaasi ba doonaappe taayyo yootiis; yootin taani qalamiyan ha xaatta maxaafan xaafaas” yaagiis.

¹⁹Yaagin eti Baaruka, “Neeninne Ermmaasi biidi qosettite; intte de7iyo sohuwaakka ooninne eroppo” yaagidosona.

Kawoi Xaatta Maxaafaa Xuuggiis

²⁰Halaqati maxaafaa xaafiyaa Elishamaa7a kifiliyan wottoogaappe guyyiyan, kawoi de7iyo dabaabaa biidi, hanidabaa ubbaa kawuwaassi yootidosona. ²¹Yootin he maxaafaa ehaana mala, kawoi Yihuuda kiittiis; kiittin Yihuudi xaatta maxaafaa Elishamaa7a kifiliyaappe ehiidi, kawuwaassinne a yuushuwan eqqida halaqatussi nabbabiis. ²²Uddufuntta aginan sa7ai balggo gidiyo gishshau, kawoi balgguwaa aattiyo keettan uttiis. He wode kawuwaa sinttan de7iyya coociyan tamai eexxees. ²³Yihuudi heezzu woi oiddu sohota nabbabidoogaappe guyyiyan, kawoi he sohota xaatta maxaafaappe senxxiyan qanxxi qanxxidi, taman oliis; hegaadan oottidi, he maxaafaa muleerakka xuuggi aggiis. ²⁴Ha qaalaa ubbaa siyidikka kawoinne aara oottiya halaqati ainne

yayyibookkona; woikko azzanidi, bantta maayuwaa pooshshibookkona. ²⁵Harai atto Elnnaataani, Dalaayinne Gamaaree kawoi he maxaafaa xuuggennaadan woossinkka, eta woosaa siyennan ixxiis. ²⁶Ixxidi kawuwaa na7aa Yiraahima7eela, Aziri7eela na7aa Saraayanne Abddi7eela na7aa SHeleemiyaa, xaafiyaa Baarukanne hananabaa yootiya Ermmaasa oiqqana mala kawoi azaziis. SHin GODAI eta qottiis.

Ermmaasi Wotti Yeggidi Xaafido Xaatta Maxaafaa

²⁷Ermmaasi yootin, Baaruki xaafido qalalai de7iyo maxaafaa kawoi xuuggi simmin, GODAA qalalai Ermmaasakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²⁸“Ha77ikka hara xaatta maxaafaa ekkada, Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi kase xuuggido xaatta maxaafaa gidдон de7iya qaalaa ubbaa xaafa. ²⁹Qassi Yihudaa Kawuwaa Yo7aqeema hagaadan yaaga: ‘GODAI hagaadan yaagees; “Neeni, “Baabiloone kawoi tumuppe yiidi, ha biittaa bashshana; qassi i gidдон de7iya asaanne mehayaakka wurssana” gaada aissi xaafadii?’ yaagada maxaafaa xuuggadasa. ³⁰Hegaa gishshau, taani GODAI neessi Yihudaa Kawuwaa Yo7aqeemassi hagaada odais: Daawita kawotaa araatan uttiya zaree neeyyo mulekka de7enna. Ne ahaikka coo olettidi, gallassi awaa suuluwaaninne qammi kinchchuan sho7ettana. ³¹Intte nagaraa gishshau nena, ne zariyaanne nenaara oottiya ubbaa taani qaxxayana. Intte taani yootidoogaa siyennan ixxido gishshau, taani yootido iitabaa ubbaa intte bollinne Yihudaaninne Yerusalaamen de7iya asaa bolli ehaana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

³²Hegaappe guyyiyan, Ermmaasi hara xaatta maxaafaa ekkidi, Neeriyaa na7aa xaafiyaa Baarukassi immiis. Immin Baaruki Yihudaa Kawoi Yo7aqeemi taman xuuggido xaatta maxaafaa qaalaa ubbaa Ermmaasi ayyo doonan yootin xaafiis. Qassi Ermmaasi hegaa milatiya hara qaalaakka gujgin, ubbaakka Baaruki xaafiis.

Ermmaasanne Kawuwaa Sedeqiyaasa

37 ¹Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori Yo7aqeema na7aa Yo7aakiina sohuwan Yoosiyaasa na7aa Sedeqiyaasa Yihudaa biittan

kawoyiis. ²Sedeqiyaasi, aara oottiya halaqatinne he biittan de7iya asai ubbaikka GODAI hananabaa yootiya Ermmaasa baggaara yootido qaalaassi azazettibookkona. ³SHin Kawoi Sedeqiyaasi SHeleemiyaa na7aa Yehukaalanne Ma7iseeya na7aa qeesiyaa Xafaaniyaa hagaadan yaagidi, Ermmaasakko kiittiis; “Nu gishshatau GODAA nu Xoosaa woosaa” yaagiis.

⁴He wode Ermmaasi biron qashettiichchibeenna gishshau, asaa gidдон simerettees. ⁵Gibxxe kawuwaa olanchchati, Gibxxeppe kiyidi yiyoogaa Yerusalaame dooddida Baabiloone olanchchati siyido wode, eti Yerusalaameppe aggidi, guyye simmidosona.

⁶Hegaappe guyyiyan, GODAA qalalai hananabaa yootiya Ermmaasakko yiis. ⁷GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Tana intte oichchana mala, inttena kiittida Yihudaa kawuwaassi hagaadan yaagite; ‘Be7ite, inttena maaddanau kiyida Gibxxe kawuwaa olanchchati bantta biitti simmidi baana. ⁸Qassi Baabiloone olanchchati simmidi yaana; yiidi olettidi, ha katamaa oiqqana; tamankka a xuuggana’ yaagite” yaagees.

⁹GODAI hagaadan yaagees; “Baabiloone olanchchati naa77antto simmidi yookkona’ yaagidi inttena interkka cimnoppite. Aissi giikko, eti simmidi yaanaagee attenna! ¹⁰Intte Baabiloone olanchchata muliyaa xooniyaakkonne etappe attidi, olan masunxxidi, dunkkaaniyaa gidдон zin77idaageetikka denddidi, ha katamaa taman xuuggana” yaagees.

Ermmaasi Qashettiis

¹¹Gibxxe kawuwaa olanchchati Yerusalaame matido gishshau, Baabiloone olanchchati bantta de7iyo sohuwaa aggidi, guyye simmidosona. ¹²He wode Ermmaasi bana gakkiiya gadiyaa ekkana Biniyaama biitti baanau Yerusalaameppe denddiis. ¹³Gido shin, i biidi, Biniyaama Penggiyaa giyo penggiyaa gakkishin, penggiyaa naagiyaageetuppe issoi, Hanaaniyaa na7aa SHeleemiyaa na7ai, Yiiriyaa giyoogee a, “Neeni Baabiloone baasa gidikkii?” yaagidi oiqqiis.

¹⁴Ermmaasi zaaridi, hagaadan yaagiis; “Neeni giyoogee worddo; taani

Baabiloone biya asa gidikke” yaagiis. SHin Yiiree i giyoogaa siyennan ixxiis; ixxidi Ermmaasa oiqqi ekkidi, halaqatukko efiis. ¹⁵Halaqatikka keehi hanqquetti, Ermmaasa wadhdhidosa; wadhdhi simmidi, eti qasho keetta kessido, xaafiyaa Yonaataana keettan efiidi wottidosona. ¹⁶Ermmaasi hegan biitta giddon de7iya kifiliyan daro wodiya gam77iis.

¹⁷Hegaappe guyyiyan, Kawoi Sedeqiyaasi asa kiittidi, Ermmaasa ba de7iyosaa kawo keettaa xeesissiis; xeesissidi asi erennan a, “GODAI neeyyo yootidobi aibakko de7ii?” yaagidi oichchiis.

Ermmaasi zaaridi, “Ee de7ees; neeni Baabiloone kawuwaa kushiyan aadhdhada imettana” yaagiis. ¹⁸Qassikka Ermmaasi Kawuwaa Sedeqiyaasa hagaadan yaagidi oichchiis; “Tana intte qasho keettan yegganau taani ne bollan, neeyyo oottiya halaqatu bollan woikko ha asaa bollan aiba mooro oottidanaa? ¹⁹Qassi, ‘Baabiloone kawoi intte bollaanne ha biittaa bollan yiidi olenna’ yaagidi neeyyo hananabaa yootidaageeti ha77i awan de7iyoonaa?

²⁰Hegaa gishshau, ta godau kawuwau, siya! Taani oichchiyoobaa neeni polana mala, nena woossais. Taani he sohuwan haiqqennaadan, qasho keetta gidiya xaafiyaa Yonaataana keettau tana guyye zaaroppa” yaagiis.

²¹Hegaa gishshau, Kawoi Sedeqiyaasi naagiyaageetu dabaaban Ermmaasa wottana mala azaziis. Hegan a wottidaashin, katamaappe daabboi xayana gakkanaashin, hachchi hachchi issi issi daabbuwaa uukkiyoosappe ehi ehiidi, ayyo immidosona.

Ermmaasi Haatta Ollan Olettiis

38 ¹Mataana na7ai SHafaaxee, Paashihuura na7ai Gadaalee, SHEleemiyaa na7ai Yehukaalinne Malkkiyaa na7ai Paashihuuri Ermmaasi asaa ubbaassi yootido qaalata siyidosona. ²Ermmaasi giiddi, “GODAI hagaadan yaagees; ‘Ha kataman attiya ooninne olan, koshaanne boshan haiqqana. SHin Baabiloonetukko biya ooninne haiqqenna. Ba huuphiyaa ashshana; paxakka de7ana’ yaagees. ³Qassikka GODAI, ‘Hagee Yerusalaame katamai Baabiloone kawuwaa olanchchatu kushiyan aadhdhidi imettana; etikka a omooddana’ yaagees” yaagiis.

⁴Hegaappe guyyiyan, halaqati kawuwaakko biidi, hagaadan yaagidosona; “Ha bitanee haiqqanau koshshees; haggaa mala xala qaalaa haasayidi, ha kataman de7iya olanchchatinne asai ubbai shugganaadan oottiis. I asa qohiyaabaa amotteesippe attin, sarobaa amottenna” yaagidosona.

⁵Yaagin Kawoi Sedeqiyaasi zaaridi, hagaadan yaagiis; “Intte a bolli oottana giidobaa aibanne taani inttena digganau danddayikke” yaagiis. ⁶Yaagin eti Ermmaasa kawo keettaa dabaaban de7iya, kawuwaa na7aa Malkkiyaa haatta ollan yeggidosona; eti wodoruwan a duge wottidosona. He wode he ollan silimoppe attin, haatti baawa; Ermmaasi he silimuwa giddo geliis.

⁷SHin Toophphiya asa gidiya, kawo keettan oottiya, Abemeleka giyo issi mureessai Ermmaasi ollan olettidoogaa siyiis. He wode kawoi Biniyaama Penggiyan pirdda shilootan uttiis. ⁸Abemeleki kawuwaakko biidi, hagaadan yaagiis; ⁹“Ta godau kawuwau, ha asati gita iitabaa oottidosona; hegeekka aibee giikko, hananabaa yootiya Ermmaasa haatta ollan yeggidosona. Qassi kataman qumi baina gishshau, i hegan namisan haiqqees” yaagiis.

¹⁰Yaagin kawoi zaaridi, Toophphiya asa gidiya Abemeleka, “Hegaappe heezzu asa nenaara ekkada baada, Ermmaasi haiqqenna de7ishin, haatta ollaappe kessite” yaagiis.

¹¹Yaagin Abemeleki asaa ekkidi biis; biidi kawo keettan buquraa minjiyo kifiliyaappe garssa baggaara de7iya kifiliyaa gelidi, gal77a maayuwaa curqqaa ekkiiis. He curqqaa wodoruwaa xeeran qachchidi, Ermmaasassi duge olla giddo yeddiis. ¹²Toophphiya asa gidiya Abemeleki Ermmaasa olla giddo duge xegidi, “Haggaa maayuwaa curqqaa wodoruwaappe garssa baggaara ne shophphan wotta” yaagiis. Ermmaasikka i giidoogaadan oottiis. ¹³Yaatin, he wodoruwan goochchidi, Ermmaasa ollaappe kessidosona. Kessidi naagiyaageetu dabaabaa gelissidi gorddidosona.

Sedeqiyaasi Ermmaasa

Naa77anttuwaakka Oichchiis

¹⁴Hegaappe guyyiyan, Kawoi Sedeqiyaasi Ermmaasakko kiitti ehiissidi,

GODAA Beeta Maqidasiyaa geliyo heezzantto penggiyaa matan a, "Taani issibaa nena oichchana. Neeni taappe aibanne qosoppa" yaagiis.

¹⁵Yaagin Ermmaasi zaaridi Sedeqiyaasau, "Taani yootikko, neeni tana worikkii? Taani zorinkka, neeni siyakka" yaagiis.

¹⁶Kawoi Sedeqiyaasi Ermmaasassi qosan hagaadan yaagidi caaqqiis; "Taani nena worennaagaanne qassi nena woranau koyiyaageetussikka aattada immennaagaa nuussi de7uwaa immida GODAA sunttan caaqqais" yaagiis.

¹⁷Yaagin Ermmaasi Sedeqiyaasau zaaridi, "GODAI, Ubbaappe Wolqqaama Xoossai, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; 'Baabiloone kawuwaa halaqatussi kushiya immikko, neeni paxa attana; ha katamaikka taman xuugettana; neenikka ne keettaa asaikka paxa de7ana. ¹⁸SHin neeni etassi kushiya immennan ixkikko, ha katamaa Baabilooneti omooddana; eti a xuuggana; neenikka etappe kessa ekkakka' yaagees" yaagiis.

¹⁹Qassikka Kawoi Sedeqiyaasi Ermmaasa, "Taani yayyiyoogee ha biittaappe kaddidi, Baabiloonetukko biida Aihudatussa. Aissi giikko, Baabilooneti tana eta kushiyan aattidi immikko, Aihudati tana tuggayana" yaagiis.

²⁰Ermmaasi zaaridi, "Aikko baawa! Eti nena etayyo aattidi immokkona. Taani yootiyo GODAA qaalaassi hayyanaa azazetta. Hegee neeyyo lo77o gidana; neenikka paxa attana. ²¹SHin neeni kushiya immennan ixkikko, GODAI tana bessido ajuutai de7ees. ²²Hegeekka aibee giikko, Yihudaa kawuwaa keettan attida maccaasati ubbai omoodettidi, Baabiloone halaqatukko baana. Biiddi eti nena hagaadan yaagana; 'Neeyyo mata lagge gidiyaageeti nena balettidosona; eti nena xoonidosona. SHin ha77i ne tohoi silimuwaa giddo gelin, he laggeti nena yeggidi biidosona' yaagana. ²³Qassi ne keettaayetinne ne naati ubbai Baabiloonetun omoodettidi baana. Neenikka eta kushiyaappe kessa ekkakka; Baabiloone kawoi nena oiqqana. Ha katamaikka taman xuugettana" yaagiis.

²⁴Yaagin Sedeqiyaasi Ermmaasau zaaridi, hagaadan yaagiis; "Hagaa neeni taayyo yootidoogaa asassi odana xayikko,

neeni haiqqakka. ²⁵Halaqati taani nenaara haasayidoogaa siyidi yiidi, 'Nenaara kawuwaara ai haasayidaakko, nuuyyo yoota. Neeni nuuyyo qottennan yootikko, nuuni nena worokko' yaagidi nena oichchana. ²⁶Oichchikko neeni, "Taani he sohuwan haiqqennaadan, tana zaarada qasho keetta gidiya Yonaataana keettaa yeddennaadan, kawuwaa woossaas' yaagada zaara" yaagiis.

²⁷Hegaappe guyyiyan, halaqati ubbai Ermmaasakko yiidi, he oishaa oichchidosona. Kawoi a azazidoogaadan, ikka etayyo yootiis. Etikka co77u giidi aggiigidosona; aissi giikko, Ermmaasi kawuwaara haasayishin siyidabi ooninne baawa. ²⁸Yerusalaamee ohettana wodee gakkanaashin, Ermmaasi naagiyaageetu dabaaban gorddettidi gam77iis.

Yerusalaame Kunddettaa

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa
25:1-12; Ermmaasa 52:4-16)

39

¹Sedeqiyaasi Yihudan kawotido uddufunnta laittan, tammannta aginan, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoorinne a olanchchati ubbai yiidi, Yerusalaame dooddidosona. ²Sedeqiyaasi kawotido tammanne isiinintta laittan, oiddantto aginan, uddufunnta gallassan Baabiloone olanchchati katamaa gimbbiyaa menttidosona. ³He wode Baabiloone kawuwaa halaqati, Nerggaali-SHareexera, Samggari-Neba, Sarssekiimanne hara Nerggaali-SHareexera geetettiyaageeti, hara cora halaqatuura issippe yidosona; yiidi Giddo Penggiyaa giyo penggen uttidosona.

⁴Yihudaa Kawoi Sedeqiyaasinne a olanchchati ubbai Baabiloone olanchchata be7ido wode, qamman katamaappe kiyidi, kawuwaa ataakilttiyaa sohuwaa efiya ogiyaa oiqqidi, naa77u dirssaa gimmbeta issippe gattiya penggiyaara baqatidosona. Eti Yorddaanoosa Dilbbaakko simmidi biidosona. ⁵SHin Baabiloone olanchchati eta guyyeera yedettidi, Yarkko dembbaa gattiiddi, Sedeqiyaasa oiqqidosona. Oiqqidi Hamaata biittan, Ribila kataman de7iya Kawuwaa Naabukadanaxoorakko efiidosona. Efin Kawoi Naabukadanaxoori yan Sedeqiyaasa bolli pirddiis. ⁶Qassi Sedeqiyaasa naata Sedeqiyaasi xeellishin, yan Ribila kataman woriis; Yihudaa

halaqata ubbaakka woriis. ⁷Hegaappe guyyiyan, Sedeqiyaasa aifeta wooci kessidi, a Baabiloone biittaa efaanau sanssalatan qachchiis.

⁸He wode Baabiloone olanchchati kawo keettaanne asai de7iyo keettata ubbaa taman xuuggidosona; Yerusalaame gimbbiyaakka qolidosona. ⁹Kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani kataman attida asatanne kaddidi banan gaittida asata ubbaa issippe omooduwan Baabiloone biittaa efiis. ¹⁰SHin kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani aibinne etau bainna hiyyeesatuppe amaridaageeta Yihudan aggidi, etayyo woiniyaa turaa sohotanne goyiyo gadeta immiis.

Ermmaasa Birshshettaa

¹¹Naabukadanaxoori kawuwaa naagiyaageetu halaqaa Naabuzaraadaana hagaadan yaagidi azaziis; ¹²“Baada Ermmaasa koya demmada, ayyo koshshiyaabaa ubbaa ootta; a bolli hara iitabaa aibanne oottoppa” yaagiis. ¹³Hegaa gishshau, Naabuzaraadaani, Naabushaazibaani, Nerggaali-SHareexerinne Baabiloone kawuwaa halaqati ubbai issippe gididi kiittidi, ¹⁴Ermmaasa qashetti uttido, naagiyaageetu dabaabaappe kessidosona. Kessidi ba soo efiidi wottana mala, Saafaana na7aa na7aa, Ahiqaama na7aa Gadaaliyaassi hadaraa immidosona. Hegaappe denddidaagan Ermmaasi ba biittaa asaara issippe de7iis.

Abemelekassi Odettida Kiitaa

¹⁵Ermmaasi naagiyaageetu dabaaban gorddetti uttidaashin, GODAA qalalai akko hagaadan yaagiiddi yiis; ¹⁶“Ba; baada Toophphe asa gidiya Abemelekassi hagaadan yaaga; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; “Hagaappe kase taani yootidoogaadanka ha katamaa bollan lo77obaa gidennan, bashshaa ehaana. Hegee ubbai haniyo wode, neenikka ha kataman uttada, ne aifiyan be7ana. ¹⁷Gido shin, he gallassan taani GODAI nena wotta ekkana; neeni yayyiyo ne morkketu kushiyanka aadhdhada imettakka. ¹⁸Taani nena ashshana; neeni olan haiqqakka; neeni tanan ammanettido gishshau, haiquwaappe attana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees’ yaaga” yaagiis.

Ermmaasi Gadaaliyaara De7iis

40 ¹Kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani Ermmaasa Raaman birshshi simmin, GODAA qalalai Ermmaasakko yiis. Ermmaasi kase Naabuzaraadaani Yerusalaameppenne Yihudaappe omooddidi, Baabiloone biittaa efaanau sanssalatan qachchido asaa gidдон de7ees.

²Kawuwaa naagiyaageetu halaqai Ermmaasa dumma kessidi, hagaadan yaagiis; “GODAI ne Xoossai ha bashshaa ha biittaa bollan ehaana giis.

³Giidoogaadan ha77i ehiis; GODAA bollan intte nagaraa oottido gishshaunne ayyo azazettennan ixrido gishshau, hagee ubbai haniis. ⁴Be7a, ha77i taani ne kushiyan de7iya sanssalataa birshshada nena yeddaas. Tanaara Baabiloone biittaa baana giikko hindda; taani neeyyo koshshiyaabaa ubbaa kunttana. Baabiloone biittaa baanau koyana xayikko booppa. Biittai ubbai ne sinttan de7ees; nena lo77ida sohuwaa awanne ba” yaagiis.

⁵Ermmaasi a matappe biichchennan de7ishin, Naabuzaraadaani gujjidikka yaagiis; “Saafaana na7aa na7aa, Ahiqaama na7aa Gadaaliyaakko ba; aissi giikko, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori a Yihudaa katamata haariyaagaa oottidi sunttiis. Hegaa gishshau, aara issippe gidada, hegan asaara de7a. Woikko nena lo77ida sohuwaa awanne ba” yaagiis. Hegaappe guyyiyan, kawuwaa naagiyaageetu halaqai au shinqqiyaanne hara imota immidi yeddiis. ⁶Ermmaasi Mixiphphan de7iya Ahiqaama na7aa Gadaaliyaakko biis. I hegan attida asaara issippe de7iis.

Gadaalee Yihudaa Haariis

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 25:22-24)

⁷Yihudaa ola gadaawatuppenne olanchchatuppe amaridaageeti bantta kushiya Baabiloone kawuwaassi biron immiichchibookkona. Eti Baabiloone kawoi Gadaaliyaa he biittaa haariyaagaa oottidi sunttidoogaanne Baabiloone biittaa omooddidi beennan Yihudan attida hiyyeesatussi halaqa oottidoogaa siyidosona. ⁸Siyidi Nataaniyaa na7ai Isimaa7eeli, Qaarecha naati Yohanaaninne Yonaataani, Taanihumeeta na7ai Saraayi,

Naxoofa katamaappe yiida Efaaya naatinne Maa7ika katamaappe yiida issi bitaniyaa na7ai Yazaanee bantta olanchchatu ubbaara Gadaaliyaakko Mixiphpha yiidosona. ⁹Saafaana na7aa na7ai, Ahiqaama na7ai Gadaalee etayyo hagaadan yaagidi caaqqiis; “Baabiloonetuyyo kushiya immanau yayyoppite; ha biittan uttidi de7ite; Baabiloone kawuwaassikka haarettite. Yaatikko, mule ubbawai intessi lo77o gidana. ¹⁰Taani Mixiphphan uttada, Baabiloone biittaappe inttenaara gaittanau yiya ubbaara intte doona gidada haasayana. SHin intte intte de7iyo heeran heeran woiniyaa, wogaraa zaitiyaanne hara ofintta kattaa aifiyaa ubbaa shiishshidi dagayite” yaagiis.

¹¹He wode Moo7aaba biittan, Amoonaa biittan, Eedooma biittaaninne hara biittatun de7iyo Aihuda ubbai Baabiloone kawoi amarida Yihudaa asati Yihudan attana mala oottidoogaanne eta haariyaagaa oottidi Gadaaliyaa sunttidoogaa siyidosona. ¹²Siyidi bantta laalettidi de7iyo biittatuppe Yihudaa simmidi, Gadaalee de7iyoosaa Mixiphpha yiidosona. Hegan eti daro woiniyaanne hara ofintta kattaa aifiyaa shiishshidi dagayidosona.

Isimaa7eeli Gadaaliyaa Woriis

¹³Hegaappe guyyiyan, Qaareeha na7ai Yohanaaninne kushiya immibeenna ola gadaawati ubbai Gadaaliyaakko Mixiphpha yiidi, ¹⁴“Amoonaa Kawoi Ba7aliisi Nataaniyaa na7aa Isimaa7eela nena worana mala yeddidoogaa erai?” yaagidosona. SHin i eti giyoogaa ammanennan ixxiis.

¹⁵Hegaappe guyyiyan, Qaareeha na7ai Yohanaani Mixiphphan de7iyo Gadaaliyaakko yiidi, xuuran hagaadan yaagiis; “Ooninne erennan de7ishin baada, Nataaniyaa na7aa Isimaa7eela taani worana. Aissi giikko, i nena woriyaabaa gidikko, ne matan shiiqida Aihuda ubbai laalettana; qassi Yihudan attida asai ubbaikka wurana” yaagiis.

¹⁶SHin Ahiqaama na7ai Gadaalee zaaridi, hagaadan yaagiis; “Isimaa7eelabaa neeni odiyoobai ubbai worddo gidiyo gishshau, heгаа malabaa oottoppa” yaagiis.

41 ¹Laappunnta aginan kawo zare gididi, kawuwaara oottiya halaqatuppe issoi, Elishamaa7a na7aa na7ai, Nataaniyaa na7ai Isimaa7eeli tammu asatuura issippe biittaa haariya Gadaaliyaara gaittanau Mixiphpha biis. Ubbai issippe uttidi qumaa miishin, ²Nataaniyaa na7ai Isimaa7eelinne aara de7iyo tammu asati bantta bisuwaa bisuwaa kessidi, Baabiloone kawoi Yihudaa haariyaagaa oottidi sunttido Ahiqaama na7aa Gadaaliyaa woridosona. ³Hegaa bollikka qassi Isimaa7eeli Mixiphphan Gadaaliyaara de7iyo Aihudatanne Baabiloone olanchchata ubbaa woriis.

⁴Gadaalee haiqqin wonttetta gallassi, a haiquwaa ooninne eranaappe kasetidi, ⁵Sekeemappe, Seeloppenne Samaariyaappe hosppun tammu asati azzaniiddi, bantta buuchchaa meedidi, bantta maayuwaa pooshshidinne bantta bollaakka puuzidi yiidosona. Eti GODAA Beta Maqidasiyau immiyo kattaa yarshshuwaanne ixaanaa imotaa ehiidosona. ⁶Isimaa7eeli Mixiphphappe kiyidi, yeekkiiddi etan gaittanau biis; biidi etan gaittido wode, “Ahiqaama na7aa Gadaaliyaakko haa yiite; yiidi a be7ite” yaagiis. ⁷Eti katamaa giddo geliyoorin, Isimaa7eelinne aara de7iyo asati he asata woridi, ollan oli aggidosona.

⁸SHin he hosppun tammu asatuppe tammata Isimaa7eela hagaadan yaagidi woossidosona; “Hai nuna woroppa! Nuuni nu shooqan qosido daro gisttee, banggai, wogaraa zaiteenne eessai de7ees” yaagidosona. Yaagin i eta worennan yeddi aggiis. ⁹Isimaa7eeli worido asaa ubbaa olido ollai, Israa7eela kawoi Baa7ishi olanau yiido wode, Kawoi Asi bookissido gita ollaa. Nataaniyaa na7ai Isimaa7eeli he ollaa ahan kunttiis. ¹⁰Isimaa7eeli kawuwaa macca naatanne Mixiphphan attida asaa ubbaa omoooddiis. Hegeeti kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani Ahiqaama na7aa Gadaaliyaara issippe Mixiphphan wottidoogeeta. I eta omoooddidi, banaara ekkidi, Amoonaa biittaa baanau denddiis.

¹¹Qaareeha na7ai Yohanaaninne aara issippe de7iyo ola gadaawati Isimaa7eeli oottido iitabaa ubbaa siyidosona. ¹²Siyidi bantta asaa ekkidi, aara olettanau biidosona; Isimaa7eelakka Gabaa7oonan

de7iya gita deelliyaa matan gakkidi oiqqidosona. ¹³Isimaa7eeli omooddidi banaara efiido asai ubbai Qaareeha na7aa Yohanaananne aara de7iya ola gadaawata be7ido wode, keehi ufaittidosona. ¹⁴He omoodettidaageeti ubbai guyye simmidi biidi, Qaareeha na7aa Yohanaan gaittidosona. ¹⁵SHin Isimaa7eelinne hara hosppun asati issippe Yohanaanappe kessi ekkidi, Amoona biittaa baqatidosona.

¹⁶Hegaappe guyyiyan, Isimaa7eeli Gadaaliyaa wori simmidi, Mixiphphappe omooddidi ehiido olanchhati, maccaasati, naatinne mureessati ubbai Qaareeha na7aa Yohanaanaranne hara ola gadaawatuura denddidi biidosona. ¹⁷⁻¹⁸Baabiloone kawoi haariyaagaa oottidi sunttido Ahiqaama na7aa Gadaaliyaa Isimaa7eeli worido gishshau, Baabiloonetussi yayyidosona; yayyidi Baabiloonetuppe baqatidi, Gibxxe baanau denddidosona. Biiddi Beetaliheeme matan de7iya Kimihaama giyo sohuwan shemppidosona.

Gibxxe Beennaadan GODAI Odiis

42 ¹Ola gadaawati ubbai, Qaareeha na7ai Yohanaani, Hoshaya na7ai Azaariyaasinne asai ubbai, guuttaappe gitaa gakkanaashin yiidi, ²hananabaa yootiya Ermmaasa hagaadan yaagidosona; “Nuuni nena oichchiyoobaa nuussi oottarkii! Ha attida nu gishshatau GODAA ne Xoossaa woossarkii! Nuuni kase daro; shin ha77i neeni be7iyooogaadan, guuttatu xallai attida. ³Nuuni biyo ogiyaanne nuuni oottanabaa i nuna bessanaadan, GODAA ne Xoossaa nu gishshatau woossa” yaagidosona.

⁴Hananabaa yootiya Ermmaasi zaaridi, “Lo77o. Intte giidoogaadanka, GODAA intte Xoossaa taani woossana; qassi intteppe aibanne qosennan, i yootiyooobaa ubbaakka intteyyo yootana” yaagiis.

⁵Eti zaaridi, Ermmaasau hagaadan yaagidosona; “GODAI ne Xoossai ne baggaara nuuyyo kiittiyooobaa ubbaa nuuni polana xayikko, GODAI ba huuphen nu bolli tumunne ammanettida markka gido. ⁶Nuuni dosiyooobaa gidin, ixxiyoobaa gidinkka, nuuni nena akko kiittiyoo GODAI nu Xoossai azaziyoobaa nuuni oottana. Aissi giikko, nuuni ayyo azazettikko, nuuyyo ubbaba lo77o gidana” yaagidosona.

⁷Tammu gallasaappe guyyiyan, GODAA qaalai Ermmaasakko yiis. ⁸Yaatin,

i Qaareeha na7aa Yohanaana, aara de7iya ola gadaawatanne asaa ubbaa, guuttaappe gitaa gakkanaashin xeegeidi, ⁹hagaadan yaagiis; “Intte woosaa taani akko shiishshana mala, intte tana kiittido GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ¹⁰Intte ha77i ha biittan uttikko, taani inttena keexxanaappe attin kolikke; tokkanappe attin, shoddikke. Aissi giikko, taani kase intte bollan ehiido iitabai tana azzanissiis. ¹¹Intte ha77i yayyiyo Baabiloone kawuwaassi ainne yayyoppite! Inttena a kushiyaappe ashshanau taani inttenaara de7iyoo gishshau yayyoppite! Taani GODAI haga odais. ¹²Taani intteyyo qarettana; yaatada i intteyyo qarettidi, inttena intte biittau zaaranaadan oottana’ yaagees.

¹³“SHin intte GODAASSI, intte Xoossaassi, azazettennan ixxidi, ‘Ha biittan uttokko’ giikko, ¹⁴qassi intte, ‘Olaa woriyaanne olau punniyo malkkataa siyennasaaninne namisi bainnasaa Gibxxe biidi, yan de7ana’ giikko, ¹⁵inttenoo Yihudan attidaageetoo, GODAI inttena giyoobaa siyite. Ubaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Intte Gibxxe biidi, yan de7anau qofaa qachchikko, ¹⁶he intte yayyido olai Gibxxen inttena oiqqana; intte hirggido koshaikka inttena kaallidi baana; inttekkka yan Gibxxen haiqqana. ¹⁷Gibxxe biittaa biidi de7anau qofaa qachchida asai ubbai olan, woi koshan woikko boshan haiqqana. Taani eta bollan ehiyo iitabaappe issoinne kessi ekkenna; issoinne attenna’ yaagees.

¹⁸“Ubaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; ‘Yerusalaamen de7iyaageetu bollan ta hanqqoinne ta yiilloi gukkidoogaadan, intte Gibxxe geliyo wode intte bollankka ta hanqqoi hegaadan gukkana. Intte dagama, cashsha, qanggettanne qilliicciyoobaa gidana; ha sohuwaa naa77antto mulekka be7ekketa’ yaagees.

¹⁹“Yihudan attidaageetoo, GODAI inttena, ‘Gibxxe booppite!’ yaagiis. Taani hachchi inttena, ‘Ye77e!’ giidobaa erite. ²⁰Intte tana, ‘Nu gishshatau GODAA nu Xoossaa woossa; i neeyyo yootiyooobaa ubbaakka nuuyyo yoota; nuuni oottana’ yaagidi, tana GODAAKKO, intte Xoossaakko, kiittideta; hegan gita balaa

balideta. ²¹Taani i giidoogaa ubbaa hachchi intteyyo yootaas. SHin GODAI intte Xoossai ta baggaara intteyyo kiittido qaalau intte azazettennan ixxideta.

²²Simmi haggaa erite: intte biidi de7anau koyiyo biittan intte olan, koshaaninne boshan haiqqidi wurana” yaagiis.

Ermmaasa

43 ¹GODAI eta Xoossai kiittido qaalaa ubbaa Ermmaasi etayyo odidi wurssidoogaappe guyyiyan, ²Hoshaaya na7ai Azaariyaasi, Qaareeha na7aa Yohanaaninne otoranchcha asai ubbai Ermmaasa hagaadan yaagidosona; “Neeni wordduwaa yootaasa! GODAI nu Xoossai nuuni Gibxxe biidi uttenna mala yootanau, nena nuukko mule kiittibeenna. ³SHin Baabiloone biittaa asai nuna woranaadan woi omooddidi bantta biittaa efaanaadan, neeni nuna eta kushiyan aattada immana mala, nena nu bollan denttidaagee Neeriyaa na7aa Baaruka” yaagidosona.

⁴Hegaa gishshau, Qaareeha na7ai Yohanaani, ola gadaawati ubbainne asai ubbai Yihudaa biittan de7anau, GODAI eta azazido azazuwaa polennan ixxidosa. ⁵Ixxidi Qaareeha na7ai Yohanaaninne ola gadaawati ubbai bantta laalettido kawotettatu ubbaappe Yihudan de7anau simmida Yihudaa asaa banttanaara ekkidi, Gibxxe biidosona. ⁶Qassi kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani Saafaana na7aa, Ahiiqaama na7aa Gadaaliyaara issippe de7ana mala ashshido attumaasata, maccaasata, naatanne kawuwaa macca naata ubbaa efiidosona. Qassikka hananabaa yootiya Ermmaasanne Neeriyaa na7aa Baarukakka efiidosona. ⁷Hegaadan hanidi, GODAI azazidoogaa ixxidi, Gibxxe biitti gelidi, Xaafinaasa giyo katamaa gakkanaashin biidosona.

⁸Xaafinaasan GODAA qaalai Ermmaasakko hagaadan yaagiiddi yiis; ⁹“Gita shuchchata ne kushiyan oiqa ekkada, Yihudaa asai be7ishin, Xaafinaasan de7iya Gibxxe kawuwaa keettaa geliyoosaappe sintta baggaara de7iya baasuwan mooga. ¹⁰Moogada eta hagaadan yaaga; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Taani kiittada, ta ashkaraa Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoora

ehiissana; ehiissada ha moogettida shuchchatu bollan a kawotaa araataa wottana. Yaatobare i ba kawotaa dunkkaaniyaa a bollan essana. ¹¹I yiidi Gibxxe biittaa olana. Haiquwau de7iyaageeti haiqqana; omooduwau de7iyaageetikka omoodettana; qassi olan haiqqanau de7iyaageetikka olan haiqqana. ¹²Gibxxe xoossatu keettata i taman oittana; eeqatakka xuuggana, woikko omooduwau ekkidi efaana. Henttanchchai ba calaa maayiyoogaadan, i Gibxxe biittaa maayana. Yaatidi hegaappe saro baana. ¹³Gibxxe biittan Heliyopoliisa giyo kataman de7iya hawulttiyaa i mentterettana; Gibxxe xoossatu keettatakka taman xuuggana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

Gibxxen De7iya Aihudatussi Odettida GODAA Qaalaa

44 ¹Gibxxe biittan Migidoola, Xaafinaasanne Mempoosa geetettiya katamatuuninne tohossa baggaara de7iya Patiroosa biittan de7iya Aihudata xeelliyaaagan GODAA qaalai Ermmaasakko hagaadan yaagiiddi yiis; ²“Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; ‘Yerusalaame bollaanne Yihudaa katamatu ubbaa bollan taani ehiido bashshaa ubbaa intte intte huuphen be7ideta. Eti hachchi gakkanaashin, koletti uttidosa; ooninne yan de7enna. ³Hegee hanidoogee eti iita oosuwaa oottidi, tana hanqquetissido gishshaassa. Eta gidin, inttena gidin, woi intte maizza aawata gidin, ooninne erenna hara xoossaassi ixaanaa cuwayidi, ayyo goinnidosona. ⁴“Haggaa malaa taani GODAI ixxiyo sheneyiyaabata ootoppite!” yaagidi yootana mala, zaara zaarada ta ashkharata, hananabaa yootiyaageeta, kiittaa. ⁵SHin odiyoogaa eti siyennan woikko ezgennan ixxidosa. Eti hara xoossatuyyo ixaanaa cuwayiyo iita oosuwaa aggennan ixxidosa. ⁶Hegaa gaasuwan ta suulliyya hanqqoinne yiilloi tigettiis; tigettidi Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun eexxiis. Etikka hachchi intte be7iyooogaadan, kolettidaageettanne baisa gididosona’ yaagees.

⁷“Ha77ikka GODAI, Ubbaappe Wolqqaama Xoossai, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; ‘Intteyyo zeretta

attenna mala, maccaasaa, attumaasaa, naatanne yoogata Yihudaa biittaappe xaissanaadan, ha pala iitabaa intte intte bolli aissi ootteetii? ⁶Intte de7anau gelido ha Gibxxe biittan hara xoossatuuyo ixaanaa cuwayiyoogan tana aissi hanqetisseetii? Woikko sa7an de7iya kawotettatu ubbaa giddon qanggettanne bore gididi, intte huuphiyaa bashshanau aissi koyeetii? ⁵Kase intte aawati, Yihudaa kawotinne eta keettaayeti, qassi inttenne intte keettaayeti Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun oottido iitatettaa ubbaa dogidetiyye? ¹⁰Intte hachchi gakkanaashin, inttenatettaa ziqqissibeekketa; taassikka yayyibeekketa. Qassi taani inttessinne intte maizza aawatussi immido higgiaaanninne wogan bibeekketa' yaagees.

¹¹“Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; ‘Be7ite, bashshaa ehaanaayyo, Yihudan de7iya inttena ubbaa muleera xaissanaayyo taani qofaa qachchaas. ¹²Yihudan attidaageetu giddoppe, Gibxxe biidi, yan de7anau qofaa qachchidaageeta taani xaissana. Eti ubbai Gibxxen wurana; olaaninne koshan haiqqana. Gitaappe guuttaa gakkanaashin de7iya ubbai olaaninne koshan wurana. Eti dagama, cashsha, qanggettanne qillicciiyoobaa gidana. ¹³Taani Yerusalaame olan, koshaaninne boshan qaxxayidoogaadan, Gibxxe biittan de7iyaageetakka qaxxayana. ¹⁴Yihudan attidaageetuppe Gibxxe biidi de7iyaageeti mulekka kessi ekkokkona. Eti simmidi yiidi de7ana giidi amottiyo Yihudaa biittaa ai asinne simmenna; haiquwaappe palahida issi amara asaappe attin, simmidi yaana hara asi de7enna’ yaagees” yaagiis.

¹⁵Yaagin bantta maccaasati hara xoossatuuyo ixaanaa cuwayiyoogaa eriya attumaasati ubbainne hegan eqqida maccaasati ubbai gita maabara gididi, Gibxxen tohossa baggaara de7iya Patiroosa giyoosan de7iya asai ubbai Ermmaasa hagaadan yaagidosona; ¹⁶“Neeni GODAA sunttan nuuyyo yootiyoobaa ubbaa nuuni siyokko. ¹⁷Nuuni oottana giidobaa ubbaa oottana. Nuuni, nu maizza aawati, nu kawotinne nu halaqati Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun kase oottidoogaadan, Saluwaa

Kawiyo geetettiya nu xoosseessi ixaanaa cuwayana; ushshaa yarshshuwaakka iyyo gussana. Aissi giikko, nuuni kase hegaa oottiyo wode, nuuyyo daro qumai de7ees; he wode nuuyyo sa7ai keha; nuna aibinne metibeenna. ¹⁸SHin Saluwaa Kaweessi ixaanaa cuwayiyoogaanne ushshaa yarshshuwaa gussiyooogaa aggoosappe haa simmin, nuuyyo ubbaikka pacciis; nuuni olaaninne koshan wurida” yaagidosona.

¹⁹Maccaasati gujjidikka hagaadan yaagidosona; “Nuuni Saluwaa Kawiyo milatiya oittaa uukkiyo wode, ixaanaa cuwayiyo wodenne ushshaa yarshshuwaa iyyo gussiyoo wode ubban, nu azinati erennan de7ishin, nuuni oottidobi aibinne baawa” yaagidosona.

²⁰Ayyo hegaadan giidi zaarida asau ubbau, maccaunne attumau, Ermmaasi hagaadan yaagiis; ²¹“Inttenne intte maizza aawati, intte kawotinne intte halaqati, qassi biittan de7iya asai ubbai Yihudaa katamatuuninne Yerusalaame ogetun ixaanaa cuwayidoogaa GODAI erenna woikko dogiis giidi qoppeetii? ²²Intte oottiyo iitanne sheneyiya oosuwa GODAI co77u gaanau danddayibeenna gishshau, intte biittaa moorettida, baisanne qanggettida biitta oottiis. Hachchi intte be7iyoogaadan, intte biittai asi de7enna biitta gidiiis. ²³Ha bashshai ubbai inttena gakkidoogee intte hara xoossatuuyo ixaanaa cuwayido gishshaassa, GODAA naaqqido gishshaassa, GODAA qaalaa siyennan ixido gishshaassanne a higgiaaassinne a wogaassi azazettennan ixido gishshaassa” yaagiis.

²⁴Hegaappe guyyian, Ermmaasi asau ubbau, maccaunne attumau hagaadan yaagiis; “Inttenoo, Yihudaappe yiidi, Gibxxe biittan de7iya asatoo, ubbaikka GODAI giyoobaa siyite! ²⁵Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, hagaadan yaagees; ‘Inttenne intte keettaayeti, “Nuuni Saluwaa Kaweessi ixaanaa cuwayana; ushshaa yarshshuwaakka iyyo gussana” giidi caaqqido caaquwaa polidi, oosuwan bessideta. Ha77ikka gidikko, intte caaquwaa minttitenne polite’ yaagees.

²⁶“Gidikonne, inttenoo, Gibxxe biittan de7iya Yihudaa asatoo, GODAI giyoobaa siyite! GODAI hagaadan yaagees; ‘Hegaappe hini baggan Gibxxe biittan

de7iya Yihudaa asaappe issoinne ta sunttan, “Ubbaa Haariya GODAI ero!” giidi caaqqenna mala, taani ta gita sunttan caaqqaa. ²⁷Taani eta bolli lo77obaa ehaanaassi gidennan, iitabaa ehaanaassi xeellais. Gibxxen de7iya Yihudaa asai muleera wurana gakkanaashin, olaaninne koshan haiqqana. ²⁸SHin olaappe attida issi amaridaageeti Gibxxeppe Yihudaa simmana. He wode Gibxxen de7iya Yihudaa asai ta qaalaappenne eta qaalaappe oogee tumattidaakkonne akeekidi erana.

²⁹“Taani inttena ha sohuwan qaxxayanaagaunne, “Taani intte bolli iitabaa ehaana” giidoogee tumattanaagau, taani GODAI intteyyo malaataa immais: ³⁰taani Yihudaa Kawuwaa Sedeqiyaasa ayyo morkke gididi, a woranau koyiya Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoorassi aattada immidoogaadan, Gibxxe Kawuwaa Hofirakka a woranau koyiya a morkketussi aattada immana. Taani GODAI haggaa odais’ yaagees” yaagiis.

Baarukassi Odettida Hiraagaa

45 ¹Yoosiyaasa na7ai Yo7aqeemi Yihudan kawotido oiddantto laittan, Neeriyaa na7ai Baaruki ha qaalata Ermmaasi yootin siyidi, maxaafan xaafiis. He wode Ermmaasi ayyo yootido qaalai haggaa. ²“Baarukaa, nena GODAI, Israa7eela Xoossai haggaa yaagees; ³Neeni, “GODAI ta sahuwaa bollan azzanuwaa gujjido gishshau, aayyee tanoo! Taani yeehuwan daafurada shemppuwaakka xayaas” yaagadasa’ yaagees.

⁴“Baarukaa, nena GODAI haggaa yaagees; “Taani keexxidoogaa taani qolana; taani tokkidoogaakka taani shoddana. Hegaakka qassi taani biittan sa7an ubban oottana. ⁵Yaatin, neeni neeyyo gitabaa koyaiyye? Heggaa koyoppa. Aissi giikko, asaa ubbaa bollan taani iitabaa ehaana. Taani GODAI haggaa odais. SHin neeni biidosan ubban taani nena haiquwaappe ashshana’ yaagees” yaagiis.

Gibxxe Pirddaa

46 ¹Kawotettatubaa odanau GODAI Ermmaasassi kiittido qaalai haggaa. ²Yo7aqeemi Yihudan kawotido

oiddantto laittan, Efiraaxiisa SHaafaa matan, Karkkamiisha giyo sohuwan, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori xoonido Gibxxe Kawuwaa Nako olanchchatubaa GODAI haggaa yaagees; ³“Gibxxe ola gadaawati haggaa yaagidi garmmaamoosona; ‘Intte wogga gonnalliyaa qeeri gonnalliyaa giigissite; giigissidi olau salppite! ⁴Intte paraa bixaalidi toggite; intte huuphiyan birata qophiyaa wottidi, intte sohuwaa sohuwaa oiqqite! Intte tooraa leefite; intte ola maayuwaakka maayite!’ yaagoosona.

⁵“SHin haggaa taani be7iyooogee aibee? Gibxxe olanchchati yayyidi, guyye simmidosona. Wolqqaamati xoonettidosona; xoonettidi guyyenne xeellennan eesotidi baqatidosona. Eta yuusho ubban dagamai de7ees! Taani GODAI haggaa odais. ⁶Eesotidi woxxiyaageeti kessi ekkanau danddayokkona; mino olanchchatikka attanau danddayokkona. Huuphessa bagga biittan, Efiraaxiisa SHaafaa matan ubbaikka xubettidi kunddi aggoosona.

⁷“Hegee Naile SHaafai kixxidi, yuushuwaa ubbaa kumiyoogaadan, biitta ubbaa kumidaagee oonee? ⁸Hegee Naile SHaafai kixxidi, yuushuwaa ubbaa kumiyoogaadan, biitta ubbaa kumidaagee Gibxxe! Gibxxee haggaa yaagees; ‘Taani kixxada, biittan sa7an eellana; katamatanne katamatun de7iya asaa ubbaa bashshana. ⁹Paratoo, piriixite! Paraa gaareta laaggiyaageetoo, eesuwan laaggite! Gonnalliyaa oiqqida Toophphiyaappenne Liibiyaappe” yiida olanchchato, kiyite! Lidiyaappe yiida wonddafiyaa dukettan loohida olanchchato, woraajjite!’ yaagees” yaagiis.

¹⁰He gallassai GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAA gallassa, GODAI ba morkketu bollan haluwaa kiyiyo gallassa. A bisoi kallana gakkanaashin, eta maana; alana gakkanaashinka eta suutta uyana. Aissi giikko, GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAI huuphessa bagga biittan, Efiraaxiisa SHaafaa matan eta yarshsho oottidi ekkana. ¹¹Inttenoo, Gibxxe asatoo, Gala7aade biittaa biidi, intteyyo tiyettiyo xaliyaa demmite. Gido shin, intte coo mela xaliyaa darisseetappe

³ 46:9 Liibiyaappe: Ibraawettuwan “Puuxa” geetteetes.

attin, intteyyo paxoi mule baawa. ¹²Intte yeellaa kawotettati siyidosona; intte yeekkiyo yeehuwaa biittai sa7ai siyiis. Aissi giikko, intte olanchchati issoi issuwan xubettidi, mulee issippe kunddidosona.

Naabukadanaxoora Yuussaa

¹³Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori Gibxxe biittaa olanau yiyo wode, GODAI hananabaa yootiya Ermmaasassi yootido qalalai haggaa: ¹⁴“Haggaa Gibxxen yoota; qassi Gibxxe katamatun Migidoolan, Memppisaaninne Xaafinaasan awaajja. ‘Olai ne yuushuwan de7iya asaa ubbaa wurssiiddi de7iyo gishshau, denddi eqqidi gigettite!’ yaaga. ¹⁵Ne wolqqaama xoossai Aphphisi aissi kunddidee? GODAI a sugido gishshau kunddiis. ¹⁶Intte olanchchati xubettidi kunddidosona. Kunddidi issoi issuwaa, ‘Denddite! Denddidi ha morkkiyaa bisuwaappe attanau, nu asaakko, nu biitti ane simmoos’ yaagoosona. ¹⁷Eti yan Gibxxe kawuwaa, ‘Ba wodiya coo wurssiya odanchchaa’ giidi sunttana” yaagiis.

¹⁸Ubbaappe Wolqqaama GODAA geetettiya Kawoi haggadan yaagees; “Taani ta de7uwan caaqqais: deretu gidduwan Taaboora Deree, woikko abbaa lanqqiyan de7iya Qarmmeloosa Deree aduqqiyoogaadan aduqqiya morkkee intte bolli yaana. ¹⁹Inttenoo, Gibxxe biittan de7iyaageetoo, omooduwan baanau giigite. Aissi giikko, Memppisa katamai kolettidi, ooninne de7enna bazzo gidana.

²⁰“Gibxxe biittai lo77iya ussee mala; shin huuphessa bagga biittaappe yiya boxiyan a saxettana. ²¹Gibxxen qaxarettida olanchchati modhdhida mirgotu mala. Ee, etikka issippe guyye simmidi baqatidosona; eti bantta sohuwan eqqibookkona. Aissi giikko, eta bashshaa gallassai, eti qaxxayettana wodee gakkiiichchiis.

²²“Morkketi wolqqan woraajjiyo wode, Gibxxe asai baqatiya shooshshaadan solddees; he morkketi mittaa qanxxiya asatudan, kalttaa ekkidi, a bolli yoosona. ²³Yiidi asai sixima woraa qeexidi xaissiyooogaadan, Gibxxe asaa siifi wurssosona. Taani GODAI haggaa odais. Morkketu qoodai booliyaappekka corattees; eta qoodanau danddayettenna.

²⁴Gibxxe asai kauyyees; huuphessa

baggappe yiya asatu kushiyankka aadhdhidi imettees” yaagees.

²⁵Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai haggadan yaagees; “Taani Teebisa katamaa xoossaa Amoona, Gibxxe kawuwaa, Gibxxe biittaanne Gibxxe xoossata, Gibxxe kawotanne Gibxxe kawuwan zemppiyaageeta ubbaa qaxxayana. ²⁶Eta woranau koyiya Baabiloone Kawuwaa Naabukadanaxoora kushiyaaninne a olanchchatu kushiyan aattada immana.

“Hegaappe simmin, Gibxxe biittai kaseegaadan asi de7iyo biitta gidana. Taani GODAI haggaa odais.

GODAI Ba Asaa Ashshana

²⁷“Inttenoo, ta ashkkaratoo, Yaaqooba zaretoo, yayyoppite! Inttenoo, Israa7eelatoo, dagammoppite! Intte haahosan de7ishin, taani inttena ashshana; intte zaretakka eti omoodettido biittaappe yedissana. Yaaqooba zareti simmidi, aibakko bochchennan saro de7ana. Eta ai asinne yashissenna. ²⁸Inttenoo, ta ashkkaratoo, Yaaqooba zaretoo, taani GODAI inttenaara de7iyo gishshau, yayyoppite! Taani inttena laalido kawotettata ubbaa muleera xaissana; shin inttena muleera xaissikke. Taani inttena likke pirdan qaxxayana; qixaatee bannan inttena muleera coo yeddikke. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

Pilisxxeema Pirddaa

47 ¹Gibxxe kawoi Gaaza olanaappe kasetidi, Pilisxxeema biittaa xeelliyaaagan GODAAPPE hananabaa yootiya Ermmaasakko yiida qalalai haggaa. ²GODAI haggadan yaagees; “Be7ite, huuphessa bagga biittappe haattai xuuqqananne di7oi gelido kixa haattadan goggana. Goggidi biittaanne biittaa bollan de7iyaabaa ubbaa, katamatanne katamatu gidon de7iya asaa ubbaakka muukkana. Yaatobare asai waassana; he biittan de7iya ubbai yeekkana. ³Aissi giikko, eti paratu kottiyaa, paraa gaaretu giirettaanne gaaretu irzzotu gonddorssaa siyana; siyidi aawati bantta kushee arggaacido gishshau, bantta naata maaddanau guyye simmikkona. ⁴Pilisxxeema asaa xaissanaunne Xiiroosanne Sidoona maaddanau attidaageeta biittaappe xaissanau wodee gakkiiis. GODAI Pilisxxeema asata, hegeetikka

Meediteraane Abbaa xanxxan attida Kafittoore zareta xaissana hanees. ⁵Gaaza asai gita kayyuwaa kayyottiis; Asqqaloona asaikka sirphphi giis. Inttenoo, abbaa xanxxa garan attidaageetoo, intte aude gakkanaashin, intte bollaa qanxxerettiiddi kayyottuuteetii?

⁶“Intte, ‘Nenoo GODAA bisuwau, neeni co77u geennan ixxyoogee aude gakkanaashiinee? Ne shoohuwau simma gela! Co77u gaada shemppa!’ yaageeta. ⁷SHin GODAI a azazirggin, i waani co77u go geetii? Asqqaloona bollinne abbaa xanxxaa biittan de7iya asaa bolli i a sunttirggiis” yaagees.

Moo7aaba Pirddaa

48 ¹Moo7aaba biittaa xeelliyaa gan Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Nabo katamaassi aayye7ana! Aissi giikko, i bayana. Qiriyaataima katamai kauyyananne omoodettana; eta qatotikka kauyyananne meqerettana. ²Hagaappe hini baggan Moo7aaba ceeqoi xayana. Aissi giikko, Haseboona kataman de7iya asai Moo7aaba bolli, ‘Haayite! He biittaa ane muleera xaissoos’ yaagidi iitabaa maqettiis. Nenoo, Maadimeena katamau, nenakka sirphphi oottana; ne geeduwaa olai kaallana.

³“Horonaima asai, ‘Laalettainne wolqqaama bashshai gakkiiis’ yaagidi waassiyoo waasuwa siyite! ⁴Moo7aabi meqerettana; a naati yeekkiyo yeehuwaa siyite! ⁵Eti yeekkiiddi, Luhiita pudettaa kiyana; Horonaima dugettaakka bashshau waassiyaa gettu waasuwa siyiiddi wodhdhana. ⁶Eti issoi issuwaa, ‘Baqatite! Bazzon de7iya harddiidaan woxxiidi, intte shemppuwaa ashshite!’ yaagana.

⁷“Nenoo, Moo7aaba biittau, neeni ne wolqqaaninne ne duretettan ceeqettido gishshau, neenikka omoodettana. Qassi Kamoosha giyo xoossaikka ba qeesetuuranne ba halaqatuura issippe omoodettidi, harasaa baana. ⁸GODAI yootidoogaadan, katamata ubbaa xaissiyaa geeta yaana; issi kataminne attenna; wombbainne dembbai ubbai issippe xayana. ⁹Moo7aabayyo i paallidi attiyo qefiyaa immite. A katamati ubbai baysa gidana; issi asinne etan de7enna.

¹⁰“GODAA oosuwa shenehoo giidi oottiya urai qanggettidaagaa gido! GODAI

azazi wottin, suuttaa gussennaadan ba bisuwaa teqqiya uraikka qanggettidaagaa gido!

¹¹“Moo7aabi yelagatettaappe doommidi, ishaluwan de7ida asa mala; i hara biittau omoodettiibeenna. Moo7aabi baattaappe baattau tigettennaaninne qaaxxennan, mal77oi laamettennaaninne sawoi aggennan, uttidi de7i bayida woine eessaa mala. ¹²Moo7aaba aatti yeggiyaageeta taani GODAI kiittiyo gallassati yaana. Eti a aatti yeggidi, baattaappe cingiriishana; cingiriishidi, a baattaa mentterettana. ¹³Yaatin, Israa7eela asai ba ammanettido, Beeteelen de7iya eeqaan kauyyidoogaadan, Moo7aaba asaikka ba xoossan Kamoosha kauyyana.

¹⁴“Intte, ‘Nuuni wolqqaama asanne mino olanchcha’ giidi aissi ceeqetteetii? ¹⁵Be7ite, Moo7aaba biittainne yan de7iya katamati bayidosona. A yelaga attumaasatikka shuhettanau duge biidosona. Taani Kawoi, Ubbaappe Wolqqaama GODAA geetettiyaagee hagaada odais. ¹⁶Moo7aaba bashshai matattiis; tuggai a bollan yiyo wodeekka eesottiiddi gakkiiis.

¹⁷“A yuushuwan de7iya asau, a gitatettaakka eriya ubbau, ‘Mino gidida kawotaa xam77ai waani meqqidee! Bonchchettida xam77ai waani kinchchettidee!’ yaagidi zilaalite.

¹⁸“Inttenoo, Diboona kataman de7iyaageetoo, intte bonchcho sohuwaappe wodhdhidi, mela biittan uttite. Aissi giikko, Moo7aaba xaissiyaa geeta intte bollankka yaana; intte qatuwaa ubbaakka laalana.

¹⁹“Aaro7era kataman de7iyaageetoo, ogiyaa doonan eqqidi xeellite; kessi ekkidi baqatiya attumaasaanne maccaasaa, ‘Aibee kiyidai?’ yaagidi oichchite.

²⁰“Oichchobare eti, ‘Moo7aabi meqqido gishshau kauyyiis; ayyo yeekkittenne zilaalite! Moo7aabi bayidoogaa Arnnoona SHaafaa lanqqiyan awaajjite!’ yaagidi zaarana.

²¹“Gezziyan de7iya Holoona, Yaahixa, Mefa7aata, ²²Diboona, Nabo, Beeti-Dibilaataima, ²³Qiriyaataima, Beeti-Gamuula, Beeti-Ma7oona, ²⁴Qiriyoottanne, Booxira geetettiya katamatu bollaanninne mataanninne haahuwan de7iya Moo7aaba katamatu

bollan pirddai yiis. ²⁵Moo7aaba kacee qanxxettiis; a qeseekka meqqiis. Taani GODAI haggaa odais.

²⁶“GODAA bollan otorettido gishshau, Moo7aaba ushshidi mattoyite. Mattoyin ba cooyido cooshshaa bollan gondoretto; asai ubbaikka a bollan qilliicco. ²⁷Kase neeni Israa7eela bollan qilliiccabeikkii? Abaa haasayiyo wode, neeni karada huuphiyaa qaattidoogee Israa7eeli kaisotu giddoppe oiqettiineeyye?”

²⁸“Inttenoo, Moo7aabann de7iyaageetoo, katamaappe kiyi biidi, shuchchaa kooppuwaa giddon de7ite. Aafuwaa doonan ba keettaa keexxiya haraphphee mala gidite. ²⁹Moo7aabi kechi otorettiis; Moo7aaba asai ai keenaa ayyiyaakko, minddattiyaakkonne otorettiyaakko, qassi banttana eti ai keenaa xoqqissi wottidaakko, taani siyaas. ³⁰Taani GODAI eta minddaa erais; shin ainne maaddenna; eta ceeqoikka aibakka oottenna. ³¹Hegaa gishshau, taani Moo7aabassi waassais; Qiirihereesa asaassikka kayyottada yeekkais.

³²“Inttenoo, Siibima asau, Yaa7izeera asaassi yeekkiyoogaappe aattada taani inttessi yeekkais. Intte tashee daayidi, Maxine Abbaa pinnidi, Yaa7izeera gakkida woiniyaa turaa mala; shin intte ofintta teeraanne intte woiniyaa wurccuwaa bonqqiyaageeti yiidi xaissirggidosona. ³³Lo77o kattai aifiyo Moo7aaba biittaappe pashkkainne ufaissai ekettiichchiis. Woiniyaa teeraa gum77iyo sohotuppekka woine eessai goggennaadan teqqarggaas. Ooninne naa77antto a ililiiddi gum77enna. Asaa cenggurssai siyettikkokka, ufaissa cenggurssa gidenna.

³⁴“Eti Haseboonaaninne El77aalen waassiyoo waasoi Yahaaxa gakkanaashin siyettees. Qassi Xoo7aaroppe biidi, Horonaimanne Egilaati-SHaliishiyaa gakkanaashin siyettees. Harai atto Nimiriima haattaikka meliis.

³⁵“Taani Moo7aabann asai goinniyo xoqqa sohotun yarshshiyaageetanne bantta xoossatussi ixaanaa cuwayiyaageeta xaissana. Taani GODAI haggaa odais. ³⁶Eti kase demmido duretetta ubbai ha77i xayiichchido gishshau, ta wozanai Moo7aabassinne Qiirihereesa asaassi baliyan yeekkiya asadan yeekkees. ³⁷Eti ubbai bantta huuphiyaanne bantta

buuchchaa meedidosona; bantta kushiyaakka qanxxidi masunxxissidosona; qassi bantta xeessankka waaruwaa gixxidosona. ³⁸Moo7aabann de7iya keetta ubbaaninne dabaaban yeehoppe attin, harabi baawa. Aissi giikko, Moo7aaba taani ooninne koyenna otodan menttaas. Taani GODAI haggaa odais.

³⁹“Moo7aabi aiba meqo meqqidee! A asainne aiba waaso waassii! Moo7aabi yeellatiiddi, ba zokkuwaa wora aiba zaaro zaarii! Hegaa gishshau, Moo7aabi ba yuushuwan de7iya ubbatussi miicciyoobaanne dagammiyoobaa gidiis” yaagees.

⁴⁰GODAI haggadan yaagees; “Argganttai ba qefiyaa pididi ootti paalliiddi yiyoogaadan, morkkee Moo7aaba bollann yaana. ⁴¹A katamati ohettana; a qatotikka ekettana. He gallassi Moo7aaba mino olanchchatu wozanaikka maaretai oiqqido maccaasee wozanaa mala gidana.

⁴²Moo7aabi ta bollann, GODAA bollann makkalido gishshau xayana; haggappe sinttau i kawotetta gidenna.

⁴³“Inttenoo, Moo7aabann de7iyaageetoo, yashshiyaabai, ollainne piree inttena naagees. Taani GODAI haggaa odais. ⁴⁴Yashshiyaabaappe baqatidi woxxiya ooninne ollann kunddana; qassi ollaappe pude kiyiya ooninne piriyan ohettana. Aissi giikko, taani Moo7aaba qaxxayiyo wodiyan hegaa oottana. Taani GODAI haggaa odais.

⁴⁵“Baqatidi biidaageeti wolqqa xayidi, Haseboona katamaa kuwan eqqididosona. Aissi giikko, Haseboona katamaappe tamai, qassi Kawoi Sihooni beni de7ido keettaappe lacoi kiyidi, Moo7aaba biittaa ubbaanne an de7iya makkalanchcha asaa maana. ⁴⁶Moo7aaba asau, intteyyo aayye7ana! Kamoosha giyo xoossaassi goinniyaageeti xayidosona; eta attuma naatinne macca naati omoodettidi biidosona.

⁴⁷“Gidikkonne, wurssetta wodetun taani Moo7aaba asaassi zaarada ishalissana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

Moo7aaba bolli odettida hiraagai haggan wuriis.

Amoona Pirddaa

49 ¹Amoona asaa xeelliyaagan GODAI haggadan yaagees;

“Israa7eelassi attuma na7i baawee? Woikko laattiyaabi baawee? Yaatin, Molooka giyo xoossau goinniya asati Gaada biittaa aissi oiqqidonaa? Eta katamankka aissi uttidonaa? ²Amoona asai de7iyo Raaba katamaa bollan olaa waaso siyettanaadan, taani GODAI oottana gallassati yaana. He katamai qolettidi, baises attana. A yuushuwan de7iyo qeeri katamatikka taman xugettana. Israa7eela asaikka bana ba laataappe yedettidaageeta yedettana. Taani GODAI hagai odais.

³“Inttenoo, Haseboona asatoo, Aaya katamai kolettiichchido gishshau zilaalite! Inttenoo, Raaba asatoo, yeekkite! Waaruwaa maayidi kayyottite! Qassi wozanaa bayidi, katamaa gimbbiyaa giddon woxerettite! Aissi giikko, intte xoossai Molooki ba qeesetuuranne ba halaqatuura omoodettana. ⁴Inttenoo, ammanoi baina asatoo, intte, ‘Nu bollan ooni woraajjii?’ yaagidi intte duretetaaninne intte aradda wombbatun aissi ceqqetteetii? ⁵Taani ne yuushuwan de7iyoageeti ubbai nena dagantanaadan oottana. Taani GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagai odais. Intte ubbaikka kiyidi baqatana; qassi baqatidi biidaageeta shiishshiyaabai xayana.

⁶“Gidikonne, wurssetta wodetun taani Amoona asaassi zaarada ishalissana. Taani GODAI hagai odais” yaagees.

Eedooma Pirdaa

⁷Eedooma biittaa xeelliyaaagan Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Temaana asaayyo aadhdhida eratetai baawee? Cincca asatuppe zoree xayiiichchidee? Eta aadhdhida eratetai etappe goossiichchidee? ⁸Inttenoo, Dadaan de7iyoageetoo, baqatidi ciimma gonggoluwun qosettite! Aissi giikko, taani Eesawa zerettaa qaxxayyo wodiyan, a bolli bashshaa ehaana. ⁹Woiniyaa maxiyaaageeti yiikko, maxiiddi poshiluwaa ashshokkonaa? Kaisoti qammi gelikkokka, banttana koshshiyaaagaa xalaalaa ekkokkonaa? ¹⁰SHin taani Eesawa zerettaa qaarada kallo ashshana; eti qosettanau danddayenna mala, eti qosettiyo sohotakka taani qaarada, qoncce soho oottana. Eesawa zeretta ubbai xayana; etappe issoinne attenna. ¹¹Intte giddon de7iyo aaya aawu haiqqiichchido naata taayyo aggi bayite; eta taani dichhana. Qassi

intte am77etikka tanan ammanettona” yaagees.

¹²GODAI hagaadan yaagees; “Simmi qaxxayettanau bessenna asati qixaatiyaa xuu7aa uyiyaageeta gidaappe attin, intte waani qaxxayettennan attana giidi qoppeetii? Tuma intteikka qixaatiyaa xuu7aappe uyeetappe attin, coo attekketa. ¹³Booxira katamai baises gididi attana; a be7ida asaassi ubbaassi daganttiyaabaa, qilliicciyoobaanne qanggiyoobaa gidana. Qassi a yuushuwan de7iyo qeeri katamati ubbaikka merinau kolettidi attana. Hagai taani GODAI ta sunttan caaqqais” yaagees.

¹⁴Taani GODAAPPE yiida issi kiitaa siyaas. Kawotettatu giddo kiitettidaagee, “Eedooma bolli woraajanau shiiqite! Aara olettanau denddite!” yaagiiis.

¹⁵⁻¹⁶GODAI hagaadan yaagees; “Simmi taani inttena kawotettatu giddon guuttana; asaa giddonkka karettidaageeta oottana. Inttenoo, shuchchaa kooppuwaaninne deriyaa bollan de7iyoageetoo, intte yashissiyoo yashshainne intte otoroi inttena cimmiis. Intte intte keettaa arggantaaagaadan xoqqan keexxikkokka, taani inttena hegaappekka duge wottana.

¹⁷“Eedooma biittai asa daganttiya biitta gidana. Yaara aadhdhiya asai ubbai a bashshaa be7idi, dagammananne, ‘Poor!’ gaana. ¹⁸Sadoominne Gamoori bantta yuushuwan de7iyo katamatuura bayiyoo wode hanidoogaadan, ooninne yan de7enna; asi mulekka yan uttenna. Taani GODAI hagai odais.

¹⁹“Yorddaanoosa SHaafaa lanqqiyan de7iyo woraappe lo77o qooroo de7iyoosaa qoppennan kiyiya gaammuwaadan, taani yaada, Eedooma asata qoppennan eta biittaappe yedettana. Hegaappe guyyiyan, ta doorido asa a bollan sunttana. Ta malai baawa; taani oottana giidobaakka teqqanau danddayiya asi baawa. Ai henttanchchi tanaara eqettanau danddayii?

²⁰“Hegaa gishshau, taani GODAI Eedooma bollaanne Temaana katamaa asaa bollan oottanau halchchidobaanne qoppidobaa siyite! Eta naata wolqqan goochchidi efaana; hegaa gaasuwan eta so asai ubbai dagamma. ²¹Eedooma kunddettaa giirettai biittaa qaattana; Eedoomatu waasoikka Zo7o Abbaa gakkanaashin siyettana. ²²Arggantai ba qefiyaa piddi oottidi, bollaappe duge

eesuwan paallidi yiyoogaadan, morkkee Booxira bollan yaana. He gallassi Eedooma olanchchati maaretai oiqqido maccaaseedan hirggana” yaagees.

Damasqqo Pirddaa

²³Damasqqo xeelliyaaagan GODAI hagaadan yaagees; “Iita oduwaa siyido gishshau, Hamaatanne Arifaada katamatun de7iya asai yeellatiisinne yayyiis. Beetai shociyo abbaadan, eta wozanai shemppuwaa demmanau danddayibeenna. ²⁴Damasqqo asai daafuriis; eti dagaman shabbirettidi baqatidosona; maccaasiyo maaretai oiqqiyooogaadan, metoinne tuggai eta oiqqiis. ²⁵Ufaissai kumido he erettida katamai asi de7enna soho gidana! ²⁶Hegaa gishshau, he gallassan he kataman de7iya yelaga attumaasa ubbai katamaa giddo ogetun haiqqana; olanchchati ubbaikka wurana. Taani, Ubbaappe Wolqqaama GODAI haggaa odais. ²⁷Taani Damasqqo katamaa dirssaa gimbbiyau tamaa yeddana; he tamai Benihadaada qatota ubbaa maana” yaagees.

Qeedaare Yaratu Bollinne Haxoora Kawotettatu Bolli Yaana Pirddaa

²⁸Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori olidi xoonido Qeedaarenne Haxoora kawotettata xeelliyaaagan GODAI hagaadan yaagees; “Denddite; denddidi Qeedaare asaa olite! He arshsho baggaara de7iya asaa wurssite! ²⁹Eta dunkkaanetanne eta wudeta ekkite! Eta magalashota, eta aquwaa ubbaanne eta gaameelata ekkite! Yaatidi etau, ‘Intte yuusho ubban shabbirssai denddiis!’ yaagidi odite.

³⁰“Inttenoo, Haxooran de7iyaageetoo, Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori intte bollan iitabaa oottanau maqetti uttido gishshau, baqatite; haahosaa biidi, ciimma gonggoluan qosettite! Taani GODAI haggaa odaas.

³¹“Naabukadanaxooraa, dendda! Denddada hirggi bainnan saro de7iya kawotettatu bolli woraajja! Taani GODAI haggaa odais. Eta katamaa gimbbiyau ifitti woikko hiraqoi baawa. Eti bantarkka de7oosona.

³²“Eta gaameelati bonqqettana; eta wudeekka omoodettana. Bantta huuphiyaa shubeeriyaa meedissiyaaageeta ubbaa taani carkkuwan laalana; taani ubbasaara eta bolli bashshaa ehaana. Taani GODAI haggaa odais. ³³Haxoori merinaukka worakanati

de7iyo bazzo gididi attana. Ooninne yan de7enna; asi mulekka yan uttenna” yaagees.

Elaama Pirddaa

³⁴Yihudaa Kawoi Sedeqiyaasi koiro kawotido wode, Elaama biittaa xeelliyaaagan GODAAPPE Ermmaasakko yiida qaalai haggaa. ³⁵Ubbaappe Wolqqaama GODAI hagaadan yaagees; “Elaamassi waanna wolqqa gididi eta wonddafiyaasata taani worana.

³⁶Ubbasaara taani Elaama bollan carkkuwaa ehaana; etakka he carkkuwan ubbasaa laalana. Hegaa gishshau, Elaama asai laalettidi gakkenna biitti de7enna.

³⁷Eta morkketu sinttaaninne eta woranau koyiyaageetu sinttan taani Elaama dagantana. Taani ta gita hanquwan eta bolli bashshaa ehaana. Taani GODAI haggaa odais. Taani eta xaissana gakkanaashin, bisuwan yedettana. ³⁸Taani Elaama kawuwaanne eta halaqata xaissada, ta kawotaa arataa yan wottana.

³⁹“Gidikonne, wursetta wodetun taani Elaama asaa zaarada ishalissana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

Baabiloone Pirddaa

50 ¹Baabiloone biittaaanne Baabiloone asaa xeelliyaaagan hananabaa yootiya Ermmaasa baggaara GODAI odido qaalai haggaa: ²“Kawotettatu gidon oditenne awaajjite. Banddiraa xoqu ootti oiqqidi, aibanne qosennan, hagaadan yaagidi yootite; ‘Baabiloonee kunddiis! Beelanne Mardduuka geetettiya a xoosatikka yeellatidosonanne meqerettidosona. Qassi a misiletinne a eeqati meqerettidosona. ³Huuphessa bagga biittaaappe issi kawotettai yaana; yiidi Baabiloone biittaa bashshana. Yaatobare asaikka meheekka ubbai baqatana; ooninne yan de7enna’ yaagite” yaagiis.

Israa7eela Asai Simmana

⁴GODAI hagaadan yaagees; “He wodiyaaninne he gallassatun Israa7eela asainne Yihudaa asai issippe gididi, yeekkiiddi yaana; yiidi GODAA bantta Xoossaa koyana. ⁵Eti Xiyoone efiya ogiyaa oichchidi, bantta sinttaa yaa zaaridi, ‘Haayite! Nuuni mulekka dogettenna merinaa maachchaa GODAARA ane maacettoos’ yaagana.

⁶“Ta asai bayida dorssatu mala gidii; eta henttanchchati eta balettidi, deriyan

wora yeddidosona. Issi deriyaappe hara deriyaa toilattiiddi, bantta birddiyaa dogidosona. ⁷Demmida ubbai eta dechchiis. Eta morkketi, 'Nuuni ainne mooribookko; hagee metoi ubbai eta gakkidoogee, eti GODAA, bantta shemppo sohuwaa, bantta maizza aawatu hidoottaa naaqqido gishshaassa' yaagidosona.

⁸"Inttenoo, Israa7eela asatoo, ha77i simmi Baabiloone asaa giddoppe kiyidi baqatite! Baabiloonetu biittaappe biite! Yaatidi wudiyaa kaalettiya deeshsha orggiyaa mala gidite. ⁹Aissi giikko, taani huuphessa bagga biittaappe gita gita kawotettatu citata denttada, Baabiloone bolli ehaidda de7ais. Eti a olana; olidikka oiqqana; eta zubbee dukkidi zambbiya olanchchaa mala. ¹⁰Baabiloone biittai bonqqettana; a bonqqiya ubbai kallana. Taani GODAI haggaa odais.

Baabiloone Kunddettaa

¹¹"Inttenoo, Baabiloone asatoo, ta asaa bonqqiyaageetoo, intte ufaittidi, poccu giideta. Qooruwaa kallida usseedan, intte phixxillideta; korima paraadan caaggideta. ¹²SHin ha77i intte waanna katamai yeellatananne kauyyana. Qassi kawotettatu giddonkka Baabiloonee ubbaappe wurssetta gidana; haatti bainna mela bazzo gidana. ¹³GODAA hanquuwaa gaasuwan, Baabiloonee asi de7ennasaa gidana; i muleera qolettana. A lanqqiyaara aadhdhiya ubbai a bollan gakkida boshaa be7idi, dagammananne, 'Poora!' gaana.

¹⁴"Inttenoo, wonddafiyaa dukkiyaageetoo, Baabiloone olanau a yuushuwan salppite; i GODAA bollan nagaraa oottido gishshau, intte zubbetun ubban a dukkite. ¹⁵Ubba baggaarakka Baabiloone bollan olaa waasuwaa waassite! Baabiloonee kushiyaa immiis; a adussa gimbbeti kunddidosona; a gimbbiyaa dirssaikka kolettiis. GODAI a bollan haluwaa kiyiiddi de7iyo gishshau, inttekka a bollan haluwaa kiyite! I haratu bollan oottidobaa inttekka a bollan oottite! ¹⁶Zerettaa zeriyaaganne cahaa wode baacaara kiyiyaagaa ubbaa Baabilooneppe xaissite. Un77ettiyaageetu bisuwaassi yayyido gishshau, he biittan de7iyo asai ubbai ba yaraakko yaraakko simmidi, ba biitti biitti baqatana.

Israa7eela Asai Simmana

¹⁷"Israa7eeli gaammoi yedettidi laalido dorssaa mala; koiro Asoore kawoi a

ashuwaa miis; wurssettan qassi Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori a meqettaa xoggiis. ¹⁸Hegaa gishshau, Ubbaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai, taani haggaa odais: Asoore kawuwaa taani qaxxayidoogaadan, Baabiloone kawuwaakka a biittaakka qaxxayana. ¹⁹SHin Israa7eela i heemettiyo sohuwaa zaarana; Qarmmeloosanne Baasaane Deretun i heemettana. Qassi eti Efireema gezziyaaninne Gala7aade gezziyan kallidi maana. ²⁰He wodiyaaninne he gallassatun asai Israa7eelan mooruwaa koyana; shin mooroi xayana; Yihudan nagaraa koyana; shin beettenna. Aissi giikko, haiquwaappe taani ashshido Israa7eela asaa atettaa nagaraa taani atto yaagana. Taani GODAI haggaa odais" yaagees.

Baabiloone Pirddaa

²¹Qassikka GODAI haggadan yaagees; "Miraatama biittaanne Piqooda biittan de7iyo asaa bollan denddite; denddidi eta olite, woritenne eta mule xaissite. Taani inttena azazidoogaadan ubbabaa oottite. ²²He biittan olaa waasoi siyettees; gita bashshaikka gakkis. ²³Biittaa sa7aa ubbaa liiqissiya dijinoi aiba meqo meqqidee! Aiba liiqo liiqidee! Kawotettatu ubbaa giddon Baabiloonee aiba daganttiyaabaa gididee! ²⁴Nenoo, Baabiloonee, taani nena oiqqanau piriya wottaas; wottin neeni erennan de7aidda gelada oiqettadasa. Neeni tanaara, GODAARA gaaddetido gishshau oiqettadasa. ²⁵Taani GODAI ta ola miishshaa wottiyo keettaa dooyas; dooyada ta hanquuwaa ola miishshaa appe kessaas. Aissi giikko, taani GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAI Baabiloone biittan oottiyo oosoi de7ees. ²⁶Yaara haara a bolli woraajjite! Kattai de7iyo a gootarata pogite; omooduwaakka kattaadan issidiran guuppite! Aibanne ashshennan akka wurssi xaissite! ²⁷Boorata shukkiyoogaadan, eta olanchchata siifite! Baabiloone asaayyo aayye7ana! Aissi giikko, eta gallassai, eti qaxxayettiyo wodee gakkis.

²⁸"Omoodettida asati Baabilooneppe kessi ekkidi, Yerusalaame baqatana. Baabiloone biittaa asai Beeta Maqidasiyaa bollan oottidobaassi GODAI eta Xoossai haluwaa kiyiyoogaa eti Xiyoonen haasayana.

²⁹“Baabiloone olanau wonddafiyaa dukkiyaageeta ubbaa xeebite; issoinne kessi ekkennaadan, eti a yuushuwan dooddona. GODAA bolli, Israa7eela Geeshshaa bolli, i otorettido gishshau, ayyo a oosuwaadan zaarite. I haratu bolla oottidoogaadan, a bollanka oottite.

³⁰Hegaa gishshau, a yelaga attumaasati katamaa giddo ogiyan haiqqana; he gallassi a olanchchati ubbai xayana. Taani GODAI haggaa odais” yaagees.

³¹GODAI, Ubbaappe Wolqqaama GODAI haggaa yaagees; “Nenoo, otoranchchau, taani ne bolli denddaas. Aissi giikko, ne gallassai, neeni qaxxayettiyo wodee gakkiiis. ³²Otoranchchai xubettidi kunddana; a denttiyaabikka de7enna. Taani a katamatu giddon tamaa eettana; he tamai yuushuwan de7iya ubbaa mirggana” yaagees.

³³Ubbaappe Wolqqaama GODAI haggaa yaagees; “Israa7eela asainne Yihudaa asai issippe naaqqettiis. Eta omooddidi efiidaageeti eta wolqqappe mintti oiqqidosona; oiqqidi yeddennan diggidosona. ³⁴SHin eta Woziyaagee mino; a sunntaikka Ubbaappe Wolqqaama GODAA. I eta biittaayyo shemppuwaa immanau, eta gishshau mootettees. SHin Baabiloone biittan de7iyaageetuyyo shabbirssaa immana.

³⁵“Baabiloone asainne Baabiloone biittan de7iyaageeti bisuwan haiqqona!

“A halaqatinne a aadhdhida eranchchati bisuwan haiqqona! Taani GODAI haggaa odais.

³⁶“A worddo hananabaa yootiyaageeti, eeyyati bisuwan haiqqona!

“A wolqqaama olanchchati, dagammidaageeti bisuwan haiqqona!

³⁷“A paratu bollinne a paratu gaaretu bolli, qassi maccaasa mala gidida a allaga olanchchatu bolli bisoi yo!

“A buquraa minjiyo keettaa bolli bisoi yo! Yaatobare a buqurai ubbai bonqqettana.

³⁸“A bolli koshai yo! Yaatobare a haattai melana. Aissi giikko, Baabiloone biittai eeqaa misileti kumido biitta; he misileti asaa daganttoosonna eeyyettoosona.

³⁹“Hegaa gishshau, Baabiloonee bazzo do7atinne worakanati de7iyo soho gidana; qassi yanchchatikka an de7ana. An

merinaukka asi de7enna; yeleta ubbankka asi an uttenna. ⁴⁰Xoossai beni Sadoomanne Gamooraa eta yuushuwan de7iya katamatuura issippe xaissidoogaadan, Baabiloone ooninne de7enna; asi mulekka yan uttenna. Taani GODAI haggaa odais.

⁴¹“Be7ite, asai huuphessa bagga biittaappe yees; mino kawotettatinne daro kawoti sa7aa gaxaappe yaanau denddoosona. ⁴²Eti bantta wonddafiyaanne tooraa oiqqidosona; eti meqettaa iitanne yeddi maarena asa. Eti bantta paraa toggidi biyo wode, beetai shociyo abbaa guntaadan hanees. Nenoo, Baabiloone, eti ubbaikka olau giigida asaa gididi, ne bolla salppidosona.

⁴³“Baabiloone kawoi eta oduwaa siyiis; siyin a kushee daafuridi, hilssi giis; maaretai oiqqido maccaaseedan, un77oi a oiqqiis.

⁴⁴“Yorddaanoosa SHaafaa lanqqiyan de7iya woraappe lo77o qooroi de7iyoosaa qoppennan kiyiya gaammuwaadan, taani yaada, Baabiloone asaa eta biittaappe yedettana. Hegaappe guyyiyan, ta doorido asa a bolla sunntana. Aissi giikko, ta mali baawa; taani oottana giidobaakka teqqanau danddayiya asi baawa. Ai henttanchchi tanaara eqettanau danddayii? ⁴⁵Hegaa gishshau, taani GODAI Baabiloone asaa bollaanne Baabiloone biittaa bolla halchchidobaanne qoppidobaa siyite! Eta naata wolqqan goochchidi efaana; heggaa gaasuwan eta so asai ubbai dagammanna. ⁴⁶Baabiloone kunddettaa giirettai biittaa qaattana; Baabiloone waasoikka kawotettatu ubba siyettana” yaagees.

Baabiloone Bolla Gujo Pirdaa

51 ¹GODAI haggaa yaagees; “Baabiloone asaanne Baabiloone biittaa xaissiyaabaa taani kiittana. ²Taani Baabiloone bolli allagata kiittana; eti yiidi, a suraggana; a biittaa baysa oottana. A bashshaa gallassi eti ubbasaara a dooddana. ³A olanchchati wonddafiyaa dukkanaashin woikko bantta ola miishshaa gixxanaashin gattoppite. A yelagata ashshoppite; a olanchchata muliyaa xaissite. ⁴Eti Baabiloone biittan siifetti wurana; eta katamatu ogetunkka cadetti kunddana. ⁵Israa7eela biittainne Yihudaa biittai Israa7eela Geeshshaa, tana, naaqqido nagaran kumidaaggaa

gidikkonne, Israa7eela gidin, Yihudaa gidin, naa77aakka taani eta Xoossai, Ubbaappe Wolqqaama GODAI yeggabeikke.

⁶“Baabilooneppe baqatite! Asi ubbi ba shemppuwaa shemppuwaa ashsho! I oottido nagaraa gaasuwan intte wuroppite! Hagee wodee taani GODAI ta autiyaa achchiyo wode. ⁷Baabiloonee sa7an de7iya asai ubbai uyidi mattottiyo woine eessai tigettiyo, ta kushiyan de7iya worqqa wanccaa mala. Kawotettati ubbati he woine eessaa uyidi gooyidosona.

⁸Baabiloonee qoppennan kunddidi meqqiis. Hegaa gishshau, ayyo yeekkite! A masuntaassi xaliyaa immite. Ooni erii, i paxanaakkonne. ⁹Baabiloone de7iya allaga asati, ‘Nuuni Baabiloone pattanau koyida; shin paxanau danddayibeenna. Ane a aggiigidi, nu biitti biitti simmoos. Aissi giikko, a pirddai haakkidi, saluwaa gakkiiis; bolla saluwaa gufantuwaa gakkanau pude xoqqiis’ yaagidosona” yaagees.

¹⁰Israa7eela asai, “GODAI nuna shatinttiis! Ane Yerusalaame biidi, GODAI nu Xoossai oottidobaa asaassi odoos!” yaagana.

¹¹GODAI Baabiloone xaissanau qofaa qachchido gishshau, Meedoonatu kawota olau denttiis; i ba Beeta Maqidasiyaa autiyaa hagaadan oottidi achhana. Meedoonatu gadaawati hagaadan yaagidosona; “Zubbeta leefite; gonddalleta oiqqite! ¹²Baabiloone bolli olaa banddiraa denttite; naagiyaageetakka minttite! Wochchiyaageetakka eta sohuwan sohuwan wottite; zuggidi naagiya olanchchatakka giigissite!” yaagidosona. Aissi giikko, GODAI Baabiloone de7iya asaa bolli haasayidobanne qoppidobaa oottana.

¹³Baabiloonee daro shaafatinne daro aqoi kumido biitta; shin a wurssetai gakkiiis; a de7uwaa turaikka duuxxiis.

¹⁴Ubbaappe Wolqqaama GODAI, “Boolee biittaa kumiyoogaadan, taani asata ne biittan kunttana; etikka nena xoonido ufaissaa bantta qaalaa xoqqu oottidi, ne bollan gairana” yaagidi ba sunttan caaqqiis.

Galataa Mazamuriyaa

¹⁵GODAI ba wolqqan sa7aa medhdhiis; ba aadhdhida erattetan biittaa baasiis;

salotakka ba akeekan micciis.

¹⁶I haasayiyo wode, saluwan de7iya haattati guummoosona.

SHAarata i sa7aa gaxaappe ehees.

Qassi irai bukkiyo wodekka, wolqqantaa wolqqammissees.

Ba minjiyo sohuwaappekka carkkuwaa kessees.

¹⁷Asi ubbi akeekinne eri bainnaagaa.

Qassi worqqa tigidi,

eeqa misileta medhdhiyaageeti ubbati yeellatidosona.

Aissi giikko, eta misileti worddonne shemppoi bainnaageeta.

¹⁸He misileti pattenaaageetanne karettidaageeta.

Eta bollan pirddai yiyo wode, eti xayana.

¹⁹SHin Yaaqooba Xoossai

heгаа mala gidenna.

Aissi giikko, i ubbabaa medhdhidaagaa.

Israa7eela asai i baassi doorido zare.

A sunttaikka Ubbaappe Wolqqaama GODAA.

GODAA Dijinuwaa

²⁰GODAI hagaadan yaagees;

“Baabiloonee, neeni ta dijinonne ta ola miishsha. Nenan go7ettada taani biittata mentterettaas; kawotettatakka xaissaa.

²¹Nenan paratanne paraa toggiyaageeta,

para gaaretanne eta laaggiyaageeta

mentterettaas. ²²Nenan maccaanne

attumaa, cimaanne naatuwaa,

wodallatanne geela7ota mentterettaas.

²³Nenan hentfanchchaanne a wudiyaa,

goyiyaagaanne a waatta boorata, deriyaa

haariyaageetanne halaqata mentterettaas” yaagees.

Baabiloone Pirddaa

²⁴GODAI hagaadan yaagees;

“Baabiloone asainne Baabiloone de7iyaageeti Xiyoone bolli oottido iitaa haluwaa taani intte xeellishin kessana.

²⁵“Nenoo, Baabiloonee, neeni biittaa sa7aa bashshiya wogga deriyaa mala; shin taani GODAI nena morkkais. Taani ta kushiya yeddada, nena deriyaa bollappe duge gonddorssana; hegaappe guyyiyan, neeni biittanne bidintta gidada attana.

²⁶Naa77antto neeppe baasuwan yeggiyo woikko gimbbiyau ekkiyo shuchchi de7enna; neeni merinaukka baisesa gidana. Taani GODAI hagaada odais.

²⁷“Baabiloone bolli olaa banddiraa denttite; asaa ubbaa gidдон malkkataa punnite. A olanau asaa ubbaa giigissite; Araaraate, Miinanne Ashkkanaaza kawotettata xeesite. Ola gadaawaakka sunttite; booliyaa keena daro paratakka ehiite. ²⁸Baabiloone olanau kawotettata ubbaa giigissite; Meedoonaa kawota, eta halaqata, deriyaa haariyaageetanne eti haariyo biittaa asaa ubbaa denttite.

²⁹“Baabiloone ooninne de7enna bazzo oottanau GODAI halchchido halchchuwaa poliyo gishshau, biittai ubbai kokkoresinne porqqattees. ³⁰Baabiloone olanchchati olaa olettiyoogaa aggidosona; aggidi bantta qatuwan utti bayidosona. Eta wolqqai hitiis; hitin eti maccaasa mala gididosona. Eta keettatikka xuugettidosona; eta katamaa yuushuwaa gimbbiyaa penggetikka meqqidosona. ³¹Ha gaxaappe hini gaxaa gakkanaashin, katamai morkkiyan ohettidoogaa Baabiloone kawuwaassi yootanau, woxxiyaagee woxxiyaagaa kaallidi, kiitettidaageekka kiitettidaagaa kaallidi boosona. ³²Qassi shaafaara pinniyo sohotti ohettidoogaa, qatoti xuugettidoogaanne olanchchati dagammidoogaa eti kawuwaassi yootanau boosona” yaagees.

³³Ubaaappe Wolqqaama GODAI, Israa7eela Xoossai hagaadan yaagees; “Baabiloone biittai kattaa qoxxiyo audiyaa mala; guutta wodiyaappe guyyiyan, i cakettiyo wodee yaana” yaagees.

³⁴⁻³⁵Yerusalaame asai hagaadan yaagees; “Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori nuna wurssidi miis; nu katamaakka mela de7iya oto mala kessiis. Demee mittiyoogaadan, a mittiis; mal77oban kuntidoogaadan, i nu aquwan ba ganjjiyaa kunttiis; yaatidi attidaagaa mucidi cuchchiis. Hegaa gishshau, Baabiloonee nu bollinne nu asaa bolli oottido iitabai ubbai a bolli simmo. Nu suuttaa acoi Baabiloonen de7iya asaa achcho” yaagees.

GODAI Israa7eela Asaa Maaddana

³⁶Hegaa gishshau, GODAI Yerusalaame asaassi hagaadan yaagees; “Ne gishshataa taani mootettana; ne haluwaakka taani kessana. Taani Baabiloone haattaa melissana; a pulttotakka toissana. ³⁷Baabiloonee shuchcha dooreenne worakanati de7iyo geesso gidana. Qassi a

be7ida ubbai dagammananne, ‘Poora!’ gaana. An issi asinne naa77antto de7enna. ³⁸Baabiloone asai ubbai gaammotan gudees; qassi gaammo maradan daarees. ³⁹Etau bollai ho77iyo wode, taani etayyo ufaissiya ushshaa gibiraa giigissana; eti hegaappe uyidi, banttana balana gakkanaashin, taani eta mattoyana. Eti naa77antto denddenaan, merinau xiskkana. Taani GODAI haggaa odais. ⁴⁰SHukkanau efiiyo dorssatudan, dorssa orggetudaanne deesshaa orggetudan, taani eta shuhau efaana.

Baabiloone Bolli Gakkanabaa

⁴¹“Asai ubbai sabbiiyo Baabiloonee ohettiis! Baabiloonee kawotettatu ubbaa gidдон aiba daganttiyaabaa gididee! ⁴²Baabiloone morkketi abbaa beetai dendiyoogaadan dendidi, kataman eellidosona. ⁴³A katamati kolettidi, daganttiyaabaa kiyidosona; iri bukkenna bazzo biitta, ai asinne de7enna biittanne asa na7i gidduwaara kanttena biitta kiyidosona. ⁴⁴Beela giyo Baabiloone xoossaa taani qaxxayana; i mittidobaakka taani a uluwaappe kesissana. Hegaappe guyyiyan, kawotettati akko zuliyoogaa aggana; Baabiloone gimbbeekka kunddana.

⁴⁵“Ta asau, a giddoppe kiyite! Intte ubbaikka GODAA hanquuwaa suuluwaappe intte huuphiyaa huuphiyaa ashshite! ⁴⁶Biittan odettiya oduwaa siyiyo wode, hirgoppitenne yayyoppite! Laittan laittan odoi oduwaa kaalli kaallidi yaana. He wode kawoi kawuwaa bolli dendiyo makkala odoi biittan siyettana.

⁴⁷“Hegaa gishshau, taani Baabiloone eeqa misileta qaxxayiyo gallassati yaana. He biittai ubbaikka yeellatana; siifettidaageeti ubbai katamaa gidдон kunddana. ⁴⁸Huuphessa baggappe yiya bashshiyaageetu kushiyan Baabiloonee ohettiyo gishshau, saloinne sa7ai qassi eta gidдон de7iya ubbabi ililana. Taani GODAI haggaa odais. ⁴⁹Baabiloonee Israa7eela asaanne hara biittan de7iya asaa ubbaa woridoogaadan, Baabiloone asaikka haiqqanau koshshees.

Baabiloonen De7iya Israa7eelatussi Odettida Hiraagaa

⁵⁰“Ta asau, intte olaappe kessi ekkideta. Hegaa gishshau, biite! Hagan eqqoppite! Intte de7iyo haaho biittanka

tana GODAA hassayite; Yerusalaamekka qoppite. ⁵¹Intte, 'Nuuni cayettido gishshau kauyyida; allagati GODAA Beeta Maqidasiyan de7iya geeshsha sohota gelido gishshau, nuuni yeellaa maayida' yaagideta.

⁵²"SHin taani GODAI Baabiloone eeqata qaxxayiyo wodee yaana. Deshettidaageeti biitta ubban oolana.

⁵³Baabiloonee saluwaa pude kiyidi, yan qatuwaa medhdhanau danddayiyaakkonne, yaa gakkanau kiyidi, a yan bashshiya asaa taani kiittana. Taani GODAI haggaa odais.

Baabiloonee Xayana

⁵⁴"Baabilooneppe asaa waasuwaaw cenggurssai, Baabiloone biittaappe gita bashshaa kooshinchai siyettana! ⁵⁵Aissi giikko, GODAI Baabiloone bashshana; a wolqqaama cenggurssaakka co77u oottana. Abbaa beetaadan guummiya morkketi woraajjiiddi garmmaamana. ⁵⁶Bashshiyaageeti Baabiloone bolli yaana; yin a olanchchati omoodettana; eta wonddafeeikka meqqana. Taani GODAI haluwaa kessiya Xoossaa gidiyo gishshau, eta oosuwaadan taani etau zaarana. ⁵⁷Taani a halaqata, a aadhdhida eranchchata, a deriyaa haariyaageeta, a ola gadaawatanne a olanchchata mattoyana; eti naa77antto denddenaadan, merinau xiskkana. Taani Kawoi, Ubbaappe Wolqqaama GODAA geetettiyaagee haggaa odais" yaagees.

⁵⁸Ubbaappe Wolqqaama GODAI haggaa yaagees; "Orddiyan gimbbettida Baabiloone yuushuwaa gimbee sa7an belettana; a adussa penggetikka taman xuugettana. Asai oottidobai ubbai hada; kawotettatika tami maanabau coo daafuroosona" yaagees.

Ermmaasi Baabiloone Kiitaa Yeddiis

⁵⁹Mahiseeya na7aa Neeriya na7ai Saraayi Kawuwaa Sedeqiyaasassi oottiya halaqa. Sedeqiyaasi Yihudan kawotido oiddantto laitti, Saraayi aara Baabiloone biis. Biyo wode Ermmaasi Saraaya bolli kiitaa yeddiis. ⁶⁰Baabiloone bollan gakkanau de7iya iitabaa ubbaanne Baabiloone xeelliya harabaa ubbaa Ermmaasi issi xaatta maxaafan xaafiis. ⁶¹Xaafidi Saraaya haggaa yaagiis; "Neeni Baabiloone biittaa gakkido wode, ne qaalaa xoqqu oottada, asaassi ha maxaafaa nabbaba. ⁶²Qassi haggaa yaagada woossa; 'Abeet GODAU, neeni,

"Taani ha sohuwaa bashshana; ha sohuwan paxa qaaxxiya mereti, asikka, meheekka, do7ikka de7enna; ha sohoi merinau bazzo gidana" yaagadasa' yaaga.

⁶³Ha xaatta maxaafaa nabbabada wurssidoogaappe guyyiyan, shuchchaa he maxaafaara gatta qachchada, Efiraaxiisa SHAafan ola. ⁶⁴Olada, "Taani GODAI a bollan ehiyo iitaa gaasuwan, Baabilooneekka haggaa naa77antto denddenaadan muukettana" yaagais' yaaga" yaagiis.

Ermmaasi haasayido qaalai haggan polettiis.

Yerusalaame Kunddettaa

(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa 24:18-25:7; Ermmaasa 39:1-10)

52 ¹Sedeqiyaasi kawotiyo wode, laittai ayyo laatamanne isiino; Yerusalaamen i tammanne isiini laittaa kawotiis. A aayee sunntai Hamuxaalo; a Liibina kataman de7iya Ermmaasa na7iyo. ²Yo7aqeemi oottidoogaadan, Sedeqiyaasikka GODAA sinttan iitabaa oottiis. ³GODAI Yerusalaame asaa bollinne Yihudaa asaa bolli hanqqettido gishshau, wurssettan eta ba sinttappe diggiis.

Sedeqiyaasi Baabiloone kawuwaa bolli makkalidi denddiis. ⁴Denddin Sedeqiyaasi kawotido uddufunnta laitti, tammannta aginan, tammannta gallassi Baabiloone Kawoi Naabukadanaxoori ba olanchchata ubbaa ekkidi yiidi, Yerusalaame dooddiis. Eti a yuushuwanka biittaa keelaa diddiqidosona. ⁵Sedeqiyaasi kawotido tammanne isiinnta laittaa gakkanaassi, Yerusalaame katamai doodettidi gam77iis.

⁶Hegaa gaasuwan biittan koshai suullin, he laitti oiddantto aginan, uddufunnta gallassan, he biittaa asaayyo miyoobi xayiiis. ⁷Yaanidaashin katamaa yuushuwaa gimbee issi baggaara qolettiiis. Qolettin Baabiloone asai katamaa yuuyi aadhdhidi naagikkokka, Yihudaa kawuwaa olanchchati mule ubbai qammi kawo ataakilttiyaa sohuwaa efiya ogiyaa oiqqidi, naa77u dirssaa gimbbeta issippe gattiya penggiyaara kiyidi baqatidosona. Eti Yorddaanoosa Dilbbaakko simmidi biidosona. ⁸SHin Baabiloone olanchchati Kawuwaa Sedeqiyaasa yedettidi, Yarkko dembbaa gattiiddi oiqqidosona. Oiqqin a olanchchati ubbai appe shaahettidi laalettidosona.

⁹Hegaappe guyyiyan, eti a Hamaata biittan, Ribila kataman de7iya Baabiloone kawuwaakko efiidosona. Efin yan Naabukadanaxoori Sedeqiyaasa bolli pirddiis. ¹⁰Qassi Sedeqiyaasa naata Sedeqiyaasi xeellishin, Baabiloone kawoi woriis. Yihudaa halaqata ubbaakka eti yan Ribila kataman woridosona. ¹¹Hegaappe guyyiyan, Sedeqiyaasa aifeta wooci kessidi, sanssalatan a qachchidi, Baabiloone biittaa ekkidi efiidosona. Efiidi i haiqana gakkanaashin, yan qasho keettan a wottidosona.

Beeta Maqidasee Qolettis

*(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa
25:8-17)*

¹²Naabukadanaxoori Baabiloonen kawotido tammanne uddufunnta laittan, ichchashanto aginan, tammantto gallassan, kawuwaa oosanchchatuppe issoi, kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani Yerusalaame geliis. ¹³Gelidi GODAA Beeta Maqidasiyaa, kawo keettaanne Yerusalaamen de7iya keettata ubbaa taman xuuggiis; gita keetta giyo keetta ubbaa xuuggiis. ¹⁴Baabiloone olanchchati ubbai kawuwaa naagiyaageetu halaqaa azazuwan, Yerusalaame katamaa yuushuwan de7iya dirssaa gimbbiyaa ubbaa qolidosona. ¹⁵Naabuzaraadaani wurssetta hiyyeesata, kataman attida asatanne kaddidi Baabiloone olanchchatun gaittida asata kushe hiillaa eriya asatuurakka gujjidi, omooduwau efiis. ¹⁶SHin Naabuzaraadaani wurssetta hiyyeesatuppe amaridaageeta woiniyaa turaa tokkanaadaaninne gadiyaa goyanaadan, Yihudan ashshiis. ¹⁷Baabiloone asati GODAA Beeta Maqidasiyan de7iya nahaasiyaappe medhdhido tuussata, miishshata wottiyo gaaretanne Abba Sainiyaa mentterettidosona; mentterettidi nahaasiyaa ubbaa Baabiloone efiidosona. ¹⁸Hegaadanka, qassi kereta, akaafata, xomppiyaa shaluwaa xeraa pittiyooobata, kuixaarota, ixaanaa sainetanne yarshshiyoo wode go7ettiyo nahaase miishshata ubbaa ekki efiidosona. ¹⁹Kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani qassikka worqqaappenne biraappe oosettida distteta, tamaa ekkiyo miishshata, kuixaarota, kereta, xomppiyaa wottiyo

ballata, ixaanaa sainetanne ushshaa yarshshuwaa gussiyoo otota ekkidi biis. ²⁰Kawoi Solomoni GODAA Beeta Maqidasiyan oosettiyaabatussi medhdhido naa77u tuussati, Abba Sainee, appe garssaara de7iya tammanne naa77u korimatu misiletinne miishshata wottiyo gaareti merettido nahaase biratati meezaanan likkanau danddayettennaagaa keena daro. ²¹Naa77u tuussatikka issi mala gididi, issoi issoi tammanne hospupun wara adussa. Eta xeesaa yuushoi tammanne naa77u wara. Eta gididoi kofa gididi, biratai oiddu biradhdhe keenaa ordde. ²²Naa77u tuussatu huuphiyanka nahaasiyaappe oosettida gumbboti de7oosona. Issi gumbbuwaa geesai ichchashu wara gididi, yuushoi gitiyaa misiliyaaninne roomaaniyaa teeraa misiliyan alleeqetti uttiis. Naa77antto gumbboikka a mala. ²³Gumbbotussi miyyiyan miyyiyan de7iya roomaanetu misileti uddufun tammanne hospupuna; yuushuwan de7iya gite milatiya misiletuppe bolla baggaara de7iya roomaane misileti muleera issi xeeta.

Yihudaa Asai Omoodettidi Baabiloone Biis

*(Kawotu Maxaafaa Naa77anttuwaa
25:18-21, 27-30)*

²⁴Kawuwaa naagiyaageetu halaqai Naabuzaraadaani qeese ubbatu halaqaa Saraaya, appe kaalliyaa qeesiyaa Xafaaniyaanne penggiyaa naagiya hara heezzu asata oiqqiis. ²⁵Qassi he wode gakkanaashin, kataman de7iya asaappe ola gadaawaa, kawuwaa zoriyaageetuppe laappun asata efiis. Ola gadaawaa xaafiyaa, hegeenne olanchchata asaa giddoppe qoridi kessiyagaanne hara usuppun tammu gita asata efiis. ²⁶Halaqai Naabuzaraadaani eta ubbaa ekkidi, Baabiloone kawuwaakko, Ribila katamaa efiis. ²⁷Yan Ribila kataman, Hamaata biittan Baabiloone kawoi eta ubbaa worissiis. Hegaadan hanidi, Yihudaa asai ba biittaappe denddidi, omooduwau biis.

²⁸Naabukadanaxoori kawotido laappunnta laittan heezzu sha7anne laatamanne heezzu asaa Yihudaappe omooddiis. ²⁹Qassi tammanne hospupunnta laittan hospupun xeetanne hasttamanne naa77u asaa Yerusalaameppe omooddiis. ³⁰Naabukadanaxoori kawotido laatamanne

hezzantto laittan kawuwaa naagiyaageetu
halaqai Naabuzaraadaani laappun
xeetanne oitamanne ichchashu asaa
omooddiis. Omoodettida asaa qoodai
muleera oiddu sha7anne usuppun xeeta.

³¹Ewiili-Marodaaki kawotido laitti
Yihudaa kawuwaa Yo7aakiina bonchchidi,
qashuwaappe birshshiiis. Hegee
hanidoogee Yo7aakiini omoodetti
qashettidi biido hasttamanne laappunnta
laitti, tammanne naa77antto aginan,

laatamanne ichchashantto gallassaana.

³²Ewiili-Marodaaki Yo7aakiinaara mal77o
qaalaa haasayidi, Baabiloonen
omooduwan de7iya hara kawotu ubbaappe
aattidi, a bonchchiis. ³³Hegaa gishshau,
Yo7aakiini qasho keettan maayido
maayuwaa laammiis. Laammidi i attida ba
de7o laitta ubban kawo maaddaappe miis.

³⁴Yo7aakiini haiqqana gakkanaashin,
hachchi hachchi ayyo koshshiyaabaa
ubbaa Baabiloone kawoi immiis.

Ermmaasa Zilaassaa

Gidduwaa Erissuwaa

Ermmaasa Zilaassai Kiristoosi yelettanaappe kase ichchashu xeetanne hosppun tammanne usuppun laittan Yerusalaamee laalettido gaasuwaaninne asaikka omoodettidi biido gaasuwan, giximiyani giigida ichchashu azzano zilaassata oiqqidaagaa. Ha maxaafaassi dariya baggai yeehobaanne azzanobaanne odiyaagaa gidikkonne, Xoossan ammanettiyoobaanne hidootan de7iyoojaa yootiya kifiletikka an de7oosona. Ha giximeta Aihuda asati Kiristoosi yelettanaappe kase ichchashu xeetanne hosppun tammanne usuppun laittan, he biittaa bolli gakkida bashshaa hassayanaassi, laittan laittan xoomiyoonne azzaniyo wogata poliyo gallassatun go7ettoosona.

Yerusalaame Tuggaa

1 ¹Kase asai kumido Yerusalaame katamiyaa ha77i waanada mela attadee! Kase kawotettatu gidдон gita gididaara ha77i azini haiqqido maccaaseedan, waanada barkka attadee! Katamatu ubbaa gidдон kawiiyo gididaara ha77i waanada aille gidadee! ²Qamma ubban afuttai i gacuwaara holssattishin, yeekkaidda aqaasu. Kase o dosiyaageetuppe ha77i o minttettiyaabi issoinne baawa. I laggeti o kaddidi, iyyo morkke gididosona. ³Yihudiyaa naaquettaiddanne ailletaidda omoodettata baasu. A ha77i kawotettatu gidдон de7ausu; shin shemppiyo soho demmabeikku. O yedettidaageeti a metoota uttidaashin gakkidi demmidosona. ⁴Laittaa gidдон bonchchiyo baalata yiyaabi bainna gishshau, Xiyooni ogeti azzanoosona. Katamaa penggeti baisa attidosona; i qeesetikka ooloosona. Qassi i geela7o naatikka tuggatidosona; a ba huuphiyaukka iita tuggaa tuggata uttaasu. ⁵I morkketi iyyo goda gididosona; etau injjetin de7idosona. Aissi giikko, i nagaraa daruwaa gaasuwan GODAI o tuggayii; i guutta naati morkkiyan omoodettidi biidosona. ⁶Xiyooni puulai ubbai ippe qaarettiichchiis; i halaqatikka maata miyo sohuwaa xayida gaaraa mala gididosona. Eti wolqqa xayidi, banttana yedettiyaageetu sinttappe baqatidosona.

⁷Yerusalaama ha77i ba tuggaanne ba un77uwaa gallassatun beni ba bonchcho buquraa hassayausu. I asai ubbai morkketu kushiyan aadhdhidi imettido wode, o maaddiyaabi issoinne attibeenna. I morkketi o xeellidi, i bashshan miiccidosona. ⁸Yerusalaama gita nagaraa

oottaasu; hejaa gishshau, a tunabaa gidausu. Kase o bonchchida ubbai ha77i i kalluwaa be7ido gishshau, o karees. Akka oolausunne guyye simmausu. ⁹I tunatettai i afalaa xeeraa baqqi oiqqiis. Sinttappe ba bolli hananabaa a qoppabeikku. Hegaa gishshau, i kunddetai daganttiyaagaa. A, “Abeet GODAU, ta tuggaa be7a! Ta morkketi tana xoonidosona” ginkka, o minttettiyaabi issoinne baawa. ¹⁰Morkketi i bonchcho buquraa ubbaa bollan bantta kushiya yeddidosona. Dere kawotettati, kase neeni GODAI maabaraa gidдо gelissennan diggido asati, i Beeta Maqidasiyaa gelishin be7aasu. ¹¹I asati namisettidi, qumaa demmanau ooloosona. Eti paxa de7ana gishshau giidi, bantta bonchcho buquraa ubbaa quman laammoosona.

Yerusalaama hagaadan yaagausu; “Abeet GODAU, xeella; taani karettidoogaa be7a! ¹²Inttenoo, hagaara aadhdhiyaageetoo, hagee inttessi ubbaassi aibanne gidennee? Metoi ubbi GODAI ba eexxiya hanquwaa gallassi ta bolli ehiido metuwaa malee? ¹³GODAI bolla xoqqaappe tamaa duge yeddiis; he tamai ta meqettaa gidдо geliis. Ta gediya oiqqanau piriya wottiis; tana guyye zaariis. I tana gallassa ubban labbantidi, yeggi bayiis. ¹⁴Taani oottido nagaraa ubbaa shiishshi qachchidi, qambaraadan ta morggiyan wottiis. Yaatidi ta wolqqa wurssiis. Taani eqettanau danddayennaageetussi Godai tana aattidi immiis. ¹⁵Godai ta gidдон de7iya wolqqaama olanchchata ubbaa ixxiis. Ta yelagatakkaa xaissanau olanchchata ta bollan xeegiis. Woiniyaa teeraa gum77iyo sohuwan yedhdhiyoogaadan, Godai Yihudaa asaa

yedhdhiis. ¹⁶Taani yeekkiyoogeenne ta aiffee afuttaa holssayiyoogee hegaassa. Tana minttettanaunne ta wolqqa kunttanau issi asinne baawa. Morkkee goobiis; ta naatinne mela attidosona” yaagausu.

¹⁷Xiyoona ba kushiyaa miccaasu; shin o minttettiyaabi baawa. I yuushuwan de7iyaageeti o morkkanaadan, GODAI oottiis. Yerusalaama eta gidдон tunabaa gidaasu.

¹⁸A hagaadan yaagausu; “GODAI xillo; a qaalau azazetennan makkalidaara tana. Inttenoo, asatoo, ubbaikka siyite! Ta metuwaakka be7ite. Ta wodallatinne ta geela7oti omoodettidi biidosona. ¹⁹Taani tana dosiyaageeta xeegaas; shin eti tana cimmidosona. Ta qeesetinne ta cimati bantta akataa gastissanau qumaa koyiiddi, katamaa gidдон haiqqi wuridosona.

²⁰Abeet GODAU, ta waayiyaa be7a! Ta garssai shabbirettiis. Taani keehippe makkalido gishshau, ta wozanai meqqiis. Karen bisoi wurssees; soonikka haiqo xalaalai de7ees. ²¹Asai taani zilaaliyoogaa siyiis; shin tana minttettiya issi asinne baawa. Ta morkketi ubbai taani metootiyoogaa siyidosona; siyidi neeni oottidoban ufaittidosona. Etikka tanadan hanana mala, eta bolli neeni awaajjido gallassaa eha! ²²Eta iitatetta ubbai ne sintti gakko; ta nagaraa ubbaa gishshau, neeni tana qaxxayidoogaadan, etakka qaxxaya! Aissi giikko, ta zilaassai dariis; ta wozanaikka meqqiis” yaagausu.

Godai Yerusalaame Qaxxayiis

2 ¹Godai ba hanquwan Xiyoona dulkka shaaraappe garssaara waati wottidee! I Israa7eela puulaa saluwaappe duge sa7aa oliis. I ba hanquwaa gallassan ba Beeta Maqidasiyaakka qoppibeenna.

²Godai Yihudan de7iya keettata ubbaa qarettennan xaissiis. Qassi ba hanquwan he biittaa qatota ubbaa koliis. He kawotettaanne a halaqata sa7an duge wottidi kaushshiis. ³Ba suulliya hanquwan Israa7eela wolqqa ubbaa mentterettiis. Morkkee a olanau yiyo wode, Godai ba ushachcha kushiyaa eta bollappe diggirggiis. Lacottiya tamaadan, Israa7eela biittan eexxi kiyidi, a yuushuwan de7iyaabaa ubbaa mi xaissiis. ⁴Morkkiyaadan i ba wonddafiyaa eta bolli dafiis. Huqunniyaageetudan i ba kushiyaa

minttidi, xeellin lo77iya asaa ubbaa woriis. Xiyoone keettatu bolli ba hanquwaa suuluwaa tamaadan qoliis. ⁵Godai morkkedan hanidi, Israa7eela xaissiis. I kawo keettatanne qatota ubbaa qoliis. Yihudaa asaa bollan kayyuwaanne yeehuwaa gujjiis.

⁶I ba Beeta Maqidasiyaa ataakiltte gidдон de7iya daasiyaadan, shoddi oliis. Laittaa gidдон bonchchiyo baalatinne Sambbatati mule dogettanaadan, GODAI oottiis. Ba gita hanquwan kawuwaanne qeesiyaa kariis. ⁷Godai baayyo yarshshuwaa yarshshiyo sohuwaa ixxiis; ba Beeta Maqidasiyaakka aggi bayiis. Kawo keettatu gimbbiyaa morkketu kushiyan aattidi immiis. Asai laittaa baalaa bonchchiiddi wocamiyoogaadan, morkketi GODAA Beeta Maqidasiyan wocamidosona. ⁸GODAI Xiyooni gimbbiyaa qolanau qachchiis; o likkiyo wodoruwaa micciis; o xaissennan de7iiddi, ba kushiyaa zaarena. Hegaa gishshau, gimbbeenne qatoi issippe kunddanaadan oottiis. ⁹Yerusalaame penggiyaa sanqqati biittan duge moogettidosona; eta hiraqotakka i mentterettidi xaissiis. I kawoinne halaqati omoodettidi, kawotettatu gidдо biidosona. Higgiyaa tamaarissiyaabikka baawa; i hananabaa yootiyaageetussikka GODAAPPE ajuutai yiyoogaa aggiis. ¹⁰Xiyooni cimati co77u giidi, biittan utti aggidosona; bantta huuphiyan baanaa qolidi, waaruwaakka maayidosona. Yerusalaame geela7oti sa7au duge hokkidosona.

¹¹Ta aiffee afuxxi afuxxidi galjjiis; ta wozanaikka azzanuwan shabbirettiis. Aissi giikko, ta asai xayiis; guutta naatinne yooga naati katamaa ogiyan labbanidi kunddidosona. ¹²Eti bantta aayeta, “Qumaa imma! Woine eessaa imma!” yaagidi waassoosona. Katamaa ogiyan deshettidi labbaniya asatudan eti labbanin, eta aayetu kiyuwan eta shemppoi kiyees.

¹³Nenoo, Yerusalaamee, taani nebaa ai gaanau danddayiyaanaa? Woi qassi ne qohuwaa taani aibiira likkanau danddayiyaanaa? Nenoo, dosettida Xiyoonee, qassi taani nena waata minttettanau danddayiyaanaa? Ne masunttai abbaa keena ciimmà. Yaatin, nena ooni pattanau danddayii? ¹⁴Ne hananabaa yootiyaageeti neeyyo

worddonne pattenna ajuutaa be7idosona; eti neeni omooduwau beenna mala, ne nagaraa qonccissidi yootibookkona. Eti balettiya worddo ajuutaa neeyyo be7idosona.

¹⁵Ne mataara aadhdhiya ubbai ba biradhdhiyaa ne bollan dukkees. Qassi, “Biittan sa7an ubbaappe aadhdhada lo77iya katamiyaa hannii? Kumetta biittau ufaissa geetettida katamiyaa hannii?” yaagidi nena bacessees; ba huuphiyaakka qaattees. ¹⁶Ne morkketi ubbai bantta doonaa ne bolli dooyidosona; bacessiiddinne yiilluwan bantta achchaa garcciiddi, “Nuuni o xaissida! Nuuni naagidi uttido gallassaikka hagua; ha77i gakkidi be7ida!” yaagoosona. ¹⁷GODAI ba halchchidoogaa oottiis; beni wode i awaajjido ba qaalaakka poliis. Yerusalaamissi qarettennan o qoliis. I morkketakka ufaissiis; o huqqunnidaageetu wolqqaakka xoqqu xoqqu oottiis.

¹⁸Nenoo, Xiyoonnee, Godaakko ne dirssaa gimbee waasso! Ne afuttaikka qamminne gallassi shaafaadan goggo! Neeni nena shemppissoppa; ne aifiyaukka shemppuwaa immoppa! ¹⁹Dendda; qammi poo7oora denddada waassa. Godaa sinttan ne wozanaa haattaadan gussa. Ogiyaa doonan ubban namisettidi labbanida ne naatu shemppuwaassi ne kushiyaa akko pude denttada woossa!

²⁰Abeet GODAU, be7a! Neeni o bolli kase hagaadan oottidaakko, ane qoppa. Aayeti bantta kiyuwan ishalissidi dichchido bantta naata moona gai? Qassi qeesetinne hananabaa yootiyaageeti Godaa Beeta Maqidasiyaa gidдон haiqqona gai?

²¹Cimai naatoi katama gidдо ogiyaa buhiyan zin77iis; ta geela7otinne ta wodallati bisuwan wuridosona. Neeni ne hanquuwaa gallassi eta woradasa; etau qarettennan eta siifadasa.

²²Gibiraa gallassau xeegeyoogaadan, neeni tana daganttiyaageeta ubbasaappe xeegadasa. GODAA hanquuwaa gallassan kessi ekki paxa attidai issoinne baawa. Taani ta kiyuwan ishalissada dichchido naata ubbaa morkkee wori xaissiis.

Qixaatiyaa, Nagaraappe Simmiyoogaanne Hidootaa

3 ¹GODAA hanquuwaa gatiman metuwaa be7ida asi tana. ²I tana

laaggi kessidi, poo7oi bainna xumau efiis. ³I zaari zaaridikka gallassa muliyaa tana shocanau ba kushiyaa ta bollan denttiis. ⁴I ta galbbaanne ta ashuwaa ceegissiis; ta meqettaakka menttiis. ⁵I tana diriis; metuwaaninne daafuran i tana dooddiis.

⁶Beni aidekko haiqqida asadan, tana xuma gidдон wottiis. ⁷Taani kiyennaadan, ta yuushuwaa diriis; deexo sanssalatanka tana qachchiis. ⁸Taani a xeegeas; akko waassinkka, i ta woosaa siyennan ixxiis. ⁹Ta ogiyan masettida shuchchaa wottidi gorddiis; ta hemettiyoosaakka geellayis.

¹⁰I taayyo zuggiya maahiyaa mala, woikko qosettidi naagiya gaammuwaa mala giddiis. ¹¹I tana ta ogiyaappe kessi oliis; olidi duuterettiis. Yaatidi tana asi bainnasan yeggi bayis.

¹²Ba wonddafiyaa dafidi, tana dukkanau maliis. ¹³I ba wonddafiyaa dafidi, ta wozana aifiyaa caddiis. ¹⁴Taani asa ubbaassi miicciyoobaanne gallassa kumettaa boridi yexxiyoobaa gidaas. ¹⁵I tana camuwan kunttiis; qassi godare uuttaadan cammiya xuu7aa ushshidi, tana kalissiis.

¹⁶I ta achchaa anccuwan menttiis; buhiyaa gidдон i tana yedhdhiis. ¹⁷Saroi taappe haakkiis; ufaissaakka taani dogaaas. ¹⁸Hegaa gishshau, taani, “Ta wolqqai taappe kichchiis; taani GODAN hidootaa wottidobai ubbaikka xayis” yaagaas. ¹⁹Ta metuwaanne taani toilattiyooogaa hassayin, de7oi tana cammiis. ²⁰Hegee taani mulekka dogennabaanne ta shemppoikka azzaniyoobaa.

²¹Gidikkonne, taani ha issibaa ta wozanan qoppiyo wode, taayyo sinttanau hidootai de7ees. ²²Hegeenne, GODAA aggenna siiquwaappe denddidaagan nuuni xayibookko. A qaretaikka mule wuri erenna; ²³neeni eta maallado maallado ooratta kessaasa. Neeni keehippe ammanettiyaagaa. ²⁴Taani taayyo, “GODAI tana gakkida saama; hegae gishshau, taani an hidootaa wottais” yaagaas.

²⁵Bantta hidootaa an wottiyaageetussinne a koyiyaageetussi GODAI lo77o. ²⁶Hegaa gishshau, asi GODAI ashshiyoo ashettaa danddayan naagikko lo77o. ²⁷Qassi asi ba yelagattetan de7iiddi, danddayaa tamaarikko lo77o.

²⁸GODAI metuwaa ehiyo wode, i co77u giidi, barkka utti aggo. ²⁹I ba som77uwaa biittaa gattidi ziggo. Ooni erii, au

sinttanau hidootai de7anaakkonne. ³⁰I ba qinxalliyyaa baqqiyaagaassi besso; ba morkketi cayiyo cashshaakka kallo.

³¹Aissi giikko, Godai asa merinau olidi aggenaa; ³²issi wode azzanuwaa ehiikkonne, i ba aggenaa siiquwaa daruwaadan qarettees. ³³Aissi giikko, i asa tuggayiyoogaaninne metoyiyoogan ufaittenna.

³⁴A asaa kaalettiyaageeti qashettidaageeta bantta gediyaappe garssa baggaara yedhdhidosona; ³⁵qassi Ubbaappe Xoqqiya Xoossaa sinttan asassi de7iya maataa diggoosona; ³⁶qassikka shilootan pirddaa geellayoosona. Eti Godai hegaa ubbaa be7enna giidi qoppiyoonaayye?

³⁷Godai azazibeenmaagaa azazidi, polissanau danddayiyai oonee? ³⁸Itabaa gidin lo77obaa gidinkka, haasayidi poliyaagee Ubbaappe Xoqqiya Xoossaa gidenneeyye? ³⁹Yaatin, nuuni asa gidiyaageeti, nu nagaraa gishshau, i nuna qaxxayiyi wode, aibissi zuuzummiyo?

⁴⁰Hegaa aggidi, ane nu ogiyaa paaccoosinne qoroos; GODAAKKO ane simmoos. ⁴¹Ane nu wozanaanne nu kushiyaa saluwan de7iya Xoossaakko denttidi, hagaadan yaagoos; ⁴²“Nuuni nena naaqqida; neeyyo makkalida; neenikka nuuyyo atto gabaakka. ⁴³Ne maarotettaikka ne hanquwan kamettiis. Qassi neeni nuussi qarettennan nuna siifadasa. ⁴⁴Nu woosai neekko kantennaadan, ne huuphiyaa shaaran kammadasa. ⁴⁵Asaa giddon nuna pitonne buura oottadasa. ⁴⁶Nu morkketi ubbai nu bollan haasayidosona. ⁴⁷Nuuni dagammidanne gitiyan gelida; bayidanne xayida” yaagoos.

⁴⁸Ta asai metuwan xayido gishshau, ta aifee shaafaadan afuttaa goggees. ⁴⁹⁻⁵⁰Ta aifee GODAI saluwaappe duge xeellidi be7ana gakkanaashin, mule wode aggennan afuttaa tigees. ⁵¹Ta kataman de7iya maccaasatu ubbaa bollan gakkidabaa ta aifee be7ido wode, ta wozanai azzaniis.

⁵²Coo tana morkkiyaageeti tana kafuwaa shankkatiyoogaadan shankkatidosona. ⁵³Eti tana paxa de7ishin, ollan yeggidi, ollaa doonaa shuchchan gorddididosona. ⁵⁴Haattai kumidi, ta huuphiyaara goggiyo wode, taani xayaas gaada qoppaas.

⁵⁵Abeet GODAU, taani ciimma ollaa giddon de7aidda ne suntaa xeegaas. ⁵⁶Ta waasuwa siyanaadan, taani nena woossiyo wode, neeni taayyo siyadasa. ⁵⁷Taani nena xeesido wode, taakko shiiqada, “Yayyoppa” yaagadasa. ⁵⁸Abeet Godau, neeni ta mootuwaa mootettada, tana wozadasa. ⁵⁹Abeet GODAU, neeni ta tuggaa be7adasa. Hegaa gishshau, ta mootuwaa neeni pirdda. ⁶⁰Eti haluwaa kessanau ta bollan maqettiyo maquwaa ubbaa be7adasa. ⁶¹Abeet GODAU, eti tana cayiyo cashshaanne ta bollan maqettiyo maquwaa ubbaa siyadasa. ⁶²Qassi ta morkketi gallassa kumettaa ta bollan zuuzummiyoogaanne saasukkiyoogaa siyadasa. ⁶³Be7a, eti uttiiddinne eqqiiddi, tana bori boridi yexxoosona.

⁶⁴Abeet GODAU, eti oottido oosuwaassi bessiya waagaa etau qanxxa! ⁶⁵Eta wozanaa dammetta! Ne qanggettai eta gakko! ⁶⁶Abeet GODAU, neeni eta ne hanquwan yedettada, ne salotuppe garssaara eti de7iyoosaappe eta xaissa!

Yerusalaame Qixaatiyaa

4 ¹PHooliya worqqai ba meraa laammidi tasiis. Beeta Maqidasee keexettido shuchchai katamatu oge ubbaa doonan laaletti uttiis. ²Kase bonchchettida worqqaa lagge gidida Xiyoone naati ha77i kushe hiillai urqqaaappe medhdhido miishshaa mala gididosona.

³Harai atto worakaniyaanne ba maraa xanttausu; shin ta asai bazzuwan de7iya yanchchaadan, ba naatussi meqettaa iitiis. ⁴Saamuwaa gaasuwan xammiya naatu inxxarssai kookkiyaara ohettiis; naati qumaa woossidosona; shin etau immiyaabi issoinne baawa. ⁵Kase mal77iya qumaa xalaalaa miidaageeti ha77i ogiyaa doonan namisan wuroosona; qassi kase ishaluwan diccidaageeti ha77i bidinttaa bolli zaqqullidosona.

⁶Ta asaa gakkida qixaatee o kusheenne bochchennaaninne qoppennan aadhdhi wodhdhida Sadooma katamaa asaa gakkida qixaatiyaappekka dariis. ⁷A halaqati kase shachchaappe aadhdhida geeshshanne maattaappe aadhdhida bootta. Eta bollai zo7o inquwaappe aadhdhida arssa; eta meraikka samppere giyo al77o inquwaa mala. ⁸SHin ha77i eta som77oi shaalaappe aadhdhidi karexxiis; asi ogiyan

be7idinne eta erenna. Eta gogaikka eta meqettaara oiqettidi, mittaadan meli uttiis.

⁹Miyoobaa xayidi, loddi giidi, koshan haiqqidaageetuppe olan haiqqidaageeti keha. ¹⁰Ta asaa bollan yiida bashshaa gaasuwan qarettiya aayeti bantta yelido naata doissidi, banttau quma kessidi miidosona. ¹¹GODAA hanquuwaa xuu7ai kumiis; i ba suulliya hanquuwaa tigiis. Tigidi Yerusalaa katamaa baasuwaara miida tamaa eetti kessiis.

¹²Ha sa7an de7iya kawotuppe woikko kawotettatu gidдон de7iya asaappe ooninne morkkee Yerusalaa penggiyaara gelana giidi ammanibeenna. ¹³SHin hagee hanidoogee a hananabaa yootiyaageetinne a qeeseti oottido nagaraa gishshaassa; qassi eti xillotu suuttaa a gidдон gussido gishshaassa. ¹⁴Eti qooqe asadan, ogiyan tattaafosona; qassi eti suuttan tunido gishshau, eta maayuwaa ooninne bochchanau koyenna. ¹⁵Hegaa gishshau, asai eta, “Kichchite! Intte tuna! Kichchite! Nuna bochchoppite!” yaagidi eta bolli waassiis.

Yaatin, eti baqatidi toilattido wode, kawotettatu gidдон de7iya asai eta, “Intte nunaara hagan de7anau danddayekketa” yaagidosona. ¹⁶GODAI ba huuphen eta laaliis; i etabaa naa77antto qoppenna. Eta qeesetikka bonchchettibookkona; eta cimaticka nashettibookkona.

¹⁷Nu aifee maaduwa demmanau xeelliiddi, coo mela daafuriis. Nuna ashshanau danddayenna kawotettata, eti yaana giidi wochchida.

¹⁸Asati nu kottiyaa kaalliyo gishshau, nu katamaa ogiyan hemettanau danddayibookko. Nu wurssettai matattiis; nu laittai wuriis; nu xayiyoo wodeekka gakkiiis. ¹⁹Nuna yedettiyaageeti saluwaara paalliya arggantaappekka aadhdhidi eesotoosona. Eti nuna deriyaa huuphiyaara yedettidosona; qassi bazuwan zuggidi, nuna naagidosona.

²⁰GODAI tiyido kawuwaa, nuuni siiriyaara shemppiyo nu shemppuwaa, eti bantta piriyan oiqqidosona. Nuuni a kuwaa garssan uttidi, kawotettatu gidдон de7ana giidi qoppida.

²¹Inttenoo, Uuxa biittan de7iya Eedooma asatoo, ufaittitenne poccu giite. SHin hanquuwaa xuu7ai inttekkokka gakkana; inttekkattottidi, kallo attana.

²²Inttenoo, Xiyoone asatoo, intte mooruwaa qixaatee polettiis. Hagaappe sinttan i inttena omooduwan wottenna.

SHin Eedooma asatoo, intte mooruwaa i qaxxayana; intte nagaraakka qonccissana.

Maarotaa Ekkanau Woossiyo Woosaa

5 ¹Abeet GODAU, nu bolli gakkidabaa ubbaa hassaya; nuna xeella; nu kaushshaakka be7a! ²Nu laata biittai allagatussi, nu keettaikka betetussi imettiis. ³Nuuni aawi haiqqiichchido naata gidida; nu aayetikka am77e maccaasa gididosona. ⁴Nu uyiyo haattaassi miishshaa qanxxoos; eettiyo mittaakka shammi ekkoos. ⁵Nuna yedettiyaageeti nu ginddiyaa xapho gakkidosona. Nuuni daafurida, shin shemppanau danddayibookko. ⁶Nuuni quma kallana giidi, Gibxxe asatussinne Asoore asatussi kushiyaa immida. ⁷Nagaraa oottidaageeti nu maizza aawata; shin eti ha77i de7okkona. Eti ekkanau bessiya qixaatiyaa ekkiyaageeti nuna.

⁸Ailleti nuna haariyaageeta gididosona; eta kushiyaappekka nuna wotti ekkiyaabi issoinne baawa. ⁹Bisuwan woriyaageeti bazzon de7iyo gishshau, nuuni nu shemppuwaa shenehoo giidi, nu qumaa demmida. ¹⁰Koshai suullido gaasuwan harggin, nu gogai tamaa coociyaadan michchees. ¹¹Xiyoonen maccaasata, Yihudaa katamatunkka geela7ota wolqqan oiqqidi mooridosona. ¹²Halaqata efiidi kaqqidosona; cimaticka bonchchettibookkona. ¹³Yelaga attumaasati woxan gaaccidosona; attuma naaticka deexo mittaa tookkidi ganddigaaridosona. ¹⁴Cima attumaasati katamaa penggen pirddanau uttiyoogaa aggidosona; yelaga attumaasati yettaa yexxiyoogaa aggidosona. ¹⁵Nu wozanaappe ufaissai biichchiis; nu durssaikka yeehuwau laamettiichchiis; ¹⁶kallachchai nu huuphiyaappe kunddiichchiis. Nuuni nagaraa oottido gishshau, nuuyyo aayye7ana! ¹⁷Hegaa gishshau, nu wozanai daafuriis; nu aifeekka galjiis. ¹⁸Aissi giikko, Xiyoone Deree baises gidiis; worakanaticka an hasoosona.

¹⁹SHin abeet GODAU, neeni merinau kawotaasa; ne kawotaa araataikka yeletaa ubbaa gakkanaashin de7ees. ²⁰Neeni nuna aissi ubba wode dogai? Qassi haggaa keena